

PRECIO	
Semana	E\$ 9
Aéreo a Provincias	E\$ 11
Domingo	E\$ 10
Aéreo a Provincias	E\$ 12

HOY, REVISTA
DOMINICAL

NO HAY LIMITES...

Para la furia enloquecida de los nazis nada hay sagrado. Los nazis admiran al cabo de los bi-
liones, que provocó la heca-
tombes mundial y sumió a su pa-
is en la división irremediable.
Labbé habló de los "éxitos inne-
dables" del nazismo alemán,
porque para él son éxitos tanto
la muerte horrible de millones
de seres humanos como el odio
de los compatriotas. Labbé ex-
hibió, por televisión, que "admi-
ra" a Hitler, porque para esa
mente es admirable la violen-
cia, el asesinato y el ludibrio.
Junto a él, Bernardo
Brighton, obligado a exhibirse
como "socio" de ese energúme-
no, reflejaba en su rostro el des-
concierto, la amargura y el do-
lor de quien ha sido arrastrado,
como en una pesadilla, al fon-
do del averno.

actuales —vacilantes, melan-
cólicos e indefinidos— so-
cios, en los tiempos del Gobier-
no freista, pudo decir: "No se ne-
cesita hacer revoluciones y a
eso nos puede conducir la De-
mocracia Cristiana con sus ideo-
logías, técnicas y también sus
políticos amargados, fracasados
y resentidos como el señor
Fuentelba. Si no se le pide la
renuncia de inmediato al Presi-
dente Frei, no habrá más alterna-
tiva que derrocarlo por las ar-
mas".

Hoy son socios. Por encima
de las viejas querellas, por en-
cima de los nuevos insultos, por
encima de los celos electora-
les, por encima, también, de la
sangre de Hernán Mery.

¿Los une un programa? No.
Los une el odio.

No hay límites para el odio.
No hay límites para la bajeza,
para la suciedad, para el oprobio.
No hay límites para la ambi-
ción, para las renunciaciones ni para
las mentiras. No hay límites, se-
ñor Fuentelba, para la traición.

AMAUTA

Anuncia Radio Portales:

GOBIERNO DE FREI ORDENO DISPARAR CONTRA MINEROS

Causa de la masacre de El Salvador
Complicado Roberto Viaux Marambio

AYER la Radio Portales dio a conocer la
siente sensacional noticia: "cuyo libretto damos, a
texto íntegro".

La masacre del Mineral El Salvador, donde
seis trabajadores, estuvo a punto de
ocurrir aquí en Chuquicamata.

Trabajadores de este yacimiento cuprero en el
cerro de Antofagasta, a dos mil ochocientos
metros sobre el nivel del mar; estuvieron al borde
de ser acorralados a balazos tal como
ocurrió en El Salvador el 11 de marzo de 1966.

El peligro de una masacre aquí en Chuquicamata
ocurrió hoy, sino, en aquellos mismos días de
marzo de 1966, cuando era Presidente de la
República el actual candidato a senador por
Magallanes, Eduardo Frei Montalva.

No ocurrió hoy este peligro, pero el secreto
se guardó hasta este momento.

Documentos confidenciales, conocidos por el
radio especial de Radio "Portales" y fechados en
los últimos días de la anterior administración
militar, ordenaban la orden represiva de DISPARAR. A
los trabajadores de Chuquicamata.

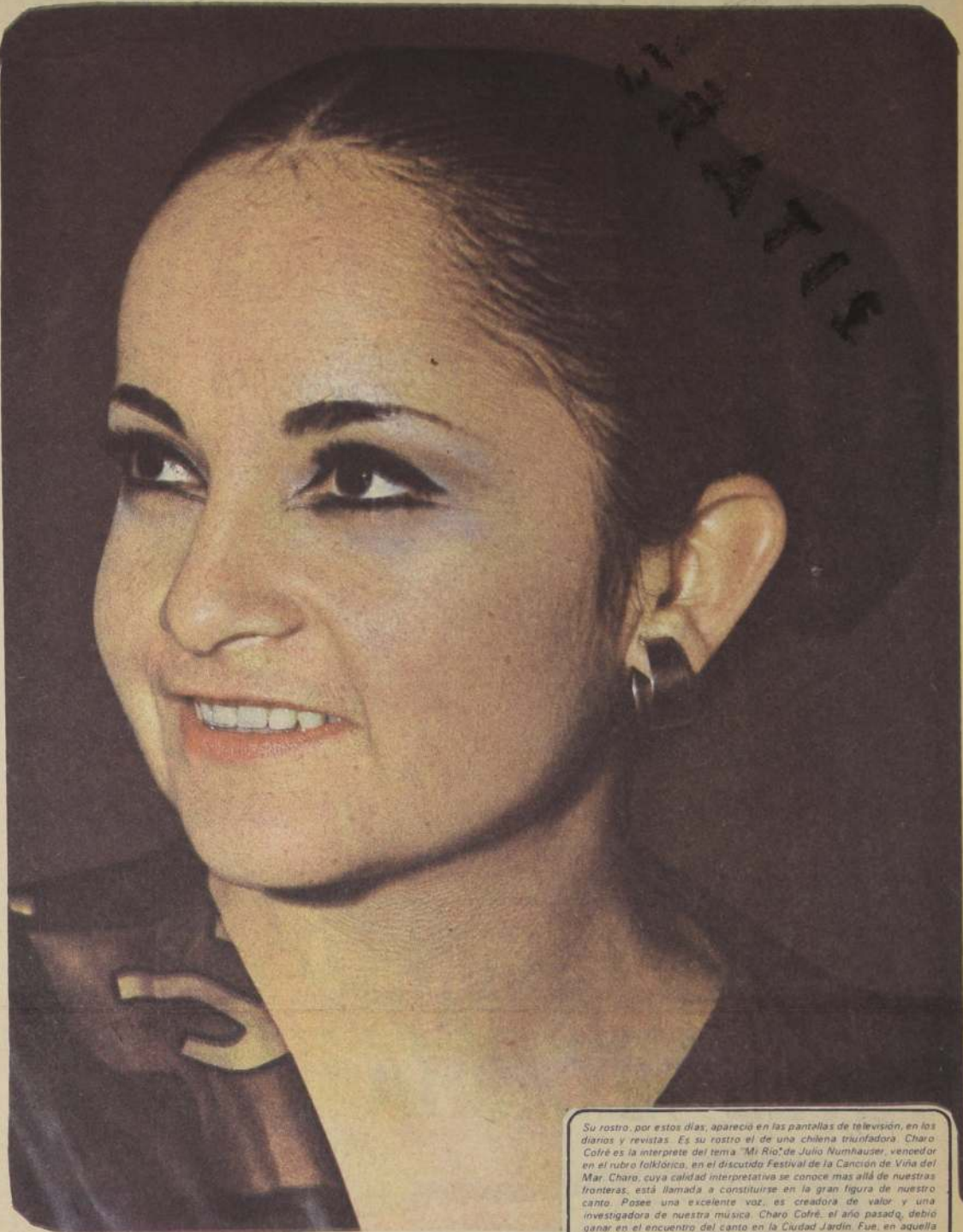
Entre los documentos confidenciales, que
entregamos a ustedes en próximos despachos,
está la firma de dos conocidas figuras de esta
administración: una de ellas es el ex Gobernador del
Ministerio de El Loa, actual candidato a
senador de la Democracia Cristiana, Cesáreo Cast-
ro, y la otra es el entonces Teniente
Coronel Roberto Viaux Marambio, hoy recluido en
Caracas por su participación en
los sucesos que culminaron con el asesinato del
comandante en Jefe del Ejército, René Schneider.

Bajo la firma del Gobernador democristiano
y del ex general Roberto Viaux, en estos documen-
tos secretos, puede leerse textualmente la
siguiente orden:

"EN CASO DE DESOBEDIENCIA SE HARA USO
DE LOS MEDIOS PERSUASIVOS, LAS ARMAS
BLANCAS, ETC. SI ESTO FUERA POCO, SE
DISPARARÁN LAS ARMAS DE FUEGO. SI A
PESAR DE ESTO EL ATAQUE CONTINUA, SE
DISPARARÁ AL CUERPO DEBIENDO HACERLO,
SI ESTO FUERA POSIBLE, A LAS EXTREMIDA-
DES INFERIORES".

Hasta ahí, parte del bando dispuesto por el Go-
bierno del entonces Presidente Frei para reprimir
a los trabajadores de Chuquicamata. Hasta hoy, ni
siquiera estos trabajadores ni sus familias de este
mineral saben la amenaza que existía sobre sus
vidas. Muchos de ellos no sospechan hasta este
momento que los actuales sectores de la oposición,
que dicen defenderlos, estuvieron a sólo
milímetros de repetir aquí en Chuquicamata
—aumentada y corregida— la sangrienta masacre
del Mineral de El Salvador. Era los tiempos en que
todos los trabajadores de la Gran Minería del
cobre realizaban una huelga para solidarizar con
los obreros de El Teniente. Aquí en la provincia de
Antofagasta se decretó la Zona de Emergencia y
el mando de la región quedó en manos del enton-
ces Teniente Coronel Roberto Viaux Marambio.

En próximos reportajes, entregaremos a ustedes
todo el contenido de estos documentos secretos y
sus revelaciones. Y también, entregaremos los
testimonios directos de los hombres y mujeres que
vivieron las dramáticas horas de la represión,
cuando luchaban por una conquista que al fin se
cumplió: la nacionalización de nuestra principal
riqueza, el cobre.



Su rostro, por estos días, apareció en las pantallas de televisión, en los
diarios y revistas. Es su rostro el de una chilena triunfadora. Charo
Colre es la interprete del tema "Mi Río" de Julio Numhauser, vencedor
en el rubro folklórico, en el reciente Festival de la Canción de Viña del
Mar. Charo, cuya calidad interpretativa se conoce mas allá de nuestras
fronteras, está llamada a constituirse en la gran figura de nuestro
canto. Posee una excelente voz, es creadora de valor y una
investigadora de nuestra música. Charo Colre, el año pasado, debió
ganar en el encuentro del canto en la Ciudad Jardín. Fue, en aquella
oportunidad, postergada, hoy se hizo justicia.

Cae otro héroe de revolución americana:

HOYO EN LA MONTAÑA DE NIZAO, TUMBA DE FRANCISCO CAAMAÑO

●Una nueva bandera de lucha ondea sobre los pueblos del continente

FERVOR POPULAR RECIBIO AL PRESIDENTE EN VALLENAR

VALLENAR (Especial) Sin pre-
cedentes fue el recibimiento que
el pueblo de ValLENAR tributó al
Presidente de la República. Desde
tempranas horas la gente inició
su movilización, tanto hacia el
recinto del aeropuerto de la
ciudad, como a las calles y hacia
la Plaza de Armas. El trayecto
desde el aeropuerto a la ciudad,
que normalmente dura 5 ó 20
minutos, demoró esta vez casi
una hora, dado las numerosas
detenciones que realizó el Presi-
dente Allende para saludar a las
grandes cantidades de personas
que le avivaban.

Luego Allende se dirigió hacia
la Planta Regional de ValLENAR,
para posteriormente proceder a
la ceremonia de inauguración.
Esta Planta fue construida por la
Empresa Nacional de Minería,
ENAMI, para promover las activi-
dades mineras de la zona. Se
encuentra ubicada a 5 km. de
ValLENAR y gracias al esfuerzo de
los trabajadores fue terminada
diez días antes de lo programado,
aprovechando la visita del Primer
Mandatarío, para inaugurarla.

En la ceremonia que se inició
con el Himno Nacional, estaban
presentes el Intendente de la
provincia, el Gobernador, autori-

dades civiles y militares, el
senador Hugo Miranda y el dipu-
tado Luis Aquilera.

El acto se inició, cuando habló
René Freyre, Presidente de la
Confederación de la Pequeña
Minería de la zona, quien señaló
la importancia que tenía la
puesta en marcha de esta fabri-
ca, para cumplir con los anhelos
de los pequeños mineros de
Huasco y Freyre. Junto a esta
obra, destacó Freyre, se cons-
truyeron una serie de caminos y
poblaciones, además de otra
serie de faenas que significarán
dar trabajo a numerosos habi-
tantes de la región.

Posteriormente hizo uso de la
palabra el Presidente de la
Federación de Trabajadores de
ENAMI, quien manifestó que la
puesta en marcha de la planta
será una doble respuesta a los
que dicen que este Gobierno no
ha hecho inversiones, y que no
ha contado con la respuesta de
los trabajadores del sector, espe-
cialmente de los pirqueros. "Es
una respuesta también —dijo—
porque demuestra cuál es el
esfuerzo que los trabajadores en
conjunto con los técnicos que

SANTO DOMINGO (UPI). El
cadáver del ex Coronel Francisco
Alberto Caamaño Deño, muerto
ayer en combate con el ejército,
fue sepultado hoy en una rústica
fosa de una montaña de Nizao,
próximo al lugar donde cayó aban-
dado a balazos, poniendo así fin a
una de las más extraordinarias
odiseas revolucionarias de
América Latina.

Las Fuerzas Armadas informa-
ron que el cuerpo del que fuera lí-
der militar de la revolución de
abril de 1965 y cabecilla del de-

sembarco por la Costa Sur del
país, el pasado 3 de febrero, fue
enterrado sin ninguna ceremonia
previa, teniendo como testigos a
un grupo de jefes militares y es-
casamente tres partidistas los
que se acercaron a la fosa.

El entierro tuvo lugar al prome-
diar la mañana, pero no se espe-
cificó la hora exacta.

El lugar que será su última mo-
rada fue descrito como "sinuoso,
boscoso y abrupto".



Casi una hora demoró la comitiva oficial que encabezó el Presidente
Allende, en avanzar desde el aeropuerto de ValLENAR hasta la ciudad.
Miles de personas lo avivaron durante el camino, y el automóvil debió
detenerse en varias oportunidades para permitir que el jefe del Estado
saludara. En esta oportunidad fue inaugurada una planta minera, que
viene a satisfacer las necesidades de los pequeños y medianos mineros
de esta zona.

Simplemente su cadáver fue
arrojado en un enorme hoyo que
también sirvió de tumba a sus
dos compañeros caídos en com-
bate, Wellington Peterson y Er-
berto Lalane José, sin atáviles,
y sin ningún familiar que le arrojara
flores en una mañana fría y de
fuerte brisa.

Pese a la tupida barba y lo des-
figurado que estaba su rostro,
no fácilmente reconocible el ca-
dáver por los periodistas que
presenciaron su enterramiento.
"Luchó mas débilmente y la barba
estaba muy crecida, pero era el
no cabe duda", comentó uno de
los periodistas.

Caamaño fue muerto en un duro
combate ocurrido ayer tarde
entre la fuerza guerrillera que co-
mandaba y cuyo número exacto
se desconoce todavía, y un fuerte
contingente de soldados regula-
res en la sección de Nizao, próxi-
mo a San José de Ocoa, a unas
60 millas de Santo Domingo.

El combate fue el epílogo de
dos semanas de constante as-
edio, en las cuales los guerrilleros
tuvieron que desplazarse a gran
velocidad, eludiendo la perse-
cución militar, intenso frío que
a veces descendió a 12 grados
centígrados en la zona cuya alti-
tud llega hasta 2.580 metros— y
las intensas lluvias, que apanta-
naron el terreno, haciendo mucho
más difícil la huida.



FRANCISCO CAAMAÑO DEÑO,
muerto en la zona montañosa
de Santo Domingo.



Kong Wyn Sargent, la antropóloga norteamericana que niciera
la antropología, aparece a su llegada a esta ciudad, ayer 17. La
antropóloga debió solicitar permiso al Gobierno para viajar a Indonesia
(UPI).

Presidente Allende en Canal 7:

FONDO NACIONAL DE COMPENSACION SE FINANCIA CON IMPUESTO DIRECTO

La siguiente fue la entrevista realizada por Canal 7 de Televisión, al Presidente de la República doctor Salvador Allende

JOSE MIGUEL VARAS: Buenas noches, señores. Una vez más, ante las cámaras de Televisión Nacional, dispuesto a responder a nuestras preguntas, el Presidente de la República, doctor Salvador Allende.

Buenas noches, compañero Presidente.

PRESIDENTE: Buenas noches, José Miguel Varas.

JOSE MIGUEL VARAS: En primer término, quisiera plantearle una pregunta que interesa mucho a todo el mundo, y que se refiere a una noticia del día: El Proyecto llamado Anticipo de Reajustes para los trabajadores. Me gustaría saber algo acerca del contenido real de este proyecto.

PRESIDENTE: En respuesta a la pregunta del compañero Varas, quiero señalar que el Gobierno, a diferencia de Gobiernos anteriores, siempre tuvo el propósito de compensar el alza del costo de la vida, no esperando el transcurso del año, sino haciéndolo periódicamente.

De esta manera, el índice inflacionario del alza del costo de la vida, será compensado en forma más oportuna, remunerando de mejor manera el poder adquisitivo de los trabajadores.

Por eso es que presentamos un proyecto, con este objeto. Habiendo sido rechazado, entrémos a conversar con los compañeros de la Central Única de Trabajadores, y conviniémos a hacer este reajuste. De allí, que primero se denominara Bono Compensatorio, Anticipo de Reajuste, o Ley—como ahora se denomina—de Compensación.

Se ha querido—especializando políticamente—hacer creer que hay una diferencia fundamental entre la primera nominación y la segunda, que la política primera,

planteadas por el Ministro del Trabajo había sido derrotada.

Todo esto, en un campo subjetivo, sin base ninguna. El Gobierno, desde el primer momento ha consultado con los trabajadores, con la organización central, planteando que era indispensable el reajuste compensatorio, por el alza del costo de la vida en los últimos cuatro meses, como anticipo de la Ley definitiva de reajustes, que tendrá lugar en octubre de este año.

Lógicamente esto hace pensar que en el mes de junio tenemos que hacer, seguramente, otra Ley con las mismas características.

De ahí, entonces, que enviáramos al Congreso, hoy, el Proyecto de Ley Este Proyecto de Ley tiene como característica fundamental, el hecho de que se establece una compensación del 100% del alza del costo de la vida, hasta tres sueldos vitales. Y la cifra sobre los tres sueldos vitales es rígida, de tal manera que la redistribución del ingreso, se mantiene, ya que hasta los tres sueldos vitales se alcanza al 85% de los trabajadores del país.

De esta manera, entonces, en forma muy clara, aquellos que tienen los ingresos más bajos y que son los que más sufren, porque el índice marca más el alza de los alimentos, van a tener una compensación que satisfaga totalmente el alza del costo de la vida, y los que ganan sobre los tres sueldos vitales, la cifra a que he hecho mención, que se le apareja igual.

Lo importante está en que nosotros, en el Proyecto de Ley, creamos un fondo nacional de compensación. Dicho fondo nacional de compensación se financia, esencialmente, con impuestos directos, es decir, que tendrán que ser afectados aquellos que disponen de mayores ingresos.

Lo importante está en que nosotros, en el Proyecto de Ley, creamos un fondo nacional de compensación. Dicho fondo nacional de compensación se financia, esencialmente, con impuestos directos, es decir, que tendrán que ser afectados aquellos que disponen de mayores ingresos.

LEY FINANCIADA
JOSE MIGUEL VARAS: Com-

pañero Presidente, entonces, si mal no entiendo, esto significa que Ud. ha hecho un esfuerzo para evitar que el costo de los reajustes se traslade a los precios, que es lo que ha pasado en otras ocasiones, y que es lo que hace pensar a algunos trabajadores que casi no vale la pena tener reajustes, si después vienen nuevas alzas que se lo comen.

PRESIDENTE: Es decir, no es solo evitar que se traslade a los precios, sino que salga la Ley financiada. Y eso es lo importante.

Porque, lamentablemente, el Congreso ha despachado leyes sin financiamiento, como es el caso del presupuesto, de las Leyes de Reajuste, que fueron financiadas en un promedio tan sólo de un 22% de la Ley de Reconstrucción.

Usted comprende, compañero Varas, que en estas condiciones, la actitud del Congreso implica una aseveración de la inflación, y representa y refleja, crear para el Ejecutivo, la obligación de cumplir, para otorgarle a los trabajadores la compensación, sobre la base (de que, si no hay un financiamiento real) de emitir billetes. En estas circunstancias, el Gobierno ha sido muy claro. No como se quiere hacer presentar, una maniobra y un juego, para promover, sencillamente, un movimiento destinado a crear dificultades, o poco menos que a lanzar a las masas contra el Congreso—como lo dice un diario de esta tarde, me parece—.

Pero si a crear una conciencia nacional, de tal manera de que cada chileno sepa que el Gobierno enviará un proyecto financiado con impuestos directos, excepto uno de los artículos, en que hay un impuesto indirecto, en que no hay ni siquiera un 10% del financiamiento, que por lo demás se refiere a consumos que podemos llamar suntuarios.

Es decir, el Congreso asumirá la responsabilidad de dar un financiamiento efectivo y real. Y

la proporción que otorgue el fondo será distribuida, de tal manera, que si acaso el Congreso no da un financiamiento tal como nosotros lo planteamos, quiere decir que el reajuste no tendrá el alcance que nosotros le queremos dar. Por lo demás, por primera vez se establece una Comisión, presidida por el Contralor General de la República, integrada por el Tesorero General de la República, el Director General de Impuestos Internos y el Jefe de la Dirección General de Estadística, para que analicen y determinen cuál es la cuantía del Fondo Nacional de Compensación. De tal manera, que no haya ningún chileno que pueda dudar sobre la veracidad de los fondos que se emplean.

Y sobre esa base será el reajuste. Lo que es lamentable, es la campaña política que se ha desatado. Primero, para hacer creer que el Gobierno cambiaba de opinión, que el Gobierno había querido dar una compensación pequeña, miserable, que el Gobierno se había visto obligado a cambiar de criterio.

No hemos cambiado de criterio. La actitud del Ministro del Trabajo ha sido siempre la misma. Llevar bases de conversación a los trabajadores. Lo importante es destacar la conciencia de los trabajadores que comprenden perfectamente bien, que ellos son los perjudicados. Sobre todo, saben ellos que los que tienen ingresos fijos, sueldos y salarios, son los que sufren el impacto del proceso inflacionista, y que por lo tanto la única manera de paliar el proceso inflacionista—que a ellos más que a otros afecta—es que haya un Fondo Nacional de Compensación, con un financiamiento real, positivo.

URGENCIA

Quiero además señalar—y que lo comprendan—que los trabajadores también se dan cuenta de que, lamentablemente, el Congreso no le ha entregado al

Gobierno una herramienta, la herramienta que necesitábamos, precisamente para combatir el mercado negro y la especulación.

El Proyecto de Ley de Delito Económico estaba destinado, entre otras cosas, a defender al consumidor del capital especulativo, de la gente que está utilizando sus recursos para obtener utilidades fabulosas sobre la base de crear un clima de pánico, para que la gente compre más, y pague lo que se le pida, ante el temor, ante la expectativa de un alza permanente y sucesiva de los precios.

Por lo tanto, veo que esta iniciativa del Gobierno es una demostración de este criterio, destinado honestamente a defender el ingreso real de los trabajadores, ya que, repito, al poner hasta los 3 sueldos vitales, sobre un alza del 100% del costo de la vida, se alcanza al 85% de los trabajadores del sector público y del sector privado.

Quiero también señalar que en nuestro proyecto expresamos que el alza debe ser similar en el sector público y el sector privado. Y por cierto, dejando al margen de esta compensación o anticipo de reajuste, a aquellos trabajadores que por convenio tienen un reajuste automático.

Todavía más, en el proyecto se plantea un Bono Único de Escolaridad, de 250 escudos por estudiante. Es otra forma, entonces, de compensar el alza del costo de la vida.

JOSE MIGUEL VARAS: Yo quisiera solamente hacerle una pregunta final, aunque yo sé que no depende esto del Ejecutivo. ¿En qué plazo cree usted que podrán los trabajadores recibir el reajuste?

PRESIDENTE: Bueno, tenemos información, nosotros, de que la directiva de la Central Única de Trabajadores irá a conversar con los señores Presidentes de la Cámara y del Senado, para pedirles que el Proyecto enviado por el Ejecutivo—el Mensaje del Ejecutivo—sea despachado lo más rápidamente posible.

Nosotros lo incluimos en la convocatoria y le pedimos urgencia.

Es atribución del Congreso darle simple urgencia, extrema urgencia, o discusión inmediata.

Eso dependerá de la voluntad de la mayoría del Congreso Nacional.

JOSE MIGUEL VARAS: Muchas gracias doctor.

PRESIDENTE: Gracias a usted, y creo que es conveniente esclarecer la iniciativa del Ejecutivo, sobre todo frente a la campaña insidiosa que ya se ha desatado, en contra de este Gobierno.

NADIE ESTA SECUESTRADO EN FUNDO DE LLANQUIHUE

NADIE SE ENCUENTRA retenido ni privado de circular libremente en la provincia de Llanquihue, y los dueños en predios Panguenapu y La Vega y sus familiares no corren ningún riesgo, en este sentido, señalo ayer el Subsecretario del Interior, Daniel Vergara.

El Subsecretario entregó esta información al consultarse sobre la veracidad de las informaciones publicadas en algunos diarios capitalinos, en las que se aseguraba habían sido secuestrados los hijos del Cónsul de Francia.

“Lo que si hay en la zona es un conflicto laboral de los trabajadores del fundo, pero en ningún caso se ha llegado a una situación de hecho. Los trabajadores

han planteado sus peticiones en forma ordenada y controlada. De todos modos, se constituyó en el lugar el Intendente Subrogante Nelson González quien constató que no hay nadie retenido”.

La autoridad provincial permaneció en el lugar mencionado hasta las 24 horas del viernes informándose de la situación y fuera de él hay resguardo policial en un sitio contiguo al predio.

Por otra parte, el Ministerio del Interior ordenó al Intendente titular Oscar Bernos que resumiera de inmediato sus funciones para que concurriera al fundo, en compañía de autoridades del agro y de los servicios del trabajo para solucionar el problema.

Desde las 1400 horas de ayer comenzaron a constituirse las mesas receptoras de sufragios que funcionarán durante las elecciones parlamentarias. Una enorme cantidad de público concurrió hasta los sitios ya fijados. Deben funcionar para el próximo 4 de marzo, 18 mil 135 mesas. De esas mesas 9.500 corresponden a varones y unas 8.500 a mujeres. Las mesas no constituidas en el día de ayer deberán quedar integradas en una fecha próxima luego de un llamado que hará nuevamente el Conservador de Bienes Raíces.

CONTRAPUNTEO

por Rafael Alberto.

LA PRIMERA TONADILLERA



1) En Julio del año 1693, en la antecala de la Secretaría del Almirante, esperaban, junto a otros, un grupo de cómicos, con el objeto de obtener permiso y franquicias para actuar en las próximas festividades en honor del Apóstol Santiago. Estas se celebraban con mucha pompa en la capital. Pues no debemos olvidar que este Santo marino, es Patrono de España y Chile y en su honor se había dado el nombre a la capital. La troupe la formaban nueve miembros, cinco varones y cuatro mujeres, entre las que se destacaba por su juventud y garbo una jovencita de 15 años. Era un grupo pintoresco y bullicioso. La presencia de mujeres entre los artistas centró la atención de todos los presentes y, muy en especial, la del Capitán don Roberto Aliaga, siempre dispuesto a entregar su inflamable corazón a la primera de cualquiera dama.

No debemos olvidar que la iglesia consideraba “muy inmodesta” la aparición de mujeres revueltas con hombres en el escenario.



2) El capitán Aliaga era un guapo varón, de treinta años, bastante prodigado. Mientras se esperaba el turno a la audiencia, la conversación generalizó, ocasión que aprovechó el ducho militar para acercarse al grupo de los actores y reconocer el “campo de batalla”.

La naturaleza extróvertida de éstos hizo muy fácil las averiguaciones. La Compañía venía desde Concepción, en donde había actuado una temporada que con motivo de la celebración del matrimonio del Gobernador, don Tomás Marín de Poveda con la dama limeña doña Juana de Undanegui, acababan de realizar.

El repertorio comprendía obras de Juan Ruiz de Alarcón y famoso torreador mexicano, cuya producción era muy estimada en España y también habían estrenado una obra local titulada “Hércules de Chile”, basada en la vida de Caupolicán.

La parte amena o el “fin de fiesta” lo realizaría la jovencita que bailaba flamenco y cantaba couplets, pero que aún no debutaba.



3) La llegada de los artistas teatrales fue muy bien recibida en el Cabildo, pues enriquecía el magro programa de festejos preparado, razón por la cual el permiso fue otorgado sin dilación.

En la búsqueda del local y trajes de instalación contaron con la diligente ayuda del comedido y bien relacionado Capitán Aliaga. En un cobertizo de buena techumbre impermeable, pues las lluvias ya se habían hecho presente, improvisaron una sala de ensayo. Estaba ubicada en la calle del Contador (Puello) en las cuadras de la Plaza Mayor (Plaza de Armas).

Paco Montes, que así se llamaba el Director, era un connoisseur de grandes recursos, tanto escénicos como administrativos y su lealtad desde la boletería hasta el proscenio. Era de actividad múltiple: pintaba los telones, los carteles, tenía la guitarra y actuaba de actor de carácter. Afortunadamente todos los detalles y esfuerzos artísticos fueron recompensados con un impresionante éxito en su debut.

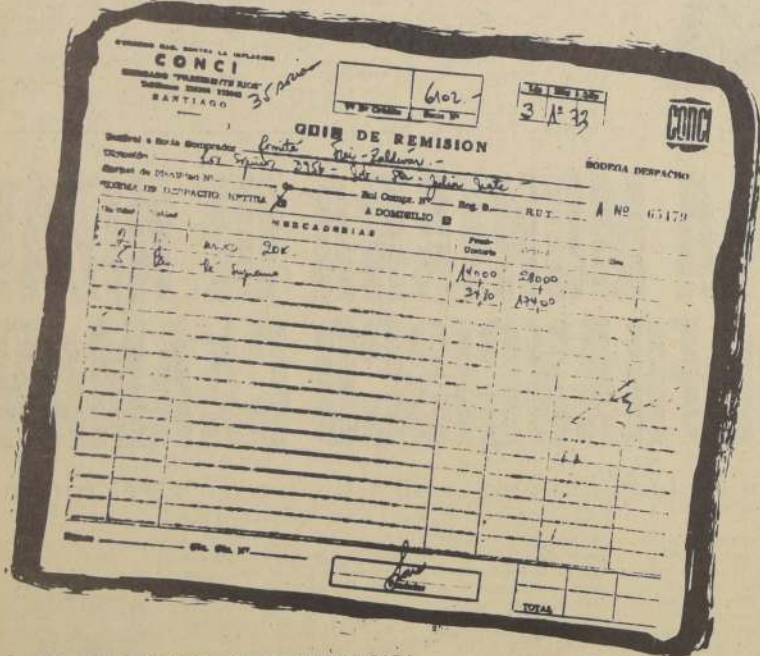


4) Para el público poco conocedor, como era el de este tiempo, el mundo, los artistas fueron excelentes y sus interpretaciones verdaderamente maravillosas. Pero esta fue la opinión de la gente masculina, cambio, para los jóvenes a los que sentían como tales, las palabras la llevó la coupletista.

Angelita Moreno, en cuyos cantos llenos de picardía y en los que en los cuales mostraba los tobillos y algunos centímetros más de cintura, eran acompañadas con la guitarra de Paco Montes, una verdadera sensación. Su número era esperado con una expectación pública masculina y bruto, las primeras butacas fueron ocupadas por los calvos y en las demás localidades se notó la ausencia de damas.

Pero el demonio con falda de la escena era una fina y paloma y muy tapadita cobijada entre los otros se repleta prestamente al alojamiento común, dejando a los galanes perplejos pues no se atrevían a seguir una niña que parecía marchar hacia los padres.

COHECHAN CON LOS ALIMENTOS QUE USTED NECESITA!



LA OPOSICION ACAPARA LOS PRODUCTOS PARA SOMETERLA POLITICAMENTE

Por eso se oponen a la ley del DELITO ECONOMICO que castiga con CARCEL A ESTOS SINVERGUENZAS

DELE SU MEREcido EN MARZO

LOS COMUNISTAS SON LA SEGURIDAD DE SU FAMILIA

-9 VOLODIA UXP SENADOR

LA NACION

LA PENOSA UNIDAD PDC-PN

Los vaticinios que prolongan la vida de la llamada Confederación Democrática (CODF), hasta el 5 de marzo, se fundamentan en razones que se refuerzan unas a otras cada vez con evidencia mayor. La lucha por ganar el liderazgo de la oposición no pudo mantenerse entre bambalinas, como lo deseaban los dirigentes máximos del Partido Nacional y Demócrata Cristiano. Ahora la batalla es a campo abierto. Es lógico que, después de la elección, cuando se conozcan los resultados, cada bando recrimine a las acciones del otro, culpándolo de los muertos y heridos que se ocasionaron mutuamente en la "unidad" aventura electoral en que se metieron.

Una visión fugaz de los últimos acontecimientos muestra que la pena por imponerle cada socio de la CODF su liderazgo y su estilo a toda la oposición, es a la vez dura que estéril. Dura, porque no se pudo alcanzar más, a pesar de la convención electoral de "guardar las apariencias" por lo menos hasta el día de la elección. Y estéril, porque la "unidad" sin identidad ideológica, sin bases programáticas ni plataformas comunes, no podía rendir ningún fruto duradero. Unidos por su solo odio al pueblo y a su gobierno, trataban de mantener la apariencia de precaria unidad sobre la base de un sentimiento negativo, de puro rechazo, sobre una base nada se puede construir, ni mucho menos reconstruir.

Los platos que se venían lanzando en privado estos cónyuges terminaron rompiendo las ventanas y cayendo a la luz pública, cuando tres candidatos ultraderechistas acusaron a la DC de buscar un entendimiento con el Gobierno para después de marzo. La réplica fue virulenta. Pero, entretanto, "El Mercurio" había atribuido el ru-

mor a una maniobra divisionista con origen en la Unidad Popular, que nada tenía que ver. Para borrar en parte su desaguisado, la empresa de los Edwards lanzó un llamado sensacionalista a la "unidad" del matrimonio, a través del vespertino "La Segunda", y que reprodujo en primera página, al día siguiente, en "El Mercurio".

Pero el llamado mercurial, que es como el grito de angustia de los ricos, no tuvo ningún efecto. Y vino el segundo capítulo cuando el Presidente de la Cámara, demócrata cristiano, estimó que debía convocarse de inmediato para estudiar el proyecto de reajuste del Gobierno, en tanto que el Partido Nacional se oponía terminantemente a tratarlo hasta después de marzo.

Y el penúltimo capítulo, porque siempre quedará un último capítulo por delante, lo dio el Partido Nacional al ridiculizar la propaganda electoral de la DC. Como se sabe, el PDC ha pretendido patentizar en torno suyo la idea de "reconstruir", y la usa en toda su publicidad. Y el PN se ha apropiado de la palabra "firme", para diferenciarse de quienes considera tibios o vacilantes. Pues bien, el PN se burló de quien pretendía votar por Frei diciéndole: "no haga castillos en el aire", y recordándole a los electores de la DC que para "reconstruir" se necesita un cimiento "firme". Y saca como consecuencia que para eso, "la hora de la reconstrucción es la hora del PN".

Entre ellos, la DC y el PN, el que obtenga más sufragios reclamará el apoyo incondicional, la rendición incondicional del otro, y le obligará a besar sus banderas y abanderados, y asumir la táctica que el ganador quiera. La humillación del perdedor será el precio de la unidad, si quieren mantenerla más allá de marzo. ¿Lo aceptarán sus electores para la próxima contienda?

Cuando se trata de defender a las clases altas y al sistema capitalista, la derecha ya no se atreve a decirlo con todas sus letras. Prefiere referirse a las clases medias y a los trabajadores. Como no puede rebatir la innegable justicia de que sean los privilegiados (los mismos que reclaman a favor de los trabajadores, en su propaganda política) los que financien el reajuste propuesto por el Gobierno, ha preferido decir que ese reajuste es un "chantaje electoral".

Cuando la derecha obligaba a los trabajadores a financiar su propio reajuste, le parecía muy bien que ellos tuvieran que pagar más impuestos indirectos (que son los que pagan los pobres) y más alzas lanzadas siempre después del reajuste para recortarlo lo más posible. Ahora que es muy nítida la fuente del financiamiento, con impuestos directos (que sólo pagan los ricos) y con tributos especiales a las más grandes mansiones, ahora que se desea financiar el reajuste reprimiendo el delito de evasión tributaria (que sólo cometen los ricos), entonces la derecha habla de "chantaje electoral".

El proyecto del Gobierno tiene, entre otras, la virtud de situar las cosas en su lugar. No es posible que la oposición derechista siga desfinanciando todos los proyectos del Gobierno, y después vaya a decirle a los trabajadores que el Gobierno es el culpable de los resultados de ese desfinanciamiento.

Ahora la situación no ofrece dudas. Si los ricos, que por oportunismo electoral están exigiendo reajuste para los trabajadores, que lo paguen ellos, que son los beneficiados por la inflación. Y que ordenen a sus sirvientes políticos en el Congreso que aprueben el proyecto. Si no lo hacen, quedarán desnudos ante el pueblo en la hora que más les importa andar disfrazados de populistas.

Llama la atención que la derecha, a través de sus voceros parlamentarios y de prensa, haya calificado el proyecto de "inflationario", en circunstancias de que no se trata de nuevas emisiones de dinero, sino de rescatar parte del dinero ocioso y fraudulentamente evadido en poder de las clases privilegiadas. Esta curiosa teoría económica la plantearon varios políticos derechistas, tanto del PN como del PDC, en la edición del vespertino mercurial "La Segunda" el viernes pasado. De donde ahora resultaría que si un proyecto que combate la evasión es inflationario, la mejor arma contra la inflación consistiría en evadir el pago de los impuestos; y proyectada esta peregrina teoría hasta sus últimas consecuencias terminaríamos con la inflación con el sólo hecho de que nadie pague sus impuestos.

Esta teoría no pasa de ser una "cabeza de pescado", pero hay que reconocer que a los ricos, les carga pagar impuestos. Y lo demuestran sin tapujos en el Congreso.

V.M.

Poesía Contemporánea del Brasil

Antología por S. Kovadloff

Si tomamos en cuenta la abundantísima producción lírica de ese país, sería ciertamente monstruosa, con todo, no deja de ser curioso que el más joven de los poetas presentes en el florilegio haya nacido en 1937.

Dejando de lado tales detalles, la primera de las inquietudes que asaltan al lector es saber hasta dónde la traducción de los textos (justamente por la aparente "proximidad" del portugués y del español) impide apreciar debidamente algunas de las características más notorias de esta poesía, o a lo menos de una parte apreciable de ella: el aparente tono coloquial, conversacional, con frecuentes homenajes a formas populares o folklóricas que se distinguen en ella. Los editores advierten: "Son bien conocidas las dificultades que entraña la traducción de poesía. Un clima espiritual no se traslada de un idioma a otro mediante palabras semánticamente equivalentes. Para lograrlo se requiere una auténtica comunión anímica, una ductilidad interpretativa mucho más cercana al don natural que a la destreza del oficio. En las páginas de esta obra es posible sentir, hasta donde lo puede permitir una lengua que no es la originalmente empleada, el intenso lirismo del idioma portugués", pero a pesar de tal aseveración la inquietud persiste.

Otra de las inquietudes (en esta revisión tan poco rigurosa) es la que dice relación con la incorporación de la poesía "concreta", una de las corrientes más pujantes de la actual lírica brasileña. "Para sus cultores", dice el antólogo, "el poema es un objeto; tiene, por eso, importancia visual e integra un todo con la página donde aparece. El espacio es concebido como factor decisivo en la transmisión del mensaje poético, ya que se lo entiende como elemento expresivo que, junto con la palabra, integra la forma propiamente dicha del poema". Pero la selección de textos de esta tendencia tal vez no es todo lo afortunada que la del resto de la colección, no da una imagen exacta de las características e importancia de esa corriente, pujante no sólo en Brasil, sino en muchos países hispanoamericanos, v. gr. Argentina (poesía visual), Cuba, etc.

Sin embargo, dejando de lado estas observaciones (desautorizadas tal vez por nuestro menguado conocimiento de la materia) la antología de Kovadloff tiene el mérito indiscutible de poner a disposición de los lectores del resto de América, una valiosa muestra de la producción lírica brasileña: producción de la que en las actuales circunstancias del país hermano, sea tal vez buena alegoría esta estrofa de Drummond de Andrade.

«En la calle nació una flor / Pasen lejos, tranvías, omnibus, no de acero del tráfico / Una flor todavía descolorida / Elude la policía, rompe el asfalto / Hagan silencio por completo, paralicen los negocios, / les aseguro que nació una flor».

VENTANA DE LA POLITICA

Elecciones

Ahora si que tenemos encima las elecciones de marzo, y por eso conviene aclarar una vez más cuál es la real significación de este evento.

Se trata de un hecho importante? Indudablemente que sí. De la composición del nuevo Congreso depende el rumbo que tomará la política chilena y la posibilidad de acelerar el ritmo de los cambios. Del porcentaje de votos que obtenga la Unidad Popular se desprenderá el apoyo creciente o declinante de las masas. Pero eso, que es lo establecido en la Constitución, por muy importante que sea, no puede transformarse en trampolín para otras cosas.

Se trata de un plebiscito? Toda elección, en el fondo, es un plebiscito, en cuanto indica quienes piensan una cosa y quienes otra. Pero no es un plebiscito en el sentido legal y, en consecuencia, no habrá otra alteración que la de los componentes de ambas cámaras. Y para saber qué sentido tiene ese plebiscito teórico, debemos partir de la base de los resultados de 1970, en que tres fuerzas políticas

presentaron sendos candidatos a la Presidencia de la República. Uno de ellos, el actual Mandatario, recibió el 36,2% de los sufragios, y es desde ahí de donde debe partirse para saber si el Gobierno cuenta o no con mayor respaldo que al comienzo de su gestión.

Recordemos que la Democracia Cristiana descendió de elección en elección hasta terminar con un raquítico 26% del electorado. A nadie se le ocurrió pedir que renunciara Frei o que abandonara su cargo, porque la Constitución Política es muy clara y merece pleno respeto. Por eso pudo afirmar Allende, con pleno derecho, que debía tomar nota la reacción de que su mandato terminaba el año 1976 y que no dejaría antes el cargo por motivo alguno.

Los que sustentan la peregrina idea de que si el Gobierno saca en marzo menos votos que la oposición habría llegado el momento de aventarlo, pueden ir poniendo la barba en remojo, pues Chile le ha dicho no al golpismo y a la sedición.

Gresca

Lo ocurrido en la Confabulación Antidemocrática no es una polémica, una diferencia o una disputa. Se trata, lisa y llanamente, de una gresca arrabalera en que han proliferado los garabatos, los golpes bajos y las pasiones sucias.

Tres periodistas ultras, que son a la vez candidatos a diputados por la CODE, sintiendo amagadas sus posibilidades electorales, echaron a correr la bola de que destacados personeros de la Democracia Cristiana se habían entrevistado en secreto con el Presidente de la República para planear un Gabinete común que entrara en funciones después de los comicios de marzo. Los tres chanchitos son Silvia Pinto, Luciano Vázquez y Rafael Otero, a los cuales les ha quedado grande la postulación porque la han festinado con chismes radiales de mal gusto y rudamente ofensivos para sus aliados.

El Presidente Nacional de la Democracia Cristiana, senador Renán Fuentealba, por una parte, y el Presidente de la Cámara, diputado Sanhueza, por la otra, respondieron con singular virulencia a esos infundios, calificando de "felones" a los tres pluma-

rios y solicitando que la ciudadanía les niegue sus votos por no ser merecedores de confianza.

Pero no paró ahí la batahola, ya que el Partido Nacional, a su vez, las emprendió con los demócratas cristianos a los que trató de injuriarlos profesionales y de timoratos que traicionaban a la CODE, entendiéndose bajo cuerda con la Unidad Popular. Fue tal el volumen de la querrela, que Bernardo Leighton diagnosticó que la Confabulación sólo podía durar hasta el 4 de marzo, y ni un día más, pues ya era intolerable la provocación fascista de esa gente.

Estando así la situación, ¿cómo pueden sostener que la elección es un plebiscito? Si ellos mismos no se ponen de acuerdo, ¿qué significado habría de darle a los votos de su lista? La Confabulación está despedazada por dentro y Fuentealba ha podido confirmar su anterior vaticinio de que la mona, aunque se vista de seda, la cola le queda.

Y la cola que le va a quedar después de las elecciones de marzo llegará desde el extremo sur hasta el extremo norte.

Cartas

Mientras la derecha disputa con su propio estilo, a gritos y a patadas, la izquierda dialoga en el suyo, con razones y argumentos de alto nivel teórico.

Carlos Altamirano, Secretario General del Partido Socialista y senador por la provincia de Santiago, respondió la carta de Luis Corvalán, Secretario General del Partido Comunista y senador por Valparaíso y Aconcagua, con un documento de gran calibre, en el cual analiza a fondo las diferencias de criterio que se constatan entre ambos partidos, sin perjuicio de que el diálogo no enturbie la acción común por el éxito de la gestión del Gobierno y el

cumplimiento del programa de la Unidad Popular.

Una discusión pública es la mejor manera de hacer participar a las masas en la búsqueda del mejor camino para avanzar hacia el socialismo, especialmente si ella alcanza los contornos de un esclarecimiento profundo, en que los argumentos se exponen de manera correcta y fraternal. Sería imposible que una experiencia nueva, como la nuestra, aunara las opiniones frente a todos los problemas, y el debate prueba que somos nosotros, los chilenos, los que resolvemos nuestra línea, sin interferencias de organizaciones foráneas, como suele sostenerse por los reaccionarios.

Reajuste

El Gobierno envió al Congreso un proyecto a fin de crear un fondo nacional que permita anticipar reajustes para que los trabajadores puedan atenuar el impacto del alza del costo de la vida. El hecho mismo de existir la proposición ocasionó otra fisura entre los mal avenidos socios de la CODE.

Los nacionales se oponen a que el proyecto se empiece a tratar antes de las elecciones de marzo, mientras que los demócratas cristianos quieren que se discuta de inmediato. Pero donde terminarán poniéndose de acuerdo es en la negativa a otorgar financiamiento, pues ese ha sido el juego permanente de la oposición durante todo el transcurso de la actual Administración.

Bien sabe el pueblo que los tres Presupuestos Nacionales han sido

despachados sin fondos suficientes, con el torvo propósito de que el Gobierno se vea impedido de cumplir sus obligaciones, especialmente el pago de sueldos y salarios en el sector público, que constituye el 80% del egreso. Esta vez se requieren 24 mil millones de escudos y ambos sectores de la oposición se las ingeniarán a fin de que los impuestos rindan menos de la tercera parte de esa suma.

Tal conducta forma parte de la llamada "resistencia civil", basada en una gigantesca evasión tributaria que se evidencia en múltiples hechos, como la carencia de boletas de compraventa en los negocios del barrio alto y el ocultamiento de ventas en los grandes almacenes del centro de la capital. La oposición seguirá haciendo su juego, pese a la gresca que ha convertido en una bolsa de gatos la tan promocionada unidad de la derecha.

Letra

SOBRELETRAS

Por Luis Illago Modrigol

Desde sus inicios hasta la fecha, esto es, durante casi dos años, estas crónicas han estado, si descontamos aquellas dedicadas a temas de teoría o historia literaria, sobre un campo bien acotado de las letras: el de las literaturas hispánicas. Tal restricción, basada en un criterio idiomático, encontraba justificación, por una parte, en el convencimiento de que cualquier quehacer crítico sobre la obra literaria debe desenvolverse en todo lo posible, de las condiciones, fincándose, por el contrario, en un conocimiento cabal de la lengua original del escrito que se comenta, por otra, y tal vez más importante, en la creencia de que España y las naciones hispanoamericanas comparten una serie de características que hermanan sus literaturas, en algún sentido, características comunes no sólo en el pasado colonial sino, como dice Roberto Fernández Retamar, "en el último cuarto del siglo XIX y en el siglo XX, en las vías de expansión y en las potencias capitalistas de Europa y los Estados Unidos, se ve evidente que no sólo los países hispanoamericanos, sino la propia España, no se cuentan entre esas potencias marginadas de la línea mayor de la historia y constituyen lo que, entrado el siglo XX, se llamarán países subdesarrollados". Esta condición de subdesarrollo no es por supuesto la misma para la América que para España; tampoco se borran del todo las distinciones entre una y otra literatura. Pero, por detrás de esas distinciones, una estructura común las une: no una entidad política, sino una desventura económica que se prolonga en revelar casi al mismo tiempo en desventuras políticas y en una compleja obra literaria.

Por bien, si las dos razones aducidas (la idiomática y la sociohistórica), coinciden en el permitir hablar tanto de obras de autores hispanoamericanos, como de autores españoles, si prestáramos atención a la segunda de ellas debíamos encontrar en una ausencia notoria. A la luz de la literatura del Brasil, nación la mayor extensión territorial de nuestra América, que si separada del resto de las naciones del continente por el idioma, está profundamente dolorosamente unida a ellas por su desarrollo e historia.

Por Enriquez Ureña, tanto en las literaturas literarias en la América hispánica como en Historia de la cultura de América Hispánica reubna bajo la denominación geográfica común de América Latina, el nombre que me parece más adecuado que el de "América Latina" y a la lengua Brasil, el intento del ilustre autor no es, sin embargo, usual: la gran parte de las historias de la literatu-

ra de América optan por un cerrado criterio idiomático tras el cual, tal vez, se esconden posiciones historiográficas y literarias idealistas cuando no reaccionarias. Lo cierto es que, para los lectores hispanoamericanos de América, la literatura brasileña es un arcano sin parangón, contra el cual se estrellan incluso fuerzas tan notables como las que movían al "boom" de la nueva narrativa (en la cual nunca tuvo cabida definitiva un novelista como Guimarães Rosa), para no hablar ya de la novela decimonónica o la poesía, pasada o presente, del Brasil, misterios insondables para el público lector y para buena parte de los "especialistas".

En este sentido es importante la publicación de Poesía contemporánea del Brasil, antología debida a Santiago Kovadloff y editada por Fabril en Argentina (Buenos Aires, Compañía General Fabril Editora, 1972, 167 pp.) que pretende dar, según sus editores, un "minucioso panorama de un género literario que ha dado al Brasil, acaso como a ningún otro país latinoamericano, un caudal excepcionalmente nutrido de nombres perdurables y admirados".

El intento es difícil, tanto por las razones anotadas como por las que el propio compilador anota en un párrafo de la Introducción: "A fines de la década del cincuenta, la literatura brasileña, cuya difusión continental y mundial se vio afectada por lo reducido del área lingüística sobre el que influye directamente, alcanza un nivel cualitativo de primera magnitud. En lo que atañe a la poesía, algunos de los nombres incorporados a este trabajo bastan para asegurar al Brasil un puesto de liderazgo en la lírica sudamericana de este siglo". Los nombres incorporados son los de Manuel Bandeira (1886-1968), Mario de Andrade (1893-1945), Jorge de Lima (1893-1953), Cassiano Ricardo (1895-1964), Augusto Meyer (1902), Carlos Drummond de Andrade (1902), Murilo Mendes (1902), Emilio Moura (1902-1971), Henriqueta Lisboa (1903), Augusto Frederico Schmidt (1906-1965), Mauro Mota (1912), Vinícius de Moraes (1903), Joao Cabral de Melo Neto (1920), Ledo Ivo (1924), Thiago de Mello (1926), Decio Pignatari (1927), Haroldo de Campos (1929), Ferreira Gullar (1930), Ronaldo Azeredo (1937) Mario Chamie (1933), nombres conocidos en mínima proporción por nuestros lectores habituales de poesía, por su trascendencia literaria (Drummond de Andrade, Vinícius de Moraes) por sus visitas a Chile (Thiago de Mello, Joao Cabral de Melo Neto) o por ambas razones. La antología guarda, sin duda, apreciable unidad: cierto es que probablemente falten en ella algunos nombres, pero una antología exhaustiva de la poesía brasileña actual,



Solucionado problema PROVIEN.

VEINTE AÑOS DE ESPERA PARA UNA VIVIENDA DIGNA

Diputado Osvaldo Giannini redactó proyecto de ley que beneficia a accionistas y adquirentes PROVIEN de Viña del Mar, y que soluciona problemas largamente tramitados por los gobiernos anteriores.

La Agrupación de Accionistas y Adquirentes Provién de Viña del Mar, le envió una conceptualizada nota al Diputado de la Izquierda Cristiana por Valparaíso, Osvaldo Giannini, por medio de la cual le agradecen las gestiones realizadas por el parlamentario en beneficio directo de los accionistas y miembros de la Ex Confederación de Sindicatos de Viña del Mar.

En la comunicación, los dirigentes Carlos Muñoz Sánchez, Héctor Castillo Maldonado y Jorge Piñón Segovia, expresan textualmente: "Valoramos el hecho que sin ninguna ostentación, sin discursos, sin intervenciones políticas y podíamos decir, con humildad, Ud. realizó un efectivo trabajo en beneficio de nuestros asociados, el que se concretó en la redacción del Proyecto de Ley de disolución de la sociedad gestora PROVIEN LTDA, que le fuera entregado al Presidente de la República en la entrevista que Ud. nos consiguió."

Continúa la carta de la Agrupación de Accionistas y Adquirentes Provién al Diputado Giannini, asegurando: "No podía ser más acertada su orientación

en favor de nuestro movimiento, cuando en la propia entrevista, el Presidente de la República nos manifestó que el Gobierno había buro el Proyecto, de ese momento, y que le pediría suma urgencia para ser tratado en el

IMPORTANCIA

En la misma comunicación se establece que "para todos los afectados en el conocido problema de PROVIEN, está absolutamente clara la importancia que

revisite la iniciativa, por cuanto sabemos que convertida en Ley permitirá por fin hacer justicia a los miles de familias afectadas, de las cuales la mayoría espera ver resuelto su problema por espacio de 15 y hasta de 20 años."

El Proyecto de Ley redactado por el Diputado Osvaldo Giannini revisa, también, especial importancia para los accionistas de la parte alta del sector Villa Dulce, en Viña del Mar, pues hará posible la rebaja del precio de las viviendas, cuya retención obra en poder de la Agrupación de Accionistas y Adquirentes PROVIEN del vecino bañero.



Poblabores de Meseta El Gallo y Villa Dulce, en Viña del Mar, logran superar sus problemas habitacionales después de 20 años de tramitaciones, gracias a la intervención directa del Diputado Osvaldo Giannini, que redactó un proyecto de ley que los beneficia.



Victor Barberis, candidato a diputado socialista por el Primer Distrito, se reúne con las mujeres mañana a las 17 horas en el Casino del Edificio Gabriela Mistral, en una proclamación organizada por su Comando Femenino.

MUJERES DIALOGARAN CON VICTOR BARBERIS

Son las mujeres uno de los sectores más importantes de la población que, durante esta campaña electoral, ha sido objeto constante de la derecha mentirosa para captar su conciencia mediante mensajes terroríficos, halagos o dádivas materiales degradantes.

Es por eso que el Dr. VICTOR BARBERIS, candidato socialista a diputado por el primer distrito, además de su permanente contacto con Centros de Madres, Juntas Vecinales y Secretarías Femeninas de su campaña, ha dirigido una carta a las mujeres en la que expone su pensamiento socialista y liberador, respecto a la condi-

ción social y cultural de la mujer.

En una parte de su exposición dice: "aprendi como médico de niños a conocer tu fortaleza para soportar la adversidad. Luché como socialista para que esa adversidad termine y dejes de ser un objeto traído, llevado y manejado por los intereses de los otros."

La adhesión que ha encontrado su planteamiento revolucionario entre las mujeres se expresará en una multitudinaria proclamación que ha organizado su Comando Femenino, para mañana a las 17,00 horas en el edificio Gabriela Mistral (ex UNCTAD), en el Casino Autoservicio.

El Dr. Barberis sostiene que el diálogo fecundo sobre los problemas que afectan a las mujeres y a la familia, es el camino para la liberación. "Desabastecimiento de sus culpables", "La Salud, el trabajo y el inquilinato de compañeras".

Se invita a sus adherentes a retirar su invitación en el local Paragay 361, doña Riquelme 280 Fonos. 71604, 222229.



El candidato a diputado a reelección por el Primer Distrito, Luis Maira, está recibiendo el entusiasta apoyo de los trabajadores y pobladores. Ayer en el Sector Matadero, expresó la trascendencia de la contienda de marzo.

TRABAJADORES BRINDAN ENTUSIASTA APOYO AL CANDIDATO LUIS MAIRA

Una gran proclamación brindó ayer en la tarde los trabajadores del Sector Matadero al candidato a diputado que empuja la lista de la Unidad Popular en el Primer Distrito, Luis Maira. El destacado parlamentario de la izquierda, Osmiana llamó a los hombres y mujeres reunidos en Torralba con Franklin a intensificar el trabajo electoral para derrotar a la oposición y seguir avanzando en el proceso revolucionario.

Maira, uno de los impulsores del Partido de la Unidad Popular, reiteró a los trabajadores la necesidad de aunar esfuerzos para

derrotar a la burguesía. Los alertó, asimismo, a prepararse para detener cualquier intento de la derecha por alterar el orden institucional despus de la elección.

Dijo Maira que sea cual sea el resultado de la elección, la oposición intentará por todos los medios detener el proceso revolucionario y que es responsabilidad del pueblo impedirlo.

POBLADORES

El candidato a diputado a la reelección se reunió hoy en la tarde con más de 200 pobladores organizados en el Co-

mité de los sin casa Los Alerres, en un local de Alameda 105.

La entrevista que, esta tarde, sostendrá el abanderado de la izquierda, Osmiana tendrá como objetivo fundamental solucionar el problema habitacional que les aqueja a la vez que ofrecer a Luis Maira su ratió de respaldo en las elecciones de marzo.

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

PROPUESTA PUBLICAS

Llámanse a propuesta pública para la adquisición de una propiedad que será destinada a Guardería Infantil.

El inmueble deberá tener aproximadamente 1.200 m² de terreno incluida una edificación de alrededor de 400 m², albanilería reforzada de preferencia en un piso.

Ubicación: cercano a importante arteria de circulación y de preferencia en sectores como Mapo o Pajaritos, San Pablo, Independencia, Recoleta, Gran Avenida, Vicuña Mackenna, Santa Rosa, Irazábal, Avda. Apoquindo, Vitacura.

Las propuestas se abrirán en las oficinas de Obras Sociales, calle Huérfanos N° 1248 piso 7° N° 705, el día 1° de marzo a las 12 horas.

LUIS MORALES ABARZUA
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Allende, Allende, Allende, Laurita te Defiende

Elector, dale tu apoyo

Segundo Distrito

B-16

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

Secretaría General

A NUESTROS BENEFICIARIOS

Ante declaraciones de prensa formuladas por la Directiva del Colegio Médico de Chile, en relación con la sustitución del bono cheque por la simple orden de atención sin cheque, el Servicio Médico Nacional de Empleados se hace un deber en puntualizar lo siguiente:

1- Que, en Sesión N° 8 del 2 de noviembre de 1971, la COMISION CENTRAL DE MEDICINA CURATIVA, por la UNANIMIDAD de los Consejeros presentes, adoptó el siguiente Acuerdo:

"Iniciar los estudios para sustituir el sistema de 'Orden de Atención Cheque', establecido en la Ley 16.781, sobre Medicina Curativa, dadas las múltiples dificultades técnico-administrativas que su uso ha provocado, por otro sistema basado en 'Órdenes de Atención sin Cheque', a fin de proceder a las modificaciones legales pertinentes."

2- Que, en Sesión N° 6 del 11 de abril de 1972, la Comisión Central acordó lo siguiente:

"Aprobar el formato elaborado por la Comisión Especial para el estudio de la reforma de la orden de atención cheque y que establece el nuevo sistema de orden de atención sin cheque para las consultas médicas y exámenes médicos y otras prestaciones establecidas, en la Ley 16.781, sobre Medicina Curativa."

3- Que, en Sesión Extraordinaria N° 1 del 15 de diciembre de 1972, la Comisión Central tomó el siguiente Acuerdo:

"Tomar conocimiento del decreto que establece la sustitución del actual sistema de orden de atención cheque establecido en la Ley N° 16.781 y su Reglamento, por el de simple 'Orden de Atención' de conformidad a las modificaciones introducidas por el Decreto N° 279 del Ministerio de Salud, publicado en el Diario Oficial del 9 de diciembre de 1972, al Decreto N° 987 publicado en el Diario Oficial del 10 de enero de 1969."

4- Que, justamente, uno de los antecedentes básicos tomados en cuenta para sustituir el sistema del bono cheque, fue la imposibilidad material de lograr, aún por el sistema mecanizado, la conciliación de las cuentas corrientes bancarias que mueven el pago de los mismos, hecho representado por el Auditor de los Servicios, con fecha 12 de mayo de 1971, y reiterado, incluso, por el propio Gerente Contralor del Banco del Estado de Chile, en reciente oficio de fecha 31 de enero de 1973, al expresar los serios inconvenientes de dicho sistema para su procesamiento y contabilización.

Esta situación, que se viene arrastrando desde comienzos de 1969 (época de la puesta en marcha de la Ley N° 16.781 sobre Medicina Curativa) ha provocado, consecuentemente, la imposibilidad de demostrar el activo disponible de la Institución en lo que respecta al FAM, todo lo cual llevó a establecer la orden de atención sin cheque.

5- Que, sorprende ahora, cuando SERMENA, cautelando el interés del beneficiario y del profesional médico ha establecido los procedimientos que garantizan el pago oportuno e íntegro del acto profesional, para cumplir con los acuerdos precedentemente citados, y que se han discutido hace más de año, el Colegio Médico de Chile se coloca al margen de los acuerdos adoptados en la Comisión Central y de las disposiciones reglamentarias dictadas sobre la materia en una actitud que va en directo perjuicio de nuestros beneficiarios desconociendo, que ante todo interés circunstancial se encuentra el superior derecho a la salud del importante sector de trabajadores empleados.

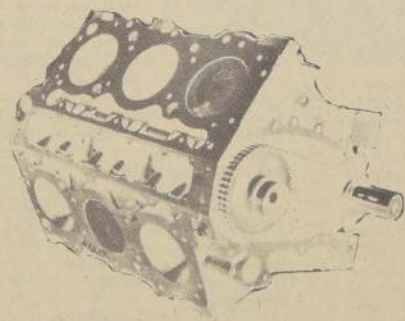
6- Que, el SERMENA deslinda toda responsabilidad frente a las molestias y perjuicios que puedan afectar a nuestros usuarios y deja pública constancia que su única acción está orientada a mejorar la atención médica, haciéndola efectivamente justa, eficaz, oportuna y ágil, con la activa participación de todos los sectores gremiales comprometidos en el sistema de medicina curativa. El problema, entonces, surge ante la negativa de la Directiva del Colegio Médico de Chile, para aceptar ahora las reformas que sus representantes oportunamente aprobaron, como ha quedado demostrado.

7- Por último, reiteramos que el sistema de LIBRE ELECCION SE MANTIENE INTACTO en la consulta particular de los profesionales médicos inscritos en el sistema, en los laboratorios particulares, en las clínicas privadas que han suscrito convenio con SERMENA y en los Pensionados de los Hospitales. En cuanto a aquellos beneficiarios que OPTEN VOLUNTARIAMENTE por hospitalización en Sala Común, para ellos rige el Convenio Sermena-Sernasa, y no pagarán suma alguna por su hospitalización al S. N. S. cancelando SERMENA directamente el valor respectivo.

SANTIAGO, febrero de 1973

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

pasando y pasando



Si usted necesita un ensamble venga a Enara. A cambio de su ensamble viejo Enara le entrega uno nuevo, inmediatamente. Pasando y pasando.

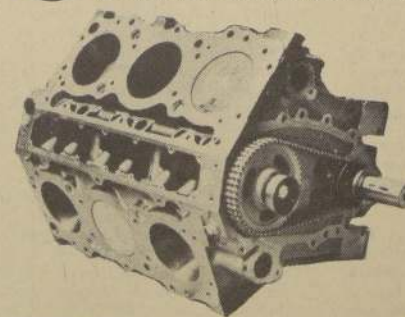
Así la máquina no queda parada.

Con su ensamble viejo, Enara agregará a su stock de ensambles nuevos, otros reacondicionados que le significarán un repuesto eficiente y de menor costo.

Con Enara, Chile ahorra divisas. Usted ahorra escudos y tiempo

enara

EMPRESA NACIONAL DE
REPUESTOS AUTOMOTRICES S. A.
Avenida Las Américas 585 - Cerrillos - Santiago.



Para crearnos el problema de la falta de repuestos, las mayores empresas internacionales encargadas de abastecer nuestro parque automotriz, lo dejaron completamente abandonado. No les importó el daño que causaban a Chile. Por eso nació ENARA, respuesta chilena al desafío de los repuestos.

proclame a su candidato

JAIME SUAREZ

La intensa actividad ha sido durante este período el candidato a senador Jaime Suárez, quien ha estado viajando por las provincias de Bio-Bio, Valdivia y Cautín. Jaime Suárez, ministro de Estado ha estado en torno a suyo el apoyo de miles y miles de



JAIME SUAREZ

MIREYA BALTRA

Una intensa actividad ha sido durante este período el candidato a senador Jaime Suárez, quien ha estado viajando por las provincias de Bio-Bio, Valdivia y Cautín. Jaime Suárez, ministro de Estado ha estado en torno a suyo el apoyo de miles y miles de

esfuerzo que debe hacer la juventud para atarle las manos al fascismo e impedir la guerra civil. Denuncio además las maniobras de la Oposición para provocar un desabastecimiento artificial acaparando los alimentos y utilizándolos como elementos de cohecho.



Matías Nuñez, candidato socialista a diputado por el 4º Distrito, será proclamado en Peñalol.

GLADYS MARIN

Las mujeres de la primera comuna repletaron el casino del Edificio Gabriela Mistral durante la noche que realizaron para proclamar a los candidatos por el Primer Distrito. Gladys Marin y la senadora Volodia Teitelboim.

FIDELMA ALLENDE

Se analiza el abastecimiento en las poblaciones de Santiago en conversación directa con dirigentes del Comando Provincial de Abastecimiento y pobladores que se acercan hasta los equipos móviles de la Radio.



JULIO SILVA SOLAR

JULIO SILVA SOLAR

El candidato de la izquierda Julio Silva Solar, ha realizado en los últimos días diversos recorridos por las poblaciones de Valdivia y Cautín, donde ha estado dialogando con los trabajadores.

IVAN ARANCIBIA

El candidato de la izquierda Julio Silva Solar, ha realizado en los últimos días diversos recorridos por las poblaciones de Valdivia y Cautín, donde ha estado dialogando con los trabajadores.

18 COMUNISTAS Y 4 SOCIALISTAS BALEO LA CODE EN ESTA SEMANA

Comisión Política del PC alerta sobre escalada de odio, mentira y violencia desencadenada por la Confabulación Antidemocrática.

La Comisión Política del Partido Comunista entregó una declaración para denunciar la siniestra contabilidad de sangre de la CODE que en pocos días a baleado a 18 jóvenes comunistas y cuatro socialistas. Uno de ellos se encuentra a punto de perder su vida. La declaración señala:

La Comisión Política del Partido Comunista expresa su indignada condenación a la escalada de odio, mentiras y violencia desencadenada por el comando supremo de la confabulación antidemocrática.

Bandas armadas de hampones, alquilados por la derecha y su siniestro Comando Rolando Matos, desplazándose en decenas de vehículos, salen a disparar a mansalva en contra de

las abnegadas brigadas de propaganda de la Unidad Popular y especialmente de los comunistas.

En la siniestra contabilidad de sangre de la CODE en pocos días, 18 jóvenes comunistas y cuatro socialistas han sido baleados por los pistoleros del fascismo y la reacción. Uno de ellos se debate hoy entre la vida y la muerte. Además, un joven al cual le arrojaron agua hirviendo, resultó con las cejas y el rostro quemados y como consecuencia de ello perdió un ojo.

Tras cada acto criminal, los agresores tienen el disparajo de hacerse las víctimas y presentarse como agredidos.

Estas acciones criminales se sincronizan con una miserable campaña de mentiras anticomunistas. El pasquin golpista "La Segunda", que durante semanas y semanas ha llamado a los chilenos a que "justen rabia", lanza una nueva infamia contra nuestro Partido. Nos atribuye un inexistente plan destinado a impedir la normalidad electoral mediante artimañas tan ridículas como el bloqueo de los caminos a partir del 23 de febrero para impedir a los veraneantes concurrir a votar y la distribución irregular de los útiles electorales. Tarea que como bien se sabe está en manos de la Dirección del Registro Electoral, y no del Partido Comunista. El país sabe que esto nada tiene que ver con la realidad, ni mucho menos con nuestra política. El mismo tabloide atribuyó hace algunos días iguales propósitos al Partido Socialista y a un grupo de ultrazquierdistas. Soslayo entonces que la denuncia respectiva había sido formulada por la directiva democratacristiana al Ministro del Interior, lo que era absolutamente falso y fue por eso desmentido por el propio General Carlos Prats.

DC IRRESPONSABLE

Hay un hecho todavía más grave. En una inserción publicada bajo el título "Ataques a la DC y a Frei", se dice que la Democracia Cristiana desde ya res-



Manuel Cortés Rayo, ex dirigente metalúrgico y militante DC, que renunció al partido por su derechización. Adhirió junto a otros renunciados, a la candidatura de Volodia Teitelboim.

ciones y discusiones con un grupo de militantes de la tercera comuna del PDC, decidimos dar este paso y apoyar la candidatura del senador Volodia Teitelboim, que es un intelectual extraordinario.

Manuel Cortés Rayo es un entusiasta partidario del entendimiento entre cristianos y marxistas. Y considera que este gobierno ha demostrado gran sensibilidad social, especialmente con los jubilados y ancianos desvalidos.

LA OPOSICION DISCRIMINA A LAS MUJERES

Los intentos de la oposición por atribuir al Gobierno y a la Unidad Popular una actitud de menosprecio hacia las mujeres, para lo cual no han trepidado en mentir y tergiversar declaraciones a diversos dirigentes de izquierda, han quedado totalmente desvirtuados por los propios hechos.

A las medidas adoptadas por el Gobierno para favorecer al sector femenino, se suma su activa incorporación al proceso revolucionario. Pero más aún, la Confederación de Derecha ha probado con creces su total y completo desprecio a las mujeres a las que

discrimina en forma vergonzosa y sólo utiliza para sus intereses electorales.

Mientras la Confederación de Derecha no presentó ninguna mujer como candidata a senador, la Unidad Popular postula con orgullo a Julieta Campusano, por Atacama, y a Carmen Gloria Aguayo, por Santiago.

Y en cuanto a las candidatas a diputado, la discriminación de la oposición no es menos decidida. La Unidad Popular postula a 18 mujeres, dueñas de casa, profesionales y obreras, mientras que la oposición sólo presentó a cinco candidatas.

FERVOR POPULAR...

(Viene de la 1ª. Pág.)

están al frente con la batalla de la producción... "sarego que ellos reclamaban un signo de vanguardia en la lucha por la producción y le solicitó al Presidente de la República que los considerara prioritariamente en todos los planes futuros."

Por su parte, Eduardo Marín, vicepresidente de ENAMI, dijo que esta obra era una vieja aspiración de los mineros de la zona. "En ella se han invertido cinco millones de dólares, y la producción que entregará en cobre fino significará para el país un aporte

so mínimo de cuatro millones por año", dijo Marín.

Para finalizar el acto, se dirigió a los numerosos trabajadores presentes el Presidente de la República quien destacó el enorme esfuerzo desplegado en esta construcción. Dijo que el Gobierno no escatimará esfuerzos para continuar levantando constantemente la producción minera, y que en especial, la pequeña minería había cozeado y onzará de todos los privilegios para ayudarles en su trabajo.



MINVU

62.000 casas por año!

...y 7.000 casas este domingo!



A las 22.30 horas participará mañana, en el Programa de Cultura Política, que se transmite por red nacional, el candidato socialista Carlos Altamirano, quien ha sido entusiastamente respaldado por miles y miles de trabajadores, que adhieren a su combatividad revolucionaria. En los centros de trabajo, Altamirano no sólo ha dado a conocer el pensamiento de su Partido, sino que se ha interiorizado de los problemas y anhelos de quienes ahí laboran.

ALTAMIRANO EN LA RED DE TV MAÑANA

El senador Carlos Altamirano hablará por red nacional de televisión el lunes 19 de febrero a las 22.30 horas.

El Secretario General del Partido Socialista intervendrá en el esarrio que corresponde a su co-lectividad dentro de los programas de "Cultura Política" que se transmiten simultáneamente por todos los canales de televisión del país.

El programa en que participará el senador Altamirano, quien es

candidato a la reelección por Santiago, contendrá una reseña del nacimiento y desarrollo del Partido Socialista en vísperas de cumplir esta colectividad 40 años de vida el 17 de abril próximo.

Altamirano anticipó hace unos días que el PS disputará la primera mayoría en los próximos parlamentarios del 4 de marzo próximo, circunstancia que confirmaría su calidad de partido mayoritario de la izquierda chilena.

El martes, a las 20 horas:

JUVENTUD SOCIALISTA SE REUNIRA EN EL NATANIEL

Proclamación de los candidatos a diputados por Santiago, y a senador, Carlos Altamirano.

ovacionarán a sus candidatos: Carmen Lazo, Fidelma Allende, Víctor Barbeira, Laila Allende, Matías Nuñez y Mario Palestro. A

través de su Secretario General y candidato a diputado por la 22ª agrupación departamental de Valdivia, darán una cuenta de los

trabajos cumplidos en la campaña electoral y el cumplimiento de algunas propuestas en el seno del movimiento juvenil.

hoy el presidente ALLENDE inaugura nuestra población!

VILLA "BERNARDO O'HIGGINS" (10 horas)
POBLACION "CHE GUEVARA" (10,30 horas)
POBLACION "ELIAS LAFFERTE" (11 horas)



EL CORONEL FRANCISCO CAAMAÑO MURIO EN LAS SIERRAS DE SANTO DOMINGO

Fue líder de la Guerra Civil de 1965

SANTO DOMINGO (UPI). El ejército dominicano anunció anoche que el ex Coronel Francisco Caamaño Dengo, líder durante la guerra civil de 1965, fue muerto junto con otros tres guerrilleros por tropas del gobierno en las montañas de la zona.

Caamaño fue el líder de las fuerzas antigubernamentales que lanzaron la guerra en 1965 contra el gobierno de Juan Bosch.

Las fuerzas de Caamaño fueron finalmente derrotadas tras la intervención en la guerra de Estados Unidos en nombre de la Organización de Estados Americanos (OEA).

Caamaño recibió del gobierno posterior un cargo en la embajada dominicana en Londres y desapareció durante un viaje a los Países Bajos. Desde entonces no volvió a saberse nada de él, aunque circularon repetidos rumores de su muerte en diversas ocasiones, mientras otras versiones aseguraban que estaba en Cuba.



FRANCISCO CAAMAÑO DENG, muerto en la zona montañosa de Santo Domingo.

ECUADOR REAFIRMA SOBERANIA MARITIMA DE LAS 200 MILLAS

PUERTO BAQUERIZO, ISLA SAN CRISTOBAL (Ecuador). 17 (UPI). El gobierno ecuatoriano reafirmó, a un año de su instalación en el poder, la defensa de la soberanía marítima hasta el límite de las 200 millas marítimas.

Los navíos fueron abordados cerca del archipiélago de las islas Galápagos, cuya ceremonia de provincialización se realizará hoy en Puerto Baquerizo.

Los autos continúan con la presencia del Presidente General Guillermo Rodríguez Lara quien ayer, al cumplirse el primer aniversario de la instalación del gobierno revolucionario de las fuerzas armadas, reiteró que la tesis de las 200 millas "es única e irreversible".

El archipiélago de las Galápagos se encuentra a mil kilómetros del territorio continental ecuatoriano.

Los atuneros fueron traídos a Puerto Baquerizo y autorizados a zarpar tras pagar las multas por violación del límite y pescar sin las debidas licencias.

El atunero japonés "Eiko Maru 8" fue multado en 22.280 dólares.

Tres navíos estadounidenses fueron multados en 230.224 dólares, divididos así: "Pacific Trade Winds" 97.538 dólares, "Neptune" 54.804 y "Clipper" 77.882 dólares.

Dichas navíos fueron ya autorizados a zarpar, la llamada "Guerra del Atún" ha llevado al abordaje decenas de navíos estadounidenses de la flota atunera del Pacífico que tiene su base en San Diego, California, principalmente por violación de las armadas de Perú y Ecuador.

La mayoría de las naciones latinoamericanas están de acuerdo con el límite de las 200 millas pero el gobierno estadounidense no lo reconoce.

LOS SINDICATOS

MIAMI BEACH, 17 (UPI). — La "Guerra del Atún" ha llegado a la Central Obrera Estadounidense AFL-CIO, que reclama una firme acción de departamento de estado para proteger a los navíos atuneros en sus operaciones frente a las costas de Perú y Ecuador.

El departamento de asuntos marítimos de la AFL-CIO (MTD) emitió ayer un estudio de 45 páginas, criticando la política exterior de Washington en la materia.

Además pide el amplio apoyo de los Estados Unidos a los derechos de los pescadores de atún estadounidenses.

El MTD representa a 44 gremios marítimos y su reunión fue en vísperas de la Asamblea del Consejo Ejecutivo de la AFL-CIO que comienza el lunes y a la cual, según se estima, asistirá el Presidente Richard Nixon.

Si la flota pesquera de los Estados Unidos gana el apoyo pleno del Departamento de Estado y si se pudieran concretar exitosas negociaciones diplomáticas con Perú y Ecuador, ello aceleraría el día en el cual los navíos de pesca de los Estados Unidos podrán actuar frente a la América Latina sin el temor a las acciones de marinas hostiles.

Un vocero dijo que los sindicalistas reafirmaron la conclusión a que llega el informe de que "el Congreso ha dado su pleno apoyo. Depende ahora del Departamento de Estado el ayudar a los pescadores de atún".

El MTD trazó un paralelo entre el abordaje del cargero "John" y el de la flota pesquera.

TELEFONOS DE URGENCIA

POSTAS INFANTILES
Hosp. Roberto del Río 377333
Hosp. Manuel Arriarán 52681
Hosp. Carlos MacKenzie 492323

POSTAS ADULTOS
CASA CENTRAL 382244
Posta 2 Area Sur 50061
Posta 3 Area Oriente 91011
Posta 4 Area Oriente 43360
La Cisterna 561454
Providencia Las Cumbres 257216
San Miguel 561454
Inst. Traumatológico 83271

Hospital Sigatú 171031

INVESTIGACIONES
Radiopatología 715584

CARABINEROS
Prefectura General 60151
Radiopatología 62261

LA CAMPAÑA ELECTORAL FRANCESA

(Especial de Agencia EFE)

PARIS, 17 (EFE). — Los puntos de contacto entre las campañas electorales francesa y chilena que van más lejos que la simple coincidencia cronológica de la fecha electoral (domingo 4 de marzo) están siendo cada vez más puestos de manifiesto por los líderes políticos franceses.

A la frase, naturalmente electoralista, pronunciada hace algunas semanas por Alain Peyrefitte, Secretario General de la UDR Gaullista, "la izquierda nos promete un Perú, pero lo que tendremos será un Chile", ha sucedido el intercambio de opiniones habido entre el líder republicano independiente Valéry Giscard d'Estaing (actual Ministro de Hacienda) y el Secretario General del Partido Socialista, François Mitterrand, en un debate público celebrado en París.

Para Giscard d'Estaing la experiencia chilena es negativa. "Se ha registrado, afirmó, una disminución del rendimiento y de la producción. Los planes iniciales de nacionalización fueron aumentados bajo la presión de los sindicatos, según un dispositivo similar al que la izquierda francesa admitió en su política. La anticipación de las nacionalizaciones provocó una parálisis del conjunto del sector productivo falta de inversiones. Para Mitterrand la experiencia chilena constituye, a mi juicio, el ejemplo más cercano de lo que podría ser en Francia la política de la izquierda. Estas referencias a Chile ilustran bien la acentuación de un fenómeno electoral iniciado ya hace algún tiempo.

POLARIZACION

En efecto, la campaña electoral parece haberse polarizado en torno a la siguiente pregunta: ¿Querrá el electorado, el pueblo, en suma, frances, cambiar de sociedad abandonando el modo

Moshe Dayan proclama:

ISRAEL PUEDE REALIZAR AHORA EL OBJETIVO HISTORICO DEL SIONISMO

TEL AVIV (AFP). — El General Moshe Dayan, Ministro de la Defensa de Israel, proclamó hoy que ahora es posible realizar el objetivo histórico del sionismo.

En una conferencia de prensa, Dayan dijo que "históricamente, nada justifica los argumentos de los que predicaban una retirada israelí de los territorios ocupados y concesiones de Israel a sus enemigos" y recordó que en el congreso sionista de 1937, David Ben Gurion hizo adoptar la tesis calificada de "optimista".

Según la cual la creación de un estado judío en Palestina permitiría a los sionistas la realización de sus aspiraciones ideológicas con el acuerdo, la amistad y la cooperación de los árabes.

Dichas navíos fueron ya autorizados a zarpar, la llamada "Guerra del Atún" ha llevado al abordaje decenas de navíos estadounidenses de la flota atunera del Pacífico que tiene su base en San Diego, California, principalmente por violación de las armadas de Perú y Ecuador.

La mayoría de las naciones latinoamericanas están de acuerdo con el límite de las 200 millas pero el gobierno estadounidense no lo reconoce.

Dichas navíos fueron ya autorizados a zarpar, la llamada "Guerra del Atún" ha llevado al abordaje decenas de navíos estadounidenses de la flota atunera del Pacífico que tiene su base en San Diego, California, principalmente por violación de las armadas de Perú y Ecuador.

La mayoría de las naciones latinoamericanas están de acuerdo con el límite de las 200 millas pero el gobierno estadounidense no lo reconoce.

CLARA POSICION

Dayan admitió que los acontecimientos desmienten una parte de estas previsiones pero dijo: "ahora tenemos el estado judío en Palestina permitiendo a los sionistas la realización de sus aspiraciones ideológicas con el acuerdo, la amistad y la cooperación de los árabes".

Según la cual la creación de un estado judío en Palestina permitiría a los sionistas la realización de sus aspiraciones ideológicas con el acuerdo, la amistad y la cooperación de los árabes.

Dichas navíos fueron ya autorizados a zarpar, la llamada "Guerra del Atún" ha llevado al abordaje decenas de navíos estadounidenses de la flota atunera del Pacífico que tiene su base en San Diego, California, principalmente por violación de las armadas de Perú y Ecuador.

La mayoría de las naciones latinoamericanas están de acuerdo con el límite de las 200 millas pero el gobierno estadounidense no lo reconoce.

Dichas navíos fueron ya autorizados a zarpar, la llamada "Guerra del Atún" ha llevado al abordaje decenas de navíos estadounidenses de la flota atunera del Pacífico que tiene su base en San Diego, California, principalmente por violación de las armadas de Perú y Ecuador.

La mayoría de las naciones latinoamericanas están de acuerdo con el límite de las 200 millas pero el gobierno estadounidense no lo reconoce.

Dichas navíos fueron ya autorizados a zarpar, la llamada "Guerra del Atún" ha llevado al abordaje decenas de navíos estadounidenses de la flota atunera del Pacífico que tiene su base en San Diego, California, principalmente por violación de las armadas de Perú y Ecuador.

La mayoría de las naciones latinoamericanas están de acuerdo con el límite de las 200 millas pero el gobierno estadounidense no lo reconoce.

Dichas navíos fueron ya autorizados a zarpar, la llamada "Guerra del Atún" ha llevado al abordaje decenas de navíos estadounidenses de la flota atunera del Pacífico que tiene su base en San Diego, California, principalmente por violación de las armadas de Perú y Ecuador.

La mayoría de las naciones latinoamericanas están de acuerdo con el límite de las 200 millas pero el gobierno estadounidense no lo reconoce.

Dichas navíos fueron ya autorizados a zarpar, la llamada "Guerra del Atún" ha llevado al abordaje decenas de navíos estadounidenses de la flota atunera del Pacífico que tiene su base en San Diego, California, principalmente por violación de las armadas de Perú y Ecuador.

La mayoría de las naciones latinoamericanas están de acuerdo con el límite de las 200 millas pero el gobierno estadounidense no lo reconoce.

Dichas navíos fueron ya autorizados a zarpar, la llamada "Guerra del Atún" ha llevado al abordaje decenas de navíos estadounidenses de la flota atunera del Pacífico que tiene su base en San Diego, California, principalmente por violación de las armadas de Perú y Ecuador.

La mayoría de las naciones latinoamericanas están de acuerdo con el límite de las 200 millas pero el gobierno estadounidense no lo reconoce.

Dichas navíos fueron ya autorizados a zarpar, la llamada "Guerra del Atún" ha llevado al abordaje decenas de navíos estadounidenses de la flota atunera del Pacífico que tiene su base en San Diego, California, principalmente por violación de las armadas de Perú y Ecuador.

Estrecha cooperación:

BOGOTA: DECLARACION CONJUNTA DE CANCELERES ARGENTINO Y COLOMBIANO

BOGOTA, 17 (EFE). — Los Cancelleres de las Repúblicas de Colombia, Alfredo Vásquez Carranza, y de Argentina, Eduardo F. Mc Loughlin, firmaron en esta capital una declaración conjunta en la que expresan su acuerdo en la necesidad de una estrecha cooperación entre las dos naciones, basada en la amistad inculcada por ellas con la firma del tratado de 1823, suscrito por Bernardino Rivadavia y Joaquín Mosquera.

Dentro de este espíritu, reiteraron la voluntad de sus respectivos gobiernos, de continuar los esfuerzos a fin de alcanzar los objetivos y los propósitos enunciados tanto en la declaración conjunta del 26 de febrero de 1972, de los Presidentes de Argentina y Colombia, Teniente General Alejandro Agustín Lanusse y Misael Pastrana Borrero como en la declaración del 10 de mayo de 1972, suscrita en Buenos Aires, con ocasión de la visita oficial del Ministro de Relaciones Exteriores de Colombia.

Ambos Cancelleres reiteraron su adhesión y respeto a los principios consagrados por el derecho internacional y encontraron que las relaciones internacionales deben guiarse por el pluralismo ideológico o sea, el respeto de la individualidad política de los Estados y de sus características nacionales y sistemas de gobierno.

Expresaron su profunda satisfacción con los acuerdos sobre terminación de la guerra en el sudeste asiático, que permite iniciar una era de progreso y bienestar a los pueblos de esa región, y destacaron la importancia de esta nueva situación para el afianzamiento de la paz internacional.

Destacaron también el papel de la Asamblea General de la OEA, como autoridad suprema de la organización y la necesidad de dinamizar la acción para el adecuado cumplimiento de los fines que le asigna la carta del sistema regional. En consecuencia, decidieron llevar a cabo consultas con otras cancillerías con el fin de que la próxima reunión de la Asamblea General adopte resoluciones de fondo sobre el futuro del sistema a la luz de las experiencias más recientes y de las necesidades de la América Latina.

DERECHO DEL MAR

Sobre este punto hallaron la urgencia de proceder a un nuevo examen de los mecanismos del sistema regional para permitirles el cumplimiento de una labor de decisión más eficaz sobre los problemas económicos del continente.

Señalaron con satisfacción la importancia que los gobiernos de América Latina dan al derecho del mar y pusieron de relieve el progreso que significó la declaración de Santo Domingo de 1972. Reafirmaron los principios comunes que sostienen sus respectivos gobiernos para asegurar a los estados ribereños una soberanía sobre los recursos naturales de sus mares adyacentes hasta las 200 millas, teniendo en cuenta las características de los mares y sin afectar la libertad de navegación y sobrevuelo.

Igualmente destacaron la conveniencia de adoptar las medidas necesarias con el objeto de prevenir, atenuar o eliminar los daños y riesgos de la contaminación y demás efectos nocivos y peligrosos para el sistema ecológico del medio marino, la calidad y uso de los aguas, los recursos vivos, la salud humana y otros intereses de sus poblaciones.

Expresaron su apoyo a la convocación de una Conferencia Latinoamericana sobre el derecho del mar, que debería realizarse en 1973 con antelación a la reunión sobre fondos marinos de la Organización de las Naciones Unidas, del próximo semestre.

Señalaron su seria preocupación por el deterioro del sistema monetario internacional y en especial por la reciente crisis. Ratificaron los conceptos de la comunicación que el Presidente de la VIII Reunión Anual del Consejo Interamericano Económico y Social en nombre de los países de América

Sobre la inviabilidad del programa de la izquierda en razón de su costo que la economía francesa sería incapaz de soportar, el líder republicano independiente Valéry Giscard d'Estaing ve quimérica la posibilidad de un aumento del 6 al 8 por ciento de la tasa de desarrollo preconizada por la izquierda. Giscard d'Estaing reprocha también a la "alegre desvoladura" con la que el programa común trata el problema de las exportaciones (que representan hoy en el día el 40 por ciento del valor añadido de la industria francesa). Si no hay tal es el caso para Giscard d'Estaing, un voto decidido a las exportaciones francesas, ello rompe el primer motor del crecimiento económico. En cuanto al peligro de que el Partido Comunista consiga desbordar a los socialistas y apoderarse del poder convirtiendo a Francia en una democracia popular, la mayoría por boca de portavoces y candidatos los utiliza también machaconamente.

ARGUMENTOS

Lógicamente en sus contrastes la izquierda se emplea en desmontar estos argumentos. El Partido Comunista respaldará la constitución como hizo en mayo de 1968, cuando parecían reunidas muchas condiciones para lanzarse a la revolución. Los comunistas han comprendido que el pueblo francés no está ni sociológicamente ni políticamente maduro para una experiencia totalitaria de corte comunista.

El programa común no es inviable y la interpretación de Giscard d'Estaing es unilateral y por tanto inexacta. En cuanto a las amenazas de Pompidou, la izquierda responde que en Francia hay un único soberano, el pueblo, y que el Presidente de la República no puede negarle el derecho legítimo de enviar al Parlamento una mayoría que no responda a los deseos presidenciales.

Ante las próximas negociaciones comerciales multilaterales del GATT, manifestaron la necesidad de que en ellas puedan participar todos los países y están convencidos de que en el curso de dichas negociaciones debe preservarse el principio de preferencias no discriminatorias ni recíprocas en favor de todos los países en vías de desarrollo.

Manifestaron su apoyo a las resoluciones adoptadas en la reciente reunión de la "CECLA" en México y al respecto expresaron su satisfacción por la unidad Latinoamericana frente a los problemas económicos gestada en el ámbito de dicha comisión lo que ha permitido una creciente reafirmación de la imagen de América Latina en el mundo.

Convencidos de la importancia que tiene para los países de América Latina afianzar los lazos que los unen con la comunidad económica europea, señalaron el propósito de sus países de intensificar los contactos tendientes a incrementar la cooperación con esa comunidad según lo expresado en la declaración de Buenos Aires.

Registaron complacidos los resultados de la 11.ª Reunión de la Comisión Mixta Argentina-Colombiana celebrada en Bogotá, en los meses de agosto de 1972 y decidieron que la 12.ª Reunión se lleve a cabo en Buenos Aires durante el segundo semestre de 1973.

Analizaron ampliamente las relaciones económicas entre los dos países y encontraron muy satisfactorio su desarrollo. Así mismo manifestaron la decisión de sus gobiernos de no ahorrarse esfuerzos para que en el futuro se aumenten aún más las corrientes comerciales entre ellos, en especial mediante la desagravación de diferentes productos dentro del marco de la ALALC.

SIN DISCRIMINACION

Ante las próximas negociaciones comerciales multilaterales del GATT, manifestaron la necesidad de que en ellas puedan participar todos los países y están convencidos de que en el curso de dichas negociaciones debe preservarse el principio de preferencias no discriminatorias ni recíprocas en favor de todos los países en vías de desarrollo.

Manifestaron su apoyo a las resoluciones adoptadas en la reciente reunión de la "CECLA" en México y al respecto expresaron su satisfacción por la unidad Latinoamericana frente a los problemas económicos gestada en el ámbito de dicha comisión lo que ha permitido una creciente reafirmación de la imagen de América Latina en el mundo.

Convencidos de la importancia que tiene para los países de América Latina afianzar los lazos que los unen con la comunidad económica europea, señalaron el propósito de sus países de intensificar los contactos tendientes a incrementar la cooperación con esa comunidad según lo expresado en la declaración de Buenos Aires.

Registaron complacidos los resultados de la 11.ª Reunión de la Comisión Mixta Argentina-Colombiana celebrada en Bogotá, en los meses de agosto de 1972 y decidieron que la 12.ª Reunión se lleve a cabo en Buenos Aires durante el segundo semestre de 1973.

Analizaron ampliamente las relaciones económicas entre los dos países y encontraron muy satisfactorio su desarrollo. Así mismo manifestaron la decisión de sus gobiernos de no ahorrarse esfuerzos para que en el futuro se aumenten aún más las corrientes comerciales entre ellos, en especial mediante la desagravación de diferentes productos dentro del marco de la ALALC.

SERVICIOS AEREOS

Destacaron con satisfacción el acuerdo logrado en enero del corriente año en Buenos Aires entre las autoridades aeronáuticas de los dos países que permitirá incrementar los servicios aéreos entre Bogotá y Buenos Aires a partir del primero de abril próximo.

Intercambiaron puntos de vista sobre la reunión de la comisión mixta Andino-Argentina y el programa de acción conjunta adoptado en la misma el cual tiene como meta principal buscar áreas de cooperación y complementar la acción entre la Argentina y el acuerdo de Cartagena. Al respecto el Canciller colombiano manifestó a su colega argentino la complacencia de Colombia por el progreso de esta relación así como el propósito de su país de apoyar al máximo interés los programas de cooperación entre la Argentina y el Grupo Andino. El Canciller argentino informó, por su parte, la voluntad política de su gobierno de continuar el proceso de acercamiento efectivo al acuerdo de Cartagena.

Finalmente expresaron su complacencia por las relaciones de cooperación cultural, científico y técnica entre los dos países y señalaron la necesidad de completar en todos sus aspectos el programa acordado por la comisión mixta Colombia-Argentina en su reunión de 1972.

Interiores por la Antártida:

CRITICAS A LA POLITICA EXTERIOR DEL BRASIL

BUENOS AIRES (AFP). El gobierno de Brasil forma parte de la agresiva política exterior que el diario "La Opinión" al publicar el anuncio de la participación en marzo próximo de una expedición brasileña hacia esa zona.

Los brasileños, dice, han estado en estos últimos años "hacia la zona de la Antártida".

En virtud de esta "política", agrega, reclaman la zona antártica.

En la zona del triángulo circumpolar, según imagina, divide el mundo en tres triángulos: el de Europa, el de América y el de Asia.

En ese sentido, el "compartimiento" del litoral marítimo brasileño gana valor estratégico por ser una franja antártica en forma parte de la posesión del mundo.

Nueva línea antártica, dice, cuando será en un futuro no muy lejano una reserva importante de combustibles.

Además, el cielo del casquete antártico, dice, será en un futuro no muy lejano una reserva importante de combustibles.

Además, el cielo del casquete antártico, dice, será en un futuro no muy lejano una reserva importante de combustibles.

Además, el cielo del casquete antártico, dice, será en un futuro no muy lejano una reserva importante de combustibles.

Además, el cielo del casquete antártico, dice, será en un futuro no muy lejano una reserva importante de combustibles.

Además, el cielo del casquete antártico, dice, será en un futuro no muy lejano una reserva importante de combustibles.

Además, el cielo del casquete antártico, dice, será en un futuro no muy lejano una reserva importante de combustibles.

Además, el cielo del casquete antártico, dice, será en un futuro no muy lejano una reserva importante de combustibles.

Además, el cielo del casquete antártico, dice, será en un futuro no muy lejano una reserva importante de combustibles.

Además, el cielo del casquete antártico, dice, será en un futuro no muy lejano una reserva importante de combustibles.

Además, el cielo del casquete antártico, dice, será en un futuro no muy lejano una reserva importante de combustibles.

Además, el cielo del casquete antártico, dice, será en un futuro no muy lejano una reserva importante de combustibles.

Además, el cielo del casquete antártico, dice, será en un futuro no muy lejano una reserva importante de combustibles.

Además, el cielo del casquete antártico, dice, será en un futuro no muy lejano una reserva importante de combustibles.

Además, el cielo del casquete antártico, dice, será en un futuro no muy lejano una reserva importante de combustibles.

Además, el cielo del casquete antártico, dice, será en un futuro no muy lejano una reserva importante de combustibles.

Además, el cielo del casquete antártico, dice, será en un futuro no muy lejano una reserva importante de combustibles.

Además, el cielo del casquete antártico, dice, será en un futuro no muy lejano una reserva importante de combustibles.

Además, el cielo del casquete antártico, dice, será en un futuro no muy lejano una reserva importante de combustibles.

Además, el cielo del casquete antártico, dice, será en un futuro no muy lejano una reserva importante de combustibles.

Una expedición por parte de Brasil tendrá carácter científico y la financiación correrá por cuenta de un grupo de industriales de São Paulo.

Brasil, añade, proyecta de esa manera eludir las resoluciones establecidas por el Tratado Antártico — del que no forma parte — y discutir según algunos voceros el "statu quo" sobre las jurisdicciones.

La Opinión señala que el Tratado Antártico fue suscrito por doce países: Australia, Chile, Francia, Gran Bretaña, Noruega, Nueva Zelanda, Bélgica, Japón, Estados Unidos, Unión Soviética, Sudáfrica y Argentina.

Tras destacar que el artículo cuatro de ese tratado establece los derechos y límites de sus signatarios en la Antártida, agrega que además tiene fundamentalmente como objetivo el intercambio científico, una información que se produce directamente entre los asociados y a la que tienen acceso todas las naciones.

Afirma que además es uno de los pocos instrumentos que según reconocen las cancillerías funciona muy bien. El pacto significó a principios de la década del 60 una excepción en la guerra fría, y ha mantenido hasta hoy un carácter pacífico. Nada de lo que se hace en la Antártida se puede realizar sin el consentimiento de los doce signatarios y las operaciones se realizan con el consentimiento, finaliza diciendo el periódico.

Además, el cielo del casquete antártico, dice, será en un futuro no muy lejano una reserva importante de combustibles.

Además, el cielo del casquete antártico, dice, será en un futuro no muy lejano una reserva importante de combustibles.

Además, el cielo del casquete antártico, dice, será en un futuro no muy lejano una reserva importante de combustibles.

Además, el cielo del casquete antártico, dice, será en un futuro no muy lejano una reserva importante de combustibles.

Además, el cielo del casquete antártico, dice, será en un futuro no muy lejano una reserva importante de combustibles.

Además, el cielo del casquete antártico, dice, será en un futuro no muy lejano una reserva importante de combustibles.

Además, el cielo del casquete antártico, dice, será en un futuro no muy lejano una reserva importante de combustibles.

Además, el cielo del casquete antártico, dice, será en un futuro no muy lejano una reserva importante de combustibles.

Además, el cielo del casquete antártico, dice, será en un futuro no muy lejano una reserva importante de combustibles.

Además, el cielo del casquete antártico, dice, será en un futuro no muy lejano una reserva importante de combustibles.

Además, el cielo del casquete antártico, dice, será en un futuro no muy lejano una reserva importante de combustibles.

Además, el cielo del casquete antártico, dice, será en un futuro no muy lejano una reserva importante de combustibles.

Además, el cielo del casquete antártico, dice, será en un futuro no muy lejano una reserva importante de combustibles.

Además, el cielo del casquete antártico, dice, será en un futuro no muy lejano una reserva importante de combustibles.

Además, el cielo del casquete antártico, dice, será en un futuro no muy lejano una reserva importante de combustibles.

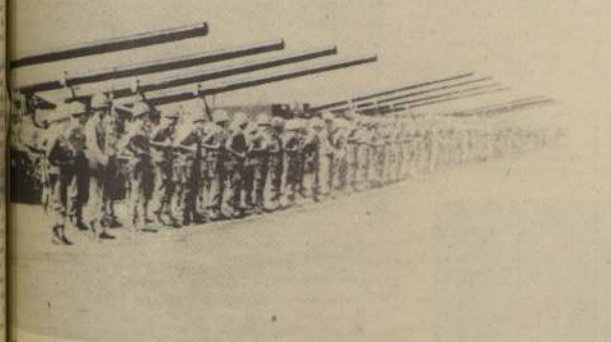
Además, el cielo del casquete antártico, dice, será en un futuro no muy lejano una reserva importante de combustibles.

Además, el cielo del casquete antártico, dice, será en un futuro no muy lejano una reserva importante de combustibles.

Además, el cielo del casquete antártico, dice, será en un futuro no muy lejano una reserva importante de combustibles.

Además, el cielo del casquete antártico, dice, será en un futuro no muy lejano una reserva importante de combustibles.

Además, el cielo del casquete antártico, dice, será en un futuro no muy lejano una reserva importante de combustibles.



VIETNAM. Vietnam del Sur. Contingentes de Vietnam del Sur, en ceremonia realizada el viernes último, recibieron una gran dotación de cañones de artillería de 175 mm. (RADIOFOTO UPI).



VIETNAM. Una mujer, integrante de un contingente de prisioneros de guerra, aparece con el dedo anular al avión en que se embarcaron con rumbo a Loc Ninh, lugar de su liberación, en cumplimiento del Tratado de Cese de Fuego en Vietnam. Fuentes oficiales informaron que 904 mujeres fueron liberadas. (RADIOFOTO UPI).

LA IGLESIA DE PARINACOTA



Parinacota es un pueblo extraño. A pesar del alegre paisaje que lo rodea, está impregnado de una belleza trágica. ¿Será tal vez porque, como dice el poeta, es ahí donde piensa el viento grande y se encuentran las edades? ¿O quizás, porque ese cerro árido está impregnado del espíritu de las razas que allí vivieron y desaparecieron? No sé, pero hay algo hondo e incomprensible, algo que invita a bajar la voz y a caminar en puntillas, como si uno fuera penetrando como lentamente en las brumosas lejanías del pasado. En el grabado observamos el altar de la Iglesia de Parinacota, el que refleja en cierta medida la mezcla de elementos procedentes de la religión católica cristiana, cultos paganos, sentimientos nacionalistas. La superposición de todos estos elementos hace de repente parecer la iglesia como un bazar, en donde encontramos cintas tricolores y adornos de pepel de seda, hasta numerosos objetos e imágenes.

EL POZO SAGRADO DE CHICHEN ITZA



Vista parcial de la Iglesia de Parinacota, construida en 1789 al estilo de todas las iglesias del altiplano ariqueño.



Detalle del mural de unos dos metros de alto de la Iglesia de Parinacota.

En la constante búsqueda de los arqueólogos para aclarar y conocer las pautas culturales que desarrollaron los pueblos antiguos, no se limitan los esfuerzos, y es así como a través de numerosas investigaciones, es posible conocer en alguna medida estas culturas. Un artículo de la revista "El Correo de la UNESCO", que dice relación con el pozo sagrado de Chichén Itzá, nos presenta algunas particularidades de la cultura Maya.

A lo largo y ancho del país maya, en la península de Yucatán, existen millares de pozos llamados "cenotes". Los mayas utilizaban algunos de ellos para extraer agua, pero otros tenían un carácter sagrado. El más conocido de estos últimos es el pozo de Chichén Itzá, la gran ciudad maya, cuyo nombre significa "la boca del pozo de los itz'as".

El "pozo de los sacrificios" de Chichén Itzá, al cual se arrojaban seres humanos y objetos de toda índole como ofrendas a Chac, el dios de la lluvia y el agua, fue explorado inicialmente por Edward H. Thompson, coronel de los EE.UU. entre 1904 y 1907, en el curso de la primera excavación subacuática planificada. El borde del pozo está a 27 metros por encima del nivel de agua, cuya profundidad es de 16 a 18 metros, bajo los cuales hay otros 10 de legamo y cieno. Su diámetro es de 60 metros, aproximadamente, pero el descenso es difícil, debido a que sus paredes interiores son inclinadas.

Entre los objetos encontrados por Thompson figuran estatuillas simbólicas esculpidas en jade, esculturas de piedra, discos de oro y de cobre, restos

de esqueletos, dardos, puntas de flechas y de lanzas hechas de pedernal y de otras piedras, trozos de tejidos antiguos y campanillas, pendientes y otros objetos moldeados, grabados o repujados en oro.

Muchas de las piezas que se suponían de oro son de aleación feble, con más cobre que oro. De la mayor parte de los objetos de jade y de oro no se encontraron sino fragmentos. Al parecer, habían sido rotos intencionalmente, pero cuidando de dejar intactas las cabezas y algunos rasgos de los rostros. Como se los consideraba dotados de vida, se los "mataba", quebrándolos antes de arrojarlos al pozo como ofrendas.

Posteriormente, con nuevas investigaciones y la aplicación de técnicas que permitieron clarificar el agua del pozo, fue posible el hallazgo de los más variados objetos: dos taburetes de madera magníficamente tallados, varios baldes de madera, cerca de un centenar de cántaros y vasos de formas, tamaños y épocas diferentes, tejidos, objetos de oro, campanillas, objetos de jade, cristal de roca, copal, caucho, coral, hueso, madreperla, cuerno, ébano, cobre, cuarzo, pinta y ónix, huesos humanos y de animales, piedras de afilar, cinco jaguares y dos serpientes, todos de piedra.

El estudio preliminar de los huesos humanos encontrados en el pozo demuestra que eran mucho más frecuentes los sacrificios de niños que de adultos, ya que las osamentas infantiles constituyen más del 50 por ciento del total.



Cristo de madera, estilo colonial.

Los pueblos del altiplano chileno que se encuentran frente a la ciudad de Arica seguirán siendo desconocidos, mientras no integremos definitivamente a sus habitantes al progreso, al bienestar, y al ejercicio de sus derechos políticos, para la construcción de una sociedad más justa.

En enero de 1972 tuvimos la oportunidad de conocer Parinacota, allí comprobamos la existencia de una social, escuela, centro de madres, (donde se les enseña a realizar cerámica, tejidos, a palillo y a telar), artesanías del tejido (a los cuales se les ha instalado telares modernos), y una de las iglesias más hermosas de la zona, la Iglesia de Parinacota, que fue construida en 1789 y mantiene el estilo de todas las iglesias del altiplano ariqueño.

El pueblo y sus costumbres

Alfredo Wormald C. en su libro "Frontera Norte" se refiere a Parinacota, expresa: "Parinacota es un pueblo extraño. A pesar del alegre paisaje que lo rodea está impregnado de una belleza trágica. ¿Será tal vez porque, como dice el poeta, es ahí donde piensa el viento grande y se encuentran las edades? ¿O quizás porque ese cerro árido está impregnado del espíritu de las razas que allí vivieron y desaparecieron? No sé, pero hay algo hondo e incomprensible, algo que invita a bajar la voz y a caminar en puntillas como si uno fuera penetrando como lentamente en las brumosas lejanías del pasado".

"Curioso es, también, lo que ocurre el 2 de noviembre, día de los muertos. La víspera, tan pronto cae la oscuridad, empieza a doblar una de las campanas de la iglesia. Esta campana sólo se toca de noche, y por ningún motivo en otras circunstancias. Impresiona durante diez horas, seguidas, porque dobla hasta que amanece, el sonido bronco y triste que se extiende por la soledad de la puna". "Entretanto, los habitantes hacen figuras con Kala ttantta, figuras que representan personas, animales o simplemente cruces. Una vez hechas, las llevan a determinadas casas en las cuales, durante toda la noche, las adoran. Al mediodía, en el cementerio, las comen sentados sobre las tumbas de los parientes. Es claro que a esta merienda le agregan asados de llamas y el inevitable "pustunka".

Esta es sólo una parte de la fiesta de Todos los Santos. Describirla entera es mucha tarea, pues tales ceremonias duran tres días. Pero en Parinacota también hay fiestas alegres, como la ceremonia de la techadura de la iglesia. El techo es de paja con barro y su duración depende de la intensidad de las lluvias que caen en verano.

La iglesia, un tesoro artístico

Un somero inventario de los tesoros artísticos de la iglesia de Parinacota registra entre otros objetos: altares, vitrinas, con platerías consistentes en candelabros, vajillas, coronas, en series de menor a mayor tamaño, incensarios, imágenes devotas de la Virgen de Santa Bárbara, de la Virgen de la Candelaria, pinturas al óleo de carácter colonial, cuadros de santos, de patronos de la iglesia, Virgen del Rosario y más de media docena de pinturas del estilo, semejantes a las que se encuentran en la Iglesia de San Francisco de nuestra capital, Cristo en madera de estilo colonial. En las paredes se encuentran pinturas murales, (de unos 70x80 cms. más marco y adorno dibujados) con los temas del Via Crucis, con características especiales. Los dibujos son simples, sencillos, ingenuos.

Se ve: Cristo rodeado de soldados españoles.

— Cristo atado y azotado por civiles españoles.

Mural grande. De unos dos metros de alto más o menos, lleno de figuras que representan las POSTRIMERIAS (cielo, infierno, purgatorio). Lado izquierdo superior: Cielo: caserón con torres al que se llega por una escalera en la puerta de San Pedro. Bajo la escalera: imágenes pequeñas y un ángel con una cruz que le ayuda a subir. Descendiendo, otros ángeles con alas y cruces. ABAJO IZQUIERDA: Purgatorio: figuras desnudas con cajones. CENTRO: figuras de indígenas y españoles. CENTRO ABAJO: dos demonios con colas y cachos abrazan a una mujer. A LA DERECHA: Varias mujeres bailan con diablos, a punto de ser tragadas por boca de un enorme dragón. El cuerpo del dragón está lleno de figuras con demonios.

Un Monumento a la desidia y a la falta de respeto por la tradición.

Es el mismo Alfredo Wormald quien se refiere en términos críticos a la iglesia de Parinacota, cuando escribe: "Se caracteriza por algo que la distingue de las otras. Un monumento a la desidia, a la falta de respeto por la tradición, al desprecio por el pasado. Aparte de la antigüedad, que algo cuenta, hay en ella cuadros y pinturas murales que se están destruyendo. He visto cómo a los cuadros les sacaban el polvo con el resto de un plumero, que los raspaba en tal forma, que hacía erizar la piel. Los trozos de pared que han caído, se llevaron parte de las pinturas. Tiene la iglesia un misal editado en París, en 1699, verdadera pieza de museo y una cantidad de objetos valiosos como curiosidad y como antigüedad.

Nada de esto se protege, sólo los indios, que permiten sacar estas reliquias, las guardan con cuidado supersticioso y la cuidan a su manera, que en modo alguno, es la más eficaz. Y así seguiremos hasta que no aparezca una autoridad dinámica a la cual se le ocurra demoler la antiquísima y evocadora iglesia para sustituirla por otra de concreto y zinc, y el correspondiente cancha de básquetbol al frente, de cemento, por supuesto. Es de advertir que muchos plazas de los pueblos viejos y pintorescos pueblos del interior del departamento han sido convertidas en canchas de básquetbol.

Y en esta forma las obras y testimonios de otras épocas, junto con el espíritu que las animó, van desapareciendo por la avalancha de cemento, la materia ordinaria, fea y vulgar de las debilidades modernas.

Asesoría: Página Facultad de Bellas Artes, U. de Chile. Depto. de Teoría y Enseñanza del Arte.

Coordinación:

— ANIBAL ORTIZ POZO
— LUIS MOYA GORIGOTIA

DESPACHO PERIODISTICO:

Jorge Vera.

Gotendorf:

"LA LISTA ES FALSA"

Mañana entrego oficialmente la nómina, cualquiera otra es falsa, y es muy poco serio, nos dijo.

En la Central tampoco hay nada, lo que hace presumir que hubo una infidencia ¿de quién?

La selección juega con Ferrocarril Oeste, el miércoles en el Nacional.

SE PUDO DESLIZAR

La verdad es que sin el ánimo de polemizar ni mucho menos, con el técnico Gotendorf, la lista sí es que está hecha: pudo deslizar por infidencia de alguien (¿) lo que dejaba muy mal parado al cuerpo técnico de la selección. Queremos creer en Gotendorf, cuando nos dijo:

CON FERROCARRIL OESTE

Para el miércoles, a las 21.30 horas, en el Nacional, fue fijado el partido entre la selección chilena y Ferrocarril Oeste, de Buenos Aires. La venida del cuadro bonaerense se gestionó a través del teléfono, debido a las buenas relaciones existentes entre los dirigentes nacionales y argentinos. Se aseguró también que vendría Huracán.

El preliminar del miércoles estará a cargo de Aviación y Audax Italiano.

FLUXA A BAIRES

El presidente de la Asociación Central, Francisco Fluxá, postergó su viaje a Buenos Aires, anunciado para el presente fin de semana. Varios problemas hicieron que desistiera de sus planes, entre ellos, las gestiones que se encuentran realizando en México, Vittorio Yaconi y en Brasil, Enrique Atal, para lograr el concurso de los jugadores chilenos para las eliminatorias. Los embajadores, están llamando a diario a Chile solicitando sobre la marcha cualquier problema presentado. Sin embargo, se dijo que Fluxá, viajaría el próximo fin de semana en misión más que nada protocolar como saludar al presidente de la FIFA, Stanley Rous.

ATAL A PORTO ALEGRE

No logramos ubicar a Enrique Atal, ayer en la mañana, en el Hotel Copacabana de Río de Janeiro, pues según nos informaron, en esos momentos, iba viajando con destino a Porto Alegre, en busca de Elias Figueroa. Sobre este jugador y Alberto Quintana, se espera un pronunciamiento definitivo de un momento a otro, pues deberán incluirse en la nómina oficial que entregará mañana Rudy Gotendorf.

Nac. de Fútbol.

LA CISTERNA, ENTRANDO

Derrotó cuatro a tres a Valparaíso y se ubicó detrás del puntero, Arica.

NO SUPO, NO QUISO GANAR

Interesante de convenio, a fin el partido de La Cisterna y Valparaíso que vitaminizó por los siete goles, permitió comprobar el poder ofensivo de los cisterneños que teniendo a Juan San Martín como su mejor goleador (anotó dos nuevos goles) y del campeonato, pudo sacar un triunfo que hasta el término del primer periodo se le escapaba puesto que los porteros se fueron al descanso con ventaja de tres a dos. Nos dio la impresión que:

Valparaíso no tuvo resolución ni espíritu de lucha suficiente para pelear con mejores posibilidades los dos puntos. La Cisterna si bien posee un ataque demoledor, tiene una defensa que no está a la altura de este, razón por la cual siente a fondo los embates de las delanteras rivales. El equipo portero tuvo a mal traer repetidas veces a la zaga de Cisterna, desaprovechando esta ventaja al no perseverar en su juego.

Por el cuadro santiaguino autores de los goles fueron Luis Toro, C. Navarrete y Juan San Martín (dos), mientras que por el

66 GOLES

Este campeonato ha sido de ataque lo que está comprobado por los 66 goles anotados en solo nueve fechas. Hasta ahora solo Arica e Iquique que debían jugar anoche (sábado) son los únicos invictos.

TABLA

1. Arica, ocho puntos; 2. Santa Cruz, Iquique y La Cisterna, seis; 3. Valdivia, cuatro; 4. Vallenar, Valparaíso y Angol, dos.

Nacional de Natación.

DOS NUEVOS RECORDS LOGRARON JUVENILES

—Claudia Cortés y Ana María Maldonado fueron las principales figuras de la segunda jornada.

(ARICA) Gentileza del Diario La Concordia.

Con dos nuevos records de jerarquía nacional se cerró en Arica la segunda jornada del Campeonato Nacional de Natación y evento que desarrolla su fase para Juveniles B y Todo Competidor.

Las nuevas marcas fueron conseguidas por Claudia Cortés, especialista que marcó 10.32 para los 800 metros libres, y por Ana María Maldonado, representante de la Asociación Santiaguina que estableció 2.56.5 para los 200 metros espalda.

La fecha, en todo caso, no contó con el público deseado y solo el waterpolo, disciplina en la que Arica es ya el virtual campeón de Chile juvenil, centra la atención de la totalidad de la hinchada local.

LA JORNADA

Pese a no contar con el número de records que se anticipaba la segunda fecha del torneo para todo competidor y juveniles B mostró cronos de real valía y actuaciones individuales de innegable calidad.

Los vencedores de la jornada, en todo caso, fueron los siguientes:

400 metros combinados individual varones Juveniles B: 1. Manuel Llanos, Antofagasta, 5.43.5. 2. Martín Guerra, Universitaria, 6.02.9. 200 metros espalda damas Todo Competidor: 1. Ana María Maldonado, Santiago, 2.56.5 RCH.



Claudia Cortés no detiene su carrera de records. Ayer, en Arica, logró su 75° crono de categoría nacional.

Alejandro Montalván.

Y EL GORDO FUE CAMPEON

El vaticinio del entrenador Ariel Contreras se cumplió con creces. Chile tiene un nuevo astro de la natación.

"Fíjate en este gordo. Es el futuro campeón de Chile".

La frase nos la dijo Ariel Contreras, entrenador de la rama de natación de la Universidad Católica, con ocasión de uno de los torneos invernales efectuados durante el mes de Agosto pasado en la piscina escolar.

El técnico nos indicaba a Alejandro Montalván, un pequeño que, ajeno al diálogo, practicaba intensamente en su pista. Con la inmovilidad y muy pocos bordes de la piletta temperada, y también muy pocos, tuvieron oportunidad de mirar a ese gordo que sería campeón.

La predicción se cumplió y hoy, a siete meses de escucharla, tenemos un nuevo astro ALEJANDRO MONTALVÁN SANTIBÁÑEZ. Lo vimos por primera vez en real acción competitiva en la piscina del Estadio Nacional y, en ella, batió los cronos que había logrado en silencio. A la semana siguiente, en el Estadio Santa Rosa de Las Condes volvió a bajarlo y su marca quedaba a cuatro décimas de las que exigía la Federación como mínimo para poder bajar al Sudamericano a efectuarse en marzo en Río de Janeiro, Brasil.

Y de allí a Arica, ciudad en la



JUAN SAN MARTIN confirma en Arica que es hombre gol.

es su predisposición, todo aquel que lo observa en el momento de la largada ve que sale a matar, con un espíritu competitivo que aumenta la potencia de sus brazadas. Domina bien el crawl y el medley y, posiblemente, logre también en esta última el mínimo de clasificación para el Sudamericano.

El discípulo de Ariel Contreras, de sólo 12 años, está dando los frutos que el técnico ayudó a madurar. Cientos de horas de trabajo anónimo reúnen muestras los resultados. Alejandro, con sus cronos, seguirá trabajando con miras a Río y allí, sin pecar de optimistas, lo veremos clasificado. Pocos chilenos han logrado esa distinción pero el lo logrará. Sus marcas van más allá de nuestras piletas e indican, desde hoy, que la natación chilena tiene otra estrella.



Alejandro Montalván, la nueva figura de la natación chilena, demostrará en Brasil su real valía.



Carlos Caszely, nadie lo ha movido de la selección.

GOYO PERALTA HIZO SENTIR SUS PUÑOS

COLOMBIA (ALEMANIA) GERALD 17 (EFE). El pugilero Goyo Peralta derrotó al colombiano Ronnie Rivas en el sexto round, en un combate disputado en el Palacio de los Deportes de esta ciudad, dentro de la categoría de los pesos pesados.

La superioridad de Peralta fue absoluta, como lo demuestra el hecho de que derribara a su rival en tres ocasiones antes de que el árbitro detuviera en el sexto asalto la desigual pelea.

Para el Nacional de Básquetbol

EN IQUIQUE SE HARA ULTIMA ELIMINATORIA

Viña del Mar, La Serena y Universitaria disputarán, con los dueños de casa, el derecho a participar en la final.

El próximo sábado se inicia en la Casa de Deportes de Iquique la última rueda eliminatoria con miras al Campeonato Nacional de Básquetbol, evento que debe disputarse en marzo en Antofagasta.

En esta rueda participan los quintetos de Viña del Mar, La Serena, Universitaria e Iquique, elencos que decidirán en definitiva el nuevo campeón del torneo.

Hasta estos momentos se encuentran clasificados los equipos representativos de Talca y Santiago por la zona central, y los elencos de Temuco y Concepción por la zona sur.

Los dos primeros obtuvieron su clasificación tras vencer inobjetablemente a los equipos de Valparaíso y la Asociación Universitaria en tres fases eliminatorias, las que se cumplirán en Talca, Santiago y Valparaíso, respectivamente. Temuco y Concepción, en cambio, se clasificaron al vencer, en la única fase eliminatoria sur, al elenco de Temuco. En este triangular no participó Valdivia,

equipo que entregó particular en las finales por derecho propio en su condición de tricampeón nacional — solicitud que le fue negada por la Asociación.

Todos, en este momento, aceleran sus planes de trabajo con miras al evento nacional, torneo que aunar a los mejores quintetos del país.

SE PREPARAN

El equipo de Santiago, por ejemplo, practica casi a diario en el Gimnasio Nataniel bajo las órdenes de Germán Correa, técnico de conocida trayectoria y cuya presencia asegura una buena participación en el Campeonato Nacional.

Bajo sus órdenes trabajan los mejores cesteros de la Asociación y figuras que, dadas sus condiciones, están llamadas a realizar una excelente campaña.

A la veterania y experiencia de José Bambi Sánchez, José Pletkosc, Mario Acuña y Guillermo Contreras, se suman la juventud de Osvaldo Andra-

de y Rigoberto Caballero, además de la indubitable calidad de Manuel Torres y Roberto Aros. Esta nómina — a la que se agrega también José Ruiz — no puede sino adelantar un buen desempeño y una gran posibilidad de disputar el galardón final.

Igual cosa ocurre con Talca, elenco que aparte de poseer a esa pieza vital que es Manuel Herrera, presenta también a Víctor Escalona, Domingo Parada y Patricio Heyera.

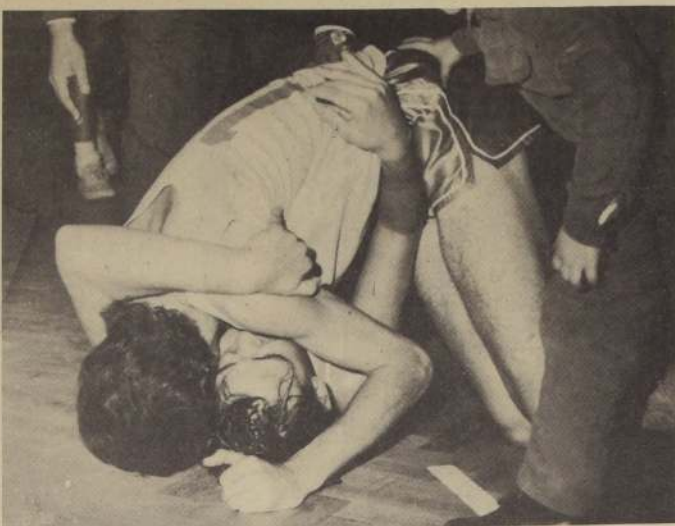
Por Concepción, en cambio, destacan Wilberto "Pellico" Díaz, Osmani Andrade, Joaquín González, Cleme y Galleguillos.

En Temuco, finalmente, destacan el veterano Lucho Salvo, Carlos Trol y Fuenzalida cesteros que si bien carecen en gran medida de acompañantes, pueden ejecutar una buena labor.

UNIVERSITARIA

La Asociación Universitaria, en tanto, se prepara en el Estadio Recoleta para participar en el repechaje.

Bajo la dirección de Pablo Massi, técnico que no obtuvo en la banca durante las fechas eliminatorias, la totalidad de los cesteros de las "ves" multiplican sus esfuerzos. Luis Aranda, Jorge Itáñez, Rafael Díaz, Ricardo Cevo,



La escena se repetirá en Antofagasta, y con mayor fuerza. Ya no se tratará de eliminatorias, sino del título final.

En Villa Sur:

TENIS POPULAR INAUGURO SU ESCUELA

La Villa Sur, ubicada en la densa comuna de San Miguel, dio ayer la fe de bautismo a la primera Escuela Popular de Tenis del sector, cuando entre la algarabía de los niños, esgrimiendo raquetas y paletas, se abrieron oficialmente las canchas del club "Gabriela Mistral" al deporte de la raqueta. Muy emocionado, el presidente de la escuela, el padre de Pedro Rebolledo, don Rubén, saludó a los niños y a los profesores demostrando su satisfacción porque el plan de difusión del tenis a nivel popular esté marchando con tanta rapidez.

Rebolledo, no sólo a Pedro y Oscar, sino quizá en mayor medida al padre del humilde clan tenístico que se ha consagrado de lleno, entregando a todos los niños del sector cuanto ha aprendido de tenis en los últimos años, desde que su hijo menor se clasificara entre las mejores raquetas infantiles del país. Ahora, con mucha justicia, el obrero gráfico se ha transformado en dirigente del deporte comunitario, en la especialidad del tenis, por supuesto, encargado de dirigir los destinos de la naciente institución.

PLAN FRUCTIFERO

Se cumplen así las primeras metas fijadas a fines del año pasado, cuando el Presidente del Club Municipal, también vicepresidente de la asociación capitalina, Salomón Melnik, en conjunto con los profesores Silva, Vera, Gásteras y jugadores como Alejandro Pirola, puso en marcha el equipo encargado de la gran tarea de convertir todos los sitios y campos deportivos del país en canchas de tenis. Los frutos de esta iniciativa los estamos ya viendo en nuestros niños, aquí en la Villa Sur, que en un mes y tanto de iniciado el programa preliminar de enseñanza ya saben manejar una raqueta o una paleta.

TODOS COLABORAN

Los mismos directivos de la asociación de fútbol local señalaron a su vez el iniciador del plan. Salomón Melnik, han puesto a nuestra disposición terrenos actualmente desperdiciados de sus canchas de fútbol para que en ellos construyamos un frontón, que ya está casi terminado, y después algunos campos de tenis. Con esto se tiene la base material para que los niños de la Villa Sur echen a andar el plan piloto de difusión del tenis popular, que tendrá eco en todas las comunas modestas del Gran Santiago.

EL NUCLEO REBOLLEDO

Con la inauguración de la Escuela Popular de Tenis en Villa Sur, culmina la labor de desarrollo de este deporte que durante varios años ha tenido como núcleo difusor a la familia

EQUIPO MOVIL

Esta escuela, como su nombre lo indica, es un centro de enseñanza popular del tenis, y, por tanto, su objetivo no sólo es difundir el hermoso deporte, para el cual los chilenos parecen tener disposiciones innatas, entre los niños. Se refiere a la comunidad completa, a los adultos, padres y madres también, pero eso se hará este año, porque requiere mayores elementos, paciencia y un equipo de profesores estables. Es posible que se forme, en la misma Villa Sur, un equipo de monitores y líderes tenísticos móviles que vayan recorriendo las comunas capitalinas, sobre todo aquellas en que el deporte es más necesario, para los niños, e integrando nuevas escuelas a los diversos Centros de Iniciación Deportiva, para entroncar el tenis popular a la actividad del plan nacional "Yo Hago Deporte".

DEPORTE DEL FUTURO

En esta forma, aquello que nació como un brote espontáneo en Villa Sur, gracias a las excepcionales dotes de los hermanos Rebolledo, podrá ser continuado en otras comunas y desarrollados, de acuerdo a las metas generales de socialización del deporte. El tenis, como lo hemos dicho y repetido en numerosas ocasiones, es un deporte que para los chilenos ofrece las más espectaculares posibilidades, una vez que haya alcanzado la difusión masiva que se le quiere dar. Es probable que con el tiempo, se transforme en el deporte base para todas nuestras participaciones en los más importantes torneos internacionales.



El Presidente de la Escuela Popular de Tenis Villa Sur enseñando a una pequeña. Es el padre del campeón infantil Pedro Rebolledo.

Fútbol Italiano:

JUVENTUS-MILAN MATCH CRUCIAL

(Por Paolo Carboni)

ROMA, 17 (ANSA). — El crucial partido de fútbol Milan-Juventus que se disputará mañana domingo ha dado lugar a un record de recaudación en el campeonato italiano de fútbol.

Pero también los aspectos técnicos del partido contribuyeron a transformarlo en un match del que se hablará durante largo tiempo. Los dos teams, divididos por una gran rivalidad, se hallan en estos momentos en el primer puesto de la tabla de posiciones, con igual puntaje y son los favoritos en la lucha por la conquista del título de campeones de Italia.

Las entradas para Milan-Juventus se agotaron con mucha anticipación y la recaudación es de un equivalente a los trescientos cincuenta mil dólares, a los que hay que agregar otros cuarenta y seis mil dólares de los abonados, con un total que llega a los cuatrocientos mil dólares. Es una cifra record para el campeonato italiano y sólo fue superada en algunas oportunidades en matches de la Copa de Campeones o jugados por el seleccionado italiano.

Con este record, Juventus agrega otro a su colección: el team de Turín es el que entre el año pasado y el que corre obtuvo record de recaudaciones en varios estadios italianos en partidos del Campeonato.

Las canchás de Talanta, Bologna, Cagliari, Fiorentina, Inter, Lazio, Milan, Palermo, Sampdoria, Torino, Verona y Vicenza al reci-

bir a Juventus mejoraron las recaudaciones. La excepción es Roma, que estableció el record de ingresos al recibir a Lazio. Terminando la haza con Milan y Napoli, también con Milan.

Esto significa que el fútbol italiano está en pleno momento. En efecto, si se analiza el número de espectadores, prescindiendo de los aumentos de los abonos, se descubre que éstos aumentaron notablemente.

Al concluir la primera del actual Campeonato, Juventus registró un aumento de doce mil espectadores. Esto, debido al aumento del precio de la entrada, llevó las recaudaciones a un equivalente de un millón doscientos mil dólares.

Una gran parte del mérito de este notable aumento responde a Juventus. Aunque hay que decir que los abonados aumentaron en treinta mil dólares al año.

Si por una parte, se dice que el fútbol italiano está en su momento, por la otra está la decisión, que desmenten esta afirmación. Tales cifras se refieren sólo a recaudaciones, pero el número de entradas vendidas, lo justamente, está aún por verse. Justamente, esta alza en los ingresos, que la hinchada no desea que los estadios.

Una gran parte del mérito de la recuperación del fútbol italiano va entonces a Juventus, a su acción de "liquidador" de records de ingresos.

Venceremos!!!



ALTAMIRANO ES DECISION REVOLUCIONARIA B6

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

PROPUESTA PUBLICA

Llámase a propuesta pública para la adquisición de una propiedad que será destinada a un hogar para niños en situación irregular.

El inmueble deberá tener aproximadamente 7.000 m2 de terreno, incluida una edificación de alrededor de 600 m2.

Ubicación: Clima precordillerano, como Cajón del Maipo, El Arrayán, La Barnechea.

Las propuestas se abrirán en las oficinas de Obras Sociales, calle Huérfanos 1248, piso 7, N° 705, el día 1 de marzo, a las 12 horas.

LUIS MORALES ABARZUA
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

COLEGIO DE ENSEÑANZA PRIMARIA Y SECUNDARIA

MATRICULA ABIERTA CURSOS BASICOS Y MEDIOS

con estudios normales y horarios solamente en la tarde y vespertino. Separadamente funcionan los

CURSOS DE RECUPERACION (avanzando varios cursos) para personas que trabajan y que no han regularizado sus estudios. Para estos cursos hay clases individuales, semi-individuales y pequeños grupos. Nuestro establecimiento tiene 40 años de experiencia y cuenta con el más selecto grupo de profesores del Estado y Universitario.

COMODO LOCAL EN PLENO CENTRO

MERCED 391

(frente al Cerro Santa Lucía)
Informes y matrícula de 10 a 13 y de 4 a 6 p.m.

Club Hípico

Domingo, 18 de Febrero de 1973



PRIMERA CARRERA a las 15.15 horas. 1.000 metros. Condicional.

251 J. Nicol	8-10	1 Adalid	56	10 N.N.
35 A. Breque V.	Reap	2 Carlitos O.	56	5 N.N.
258 M. Velarde	9	3 Gesto	56	3 N.N.
256 J. Chamorro	16	4 Ghti	56	6 N.N.
88 E. Carreño	Reap	5 Göttingue	56	9 J. Duarte
251 E. Carreño	12-16	6 Tribeno	56	4 J. Valenzuela
251 L. Galarza	5-3	7 Litenos	56	8 N.N.
251 V. Contreras	2-15-5	8 Remiso	56	1 J. Carrasco
251 G. Julia	2-7	9 Sgrato	56	7 C. Pérez
171 R. Pardo	Reap	10 Twenty Two	56	2 L. Yañez

Corral 5 con B



SEGUNDA CARRERA a las 15.45 horas. 1.000 metros. Condicional. Primera válida para la apuesta Triple

252 J. Cavieses A.	6-2	1 Canterbury	56	10 J. Barraza
G. Urquidí	4	2 Cri d'Amour	56	5 J. Miño
252 E. Pinochet	5-6	3 Cri de la Brise	56	3 J. Aliaga
264 D. Torres	Reap	4 Dark Boy	56	6 V. Rojas
J. Zuhiga	4	5 Delicioso	56	9 L. Oliveros
177 P. Inda	11	6 El Tati	56	4 S. Soto
252 P. Inda	7-5	7 Mafioso	56	8 E. Suárez
A. Breque	8	8 Enigmático	56	1 E. Guzmán
177 A. Martínez L.	5	9 Extenso	56	7 N.N.
264 G. Avila	Reap	10 Huracán	56	2 V. Bravo
J. Silva	3	11 Jarrow	56	11 V. Ubbila
252 A. Albarca	3	12 Sportman	56	12 C. Leighton

Corral 6 con 7



TERCERA CARRERA a las 16.15 horas. 1.400 metros. Ind. 3 al 4 Segunda Válida para la apuesta Triple

156 L. Díaz	16	1 Fiorentina	55	10 E. Guzmán
258 V. Ramírez	4	2 Vieja Linda	55	5 C. Sepúlveda
162 L. Herrera	9-4	3 Tagmari	54	3 L. Oliveros
238 E. Zili	4-10-8	4 Dislocado	53	6 S. Soto
266 G. Julia	Reap	5 Ponderado	53	9 L. Toro
257 A. Carreño	8-8	6 Agradecido	52	4 J. Duarte
178 F. Castro	2-4	7 Cuquita	52	8 O. López
238 L. Contreras A.	3-5	8 Ringa	51	1 L. González
266 S. Miceli	3-7-7	9 Llanos	50	7 L. Rivera
276 L. Guertero	9-7-5	10 Chopendoz	48	2 J. Carrasco

Corral 4 con 5



CUARTA CARRERA a las 16.45 horas. 1.200 metros. Ind. 2 al 4 Tercera válida para la apuesta Triple

265 L.A. Rodríguez	Reap	1 Barola	55	10 A. Faras
228 L.E. Toledo	12	2 Buenazo	55	13 L. González
281 O. González	7-8	3 Escogida	55	5 N. Urutia
232 V. Contreras	6-12-9	4 Mascanilla	55	3 N.N.
281 V. Contreras	2-11-11	5 Salador	53	6 V. Rojas
2368 P. Polanco	Reap	6 Moica	55	9 N.N.
21 J. Cavieses A.	15	7 Catalina	54	4 R. Jaque
164 F. Castro	Reap	8 Clory	53	8 L. Camul
279 P. Molina	7	9 Pandillera	53	1 P. Cerón
258 A. Breque V.	5-7	10 Reco	52	14 C. Ocampo
162 A. Martínez L.	13-8	11 Capeto	51	7 J. Miño
276 J. Maldonado	6-3	12 Ras Stream	51	7 J. Trujillo
1396 J.B. Argagnon	Reap	13 Taquilla	51	11 R. Sagardía
228 S. Fuentes	11	14 Silba	49	12 J. González

Corral 4 con 5



QUINTA CARRERA a las 17.15 horas. 1.600 metros. Ind. 16 al 21

261 V. Ramírez	8-2	1 Vivacidad	53	5 V. Ubbila
262 E. Inda	11	2 Listerico (Desc.)	53	3 R. Jaque
278 O. González	4-1-6	3 El Tomecino	51	6 J. Aliaga
278 G. Julia	8-9-2	4 Mau Mau	51	9 C. Leighton
262 G. Julia	5-1-10	5 Escolta	50	4 C. Pérez
234 G. Meley	1-5	6 Chicobibre	50	8 R. Gavenia
131 Alv. Breque V.	Rodo	7 Italiana	49	1 J. Miño
187 J.B. Argagnon	4	8 Minerva	49	7 E. Suárez
234 L. Díaz	8	9 Breche	48	2 L. Toro

Corral 4 con 5



SEXTA CARRERA. A las 17.50 horas. 1.200 mts. Ind. 10 al 17. (1ª Válida para la Apuesta Quintuple).

261 A. Carreño	3-3	1 Buen Comienzo	55	10 E. Guzmán
139 E. Inda	11	2 Desafia	55	13 V. Ubbila
284 E. Inda	1-2-2	3 La España	53	5 J. Aliaga
260 G. Julia	6	4 La Gordilla	55	18 L. Toro
2270 J. Inda	Reap	5 S. Azócar	55	3 S. Azócar
283 M. Rodríguez	8-1-2	6 Estreno	54	6 C. Ocampo
260 D. Torres	9-12	7 Boniclaire	53	9 V. Rojas
271 D. Torres	Reap	8 Torpedo	53	4 L. Carica
284 C. Miranda	1-2-5	9 Grifo	53	8 L. Oliveros
237 S. Fuentes	10-9	10 Alitalia	52	1 J. Miño
261 M. Baeza G.	1-7	11 Nieves	51	14 A. Poblete
210 V. Contreras	Reap	12 Regalón	51	7 J. Carrasco
2509 H. Cisternas	Reap	13 Antifaz	50	16 J.M. Aravena
2401 A. Proschle	Reap	14 Chanza	50	15 R. Jaque
283 M. Velarde	5	15 Crocus	49	2 E. Suárez
234 F. Castro C.	2-3	16 Dianalida	49	11 J. Castillo
287 I. Cancino	6	17 Fandango	49	12 H. Olguin
236 Alv. Breque	10-13-18	18 Pena Negra	48	1 J. Duarte

Corrales 2 con 3. 7 con 8



SEPTIMA CARRERA. A las 18.30 horas. 1.400 mts. Condicional. (2ª Válida para la Apuesta Quintuple). Pista Combinada.

251 E. Beuzenberg	4-4-4	1 Ameno	56	10 O. López
287 A. Carreño	11-6-5	2 Bellmont	55	5 O. Valenzuela
211 A. Breque V.	8-8	3 Cacique	56	7 L. Oliveros
287 J. Cavieses A.	2-2	4 Dark and Dark	56	6 E. Guzmán
129 C. Tapia	3	5 Dark Devil	56	9 J.M. Aravena
176 O. Silva	10-5	6 Eminente	56	4 P. Ulloa
292 L.A. Garcia	2	7 Escambray	56	8 V. Ubbila
127 J. Zuhiga	Reap	8 Luis Alberto	56	1 J. Miño
151 L. Santos	10-7	9 Pombel	56	7 J. Barraza
176 J. Inda	2	10 Pundonor	56	2 C. Sepúlveda
251 L. Díaz	2	11 Quetruipillán	56	11 A. Poblete
281 L. Escalona	3-8-2	12 Señorito	56	12 L. Yañez

Corral 11 con 12



OCTAVA CARRERA. A las 19.05 horas. 1.200 mts. Handicap. Ind. 6 al 10.

184 P. Inda	4	1 Linea de Fuego	54	10 N.N.
236 P. Molina	1-9	2 Loco Chico	54	11 P. Cerón
283 M. Baeza G.	9-14	3 Sacerdotisa	54	5 L. Yañez
236 A. Carreño	5-6-5	4 Trigo Limpio	51	6 J. Aliaga
258 O. González	4-6-1	5 Clarecer	51	9 L. Camus
282 M. Muñoz	9	6 Dulzón	51	4 V. Ubbila
273 E. Inda	Reap	7 Ninita Dyna	52	8 J. Miño
2190 J. Chamorro	Reap	8 Comonacho	52	1 J. Trujillo
283 J. Maldonado	10-15	9 Lord Conrad (Desc.)	52	14 C. Leighton
283 A. Albarca	9	10 Mantecón	52	7 L. Oliveros
286 G. Sarmiento	11	11 Papino	50	16 R. Sagardía
253 G. Sarmiento	14	12 Snow Native	51	15 M. Apahitza
273 A. Salas	Reap	13 Adul	51	15 M. Apahitza
256 A. Valdés	5-8	14 Barcooa	51	2 N.N.
2507 H. Cisternas	Reap	15 Ojo de Agua	51	11 N.N.
232 A. Martínez L.	7	16 Pifón	51	12 E. Suárez
276 C. Sepúlveda	5-1-2-17	17 Fonestorbo	50	17 C. Sepúlveda

Corral 11 con 12



Luis Cifuentes conduce a Style y si no tiene tropiezos, debe repetir. En su anterior el triunfo se debió a sus muñecas.

STYLE: REPETICION PROBABLE

Una carrera especial sobre 1.100 metros a correrse en noveno término del programa es la base de la cartilla de hoy en el Club Hípico. Veamos las opciones.

BOZAL 59 (J. Barraza). Por sus últimas parece estar batido por otros rivales.

SAJALIN 48 (P. Ulloa). Viene de llegar último de Style, su ganancia sería con buen sport.

KARLA 56 (N. N.). Se empujó desde series modestas hasta ganar y figurar en clásicos. Esta pagando en kilos ese pecado. Difícil.

STYLE 54 (L. Cifuentes). Impresionante su triunfo anterior, donde su jineté debió hacer milagros para ganar. Con más suerte ahora, debe repetir.

GAP 53 (C. Sepúlveda). Cayó ante Style y ahora el peso está a su favor, de todos modos lo dejamos para escuchar al anterior.

MALINCURE 48 (E. Suárez). Fue tercero en la misma carrera, pero es animal ideal que tan pronto figura como no llega en parte alguna. Paga buen sport.

MARUCHA 48 (L. Toro). Muy bien llevada en su campaña. Viene de derrotar a un buen elemento como es Albaricoque. La enemiga de Style y Gap.

MASACRON 48 (J. Duarte). Está figurando y peleando todos sus compromisos. Puede ser y con excelente dividendo.

STRAIGHT LINE 48 (J. Miño). Otro liviano con mucha opción y que también paga. Cubierta.

SUMMER WIND 48 (R. Clavería). Hay que recordar que escoltó a Diapason, precediendo a Barbata la última vez que corrió. Es tenido por muy bueno y aquí puede demostrarlo.

NOVENA CARRERA. A las 19.40 horas. 1.100 metros. Carrera Especial (4ª válida para la Apuesta Quintuple).

254 P. Bagu	6	1 Bozal	59	10 J. Barraza
154 P. Bagu	7	2 Sajalin	58	5 P. Ulloa
270 P. Polanco	Reap	3 Karla	56	3 N.N.
154 S. Fuentes	3	4 Style	54	6 L. Oliveros
215 J. Cavieses A.	2-7	5 Gap	53	9 C. Sepúlveda
154 J.B. Argagnon	3	6 Malincure	48	4 E. Suárez
135 J. Inda	1	7 Marucha	48	8 L. Toro
254 A. Bagu	4-4	8 Masacron	48	1 J. Duarte
154 J. Inda	5	9 Straight Line	48	7 J. Miño
2367 A. Breque	Reap	10 Summer Wind	48	2 R. Clavería

DECIMA CARRERA. A las 20.15 Hrs. 1.200 Metros. Ind. 18 al 30 QUINTA VALIDA PARA LA APUESTA QUINTUPLE.

183 F. Castro C.	3	1 Paramon	60	10 L. Munillo
193 A. Martínez	Reap	2 Vermut	59	5 J. Toro
286 M. Rodríguez	8-8-5	3 Corchetero	58	3 O. Ocampo
255 A. Bullezu	2-2	4 Straight Off	57	6 C. Sepúlveda
286 J. Inda	2-4	5 Mara	56	9 S. Azócar
260 J. Melero	12-10	6 Tranquilite (D)	54	4 J. Barraza
285 A. Albarca	5-6-4	7 Nelsto	53	8 N.N.
285 T. Jacal	5	8 Piaget	50	1 A. Pereira
285 A. Carreño	6-3-7	9 Bemba	49	7 J. Duarte
173 H. Gazman	Reap	10 Calchanguí	48	2 L. González
273 A. Breque	3-3	11 Magnate	48	11 J. Miño

DESCARTADO EL N. 6 TRANQUILITA

UNDECIMA CARRERA. A las 20.50 Hrs. 2.000 Metros. Ind. 31 e Inf. Pista Combinada.

227 A. Bagu	1-3	1 Plausible	59	5 P. Ulloa
286 A. Bullezu	2-1	2 El Penón	58	3 C. Sepúlveda
231 P. Medina	4-2	3 Portland	52	6 L. Toro
262 J. Cavieses A.	4-3-1	4 Rusticano	52	4 E. Guzmán
234 A. Valdés	1-2	5 Callaqui	50	8 J. Duarte
262 O. González	2-9	6 Sediciente	49	1 A. Pereira
262 J.B. Argagnon	3-4	7 Tesonero	48	7 E. Suárez
227 J. Bernal	4-3-4	8 Titao	48	2 L. González

DECIMOSEGUNDA CARRERA. A las 21.30 Hrs. 1.400 Metros. Ind. 6 al 10. Pista Combinada.

287 J. Silva	8	1 Droguista	54	10 A. Pereira
274 R. López	Reap	2 Jazz Band	54	13 J. Amestelly
230 F. Castro	6-1	3 Las Verónicas	54	5 V. Rojas
221 E. Inda	Reap	4 Winter	54	3 V. Ubbila
218 R. Pardo	Reap	5 Bizanthen	53	6 L. Yañez
251 R. Pardo	6	6 Bashá	51	9 E. Cabrera
287 E. Beuzenberg	1-9	7 Clarisa	53	4 O. López
208 E. Iñata Sánchez	2-1-9	8 Cautivo	52	8 J. Duarte
269 G. Meley	0-3-8	9 Crown Prince	52	1 R. Clavería
204 H. Cisterna	Reap	10 Ojo Al Cristo	52	7 C. Leighton
238 J. Castro R.	3-7	11 Zaca	52	2 G. Lizama
130 L. Contreras A.	7	12 Sotomp	51	11 L. González
278 J. Chamorro	8	13 Su Alteza	50	12 J. Miño

CORRAL 5 con 6

Pronósticos de la Prensa (Club Hípico)

	LA NACION	EL ENSAYO	LA HIPICA	NOTICIAS	LA SEGUNDA	SE PIERDE	EL SIGLO	EL CLUB
1	Remiso Litenos Sgrato	Carlitos O. Litenos Remiso	Litenos Remiso Sgrato	Sgrato Litenos Remiso	Sgrato Litenos Two	Litenos Remiso Sgrato	Litenos Twenty Two Sgrato	Litenos Remiso Sgrato
2	Canterbury Sportman Enigmático	Jarrow Canterbury Sportman	Canterbury Sportman Malioso	Enigmático Canterbury Sportman	Canterbury Jarrow Sportman	Canterbury Sportman Un D'Amour	Sportman Canterbury Enigmático	Canterbury Sportman Malioso
3	Llanos Dislocado Ringa	Ringa Cuquita Jagman	Ringa Viejo Lindo Cuquita	Ringa Linda Chopendoz	Vieja Linda Cuquita Ringa	Cuquita Ringa Chopendoz	Ponderado Ringa Agradece	Ringa Viejo Lindo Cuquita
4	Reco Capeto R. Stream	Fandillera R. Stream Reco	Ras Stream Salador Reco	Reco Escogida R. Stream	Ras Stream Capeto Fandillera	Ras Stream Capeto Reco	Escogida Ras Stream Fandillera	Ras Stream Capeto Reco
5	El Tomecino Itakana Breche	El Tomecino Ch. Livre Vivacidad	Mau Mau Vivacidad Chrolitree	Minerva El Tomecino Vivacidad	Vivacidad El Tomecino Mau Mau	El Tomecino Itakana Minerva	Minerva El Tomecino Vivacidad	Mau Mau Vivacidad Chrolitree
6	Estreno La España Alitalia	Mayoral Grifo Dianalinda	La España Estreno Grifo	Mayoral B. Comenzo La España	La España Estreno Grifo	Estreno La España Crocus	Fandango Dianalinda Mayoral	La España Estreno Grifo
7	Ameno Fundonor Quetruipillán	Fundonor Quetruipillán Señorito	Eminente Dark and Dark Quetruipillán	Fundonor Señorito Quetruipillán	Fundonor Dark Escambray	Señorito Quetruipillán Fundonor	Dark and Dark Fundonor Quetruipillán	Eminente Dark and Dark Quetruipillán
8	Clarecer Comunacho O de Agua	Fonestorbo Limpio Chico	Fonestorbo Clarecer Trigo Limpio	Clarecer L. de Fuego Limpio	Trigo Limpio Fonestorbo L. de Fuego	Clarecer Fonestorbo Comunacho	Fiton Fonestorbo Clarecer	Fonestorbo Clarecer Trigo Limpio
9	Style Gap Marucha	Gap Marucha Bozal	Marucha Style Malincure	Summer Wind Sajalin S. Line	Summer Wind Style Gap	Style Marucha Masacron	Summer Wind Style Gap	Marucha Style Malincure
10	Nelsto Magnet Bemba	Straight Off Mara Nelsto	Mara Straight Off Magnet	Magnet Mara Nelsto	Magnet Nelsto Piaget	Nelsto Bemba Magnet	Magnet Mara Piaget	Mara Straight Off Magnet
11	El Peñón Fortland Sediciente	El Peñón Rusticano Tao	Fortland Rusticano Callaqui	El Peñón Rusticano Tesonero	Tesonero El Peñón Flausible	El Peñón Fortland Sediciente	Fortland Rusticano Callaqui	El Peñón Fortland Callaqui
12	Clarisa Cautivo Jazz Band	Jazz Band Las Verónicas Zaca	Zaca Las Verónicas Cautivo	Jazz Band Winter Zaca	Zaca Bizanthon Las Verónicas	Jazz Band Clarisa Cautivo	Jazz Band Cautivo Zaca	Zaca Clarisa Cautivo

Sporting Club

Domingo 18 de febrero de 1973

PRIMERA CARRERA Premio "JOSE LUIS GRANIER" 1.000 metros. A las 13.30 horas 3 años y más no ganadores (1a Cuadruple N° 1)

1	Negrita	58	1	J. Borquez
2	Mayaguana	57	8	E. Guajardo
3	Icalma	54	5	V. Cáceres
4	Resistida	57	6	N. N.
5	Perla Linda	57	2	H. Barraza
6	Trepataba	56	11	J. Cifuentes
7	Boechia	53	9	N. N.
8	Salvia	55	16	M. Matta
9	Malinda	52	7	E. Alarcón
10	Primitiva	51	15	N. N.
11	Tarea	51	1	S. Vázquez
12	Adorina	50	12	L. Carvajal
13	Clemantina	50	10	J. Sepúlveda
14	Constantina	50	4	M. Pardo
15	Lamentona	50	13	P. Cardoza
16	Picotita	50	14	J. González

SEGUNDA CARRERA Premio "FERNANDO SUBER" CASEAUX 1.000 metros. A las 14.10 hrs. 3 años y más no ganadores (2a Cuadruple N° 1)

1	Dunga	61	3	E. Wastavingo
2	Archibaldito	60	26	J. Cifuentes
3	Esencial	59	5	C. González
4	Pr. Saltoón	59	5	H. Frías
5	Naranjito	56	2	J. Tapia
6	Pirano	56	11	E. Guajardo
7	Bient	54	9	O. Escobar
8	El Ciclón	54	7	R. Ahumada
9	Filiberto	56	15	H. Barraza
10	Estrago	54	1	J. Villalón
11	El Francés	53	11	L. Carvajal
12	Chicote	53	10	V. Cáceres
13	Que Marco	53	4	S. Vázquez
14	Murria	52	13	J. González
15	Lega	50	14	N. N.

TERCERA CARRERA Premio "DOMINGO 2° HERRERA" 1.000 metros. A las 14.45 horas 2 años (3a Cuadruple N° 2)

1	Bonifacio	54	3	J. González
2	Cripoli	54	8	E. Guajardo
3	Encanto	54	5	C. González
4	Claudotto	51	6	N. N.
5	Maracaibo	54	2	S. Vázquez
6	Oponente	54	11	L. Carvajal
7	Churruquita	51	9	R. Ahumada
8	Doña Paula	51	7	M. Pardo
9	Suavidad	51	1	R. Matta
10	Tan Tan	51	10	O. Escobar
11	Suleika	51	4	R. Ahumada

Corral 3 con 4

CUARTA CARRERA Premio "CARLOS BRAGA" 1.500 metros. A las 15.30 horas 2a serie Ind. 30-44 (4a Cuadruple N° 1)

1	Graco	58	1	S. Vázquez
2	Aluvión	57	8	E. Frías
3	Canchazo	56	5	E. Guajardo
4	Su Majestad	55	6	C. González
5	Donante	53	2	L. Carvajal
6	Preacher	52	9	O. Escobar
7	Gastón	50	7	J. González
8	Picadito	48	1	R. Ahumada
9	Poston	48	4	G. Pinto

QUINTA CARRERA Premio "FRANCISCO ASTABU RUAGA" 1.000 metros. A las 15.55 hrs. 2a serie Ind. 30-44 Ganador solamen te

1	Tronante	60	1	N. N.
2	Marco Primero	56	5	S. Vázquez
3	Archibaldo	51	6	M. Pardo
4	Don Nono	50	2	L. Carvajal
5	Recanta	48	1	E. Ahumada
6	Tupahue	48	4	G. Pinto

SEXTA CARRERA Premio "ALEJANDRO M. GARCIA" 1.000 metros. A las 16.45 horas 5a serie Ind. 8-12 (1a Cuadruple N° 2)

1	Retenido	54	1	S. Vázquez
2	Tironada	54	8	E. Guajardo
3	Lotero	51	5	J. Sepúlveda
4	Manitanga	51	6	J. Borquez
5	Otra Mas	51	2	N. N.
6	Seven Star	51	11	R. Rojas
7	Conciliadora	52	9	J. González
8	Diana Rigg	52	16	H. Barraza
9	Garula	52	7	L. Carvajal
10	Pampa Blanca	52	17	N. N.
11	Suerte Nueva	52	1	M. Matta
12	Adalid	51	12	N. N.
13	Apaleador	51	10	O. Escobar
14	Dundee	50	4	M. Ramirez
15	Explanada	50	11	R. Ahumada
16	Vinct	50	14	P. Cardoza

SEPTIMA CARRERA Premio "HIPODROMO CHILE" 1.500 metros. A las 17.25 horas Clásico

1	Gustavo A.	58	1	E. Romero
2	Crucena	56	8	J. Borquez
3	Bertram	56	5	N. N.
4	Morimo	51	6	N. N.
5	Yapacani	51	2	S. Vázquez
6	Contaco	50	9	G. Pinto
7	Arrojo	48	7	M. Matta
8	Postulado	48	1	A. Marchant
9	Visible	48	4	L. Carvajal

PRONOSTICOS SPORTING

- 1a. Mayaguana, Melinda, Tarma
2a. El Ciclón, Murria, El Francés
3a. Cripoli, Encanto, Tan Tan
4a. Graco, Su Majestad, Picado
5a. Marco Primero, Don Nono
6a. Retenido, Pampa Blanca, Explanada
7a. Visible, Postulado, Bertram
8a. Melena, Nanusa, Maxwell
9a. Errada, Cántico, Caudelosa
10a. Good Song, Juncal, El Chino

OCTAVA CARRERA Premio "PEDRO DEL RIO" 1.000 metros. A las 18.05 horas 5a serie Ind. 5-21 (2a Cuadruple N° 2)

1	Prunier	62	1	D. Ahumada
2	Maxwell	60	6	S. Arellano
3	Regreso	60	6	R. Romero
4	Great Deal	56	2	J. Maira
5	New Year	55	11	H. Barraza
6	Miron	54	9	R. Guajardo
7	Narrótico	52	7	G. Pinto
8	Nanusa	51	1	R. Ahumada
9	Disney Girl	52	12	J. Borquez
10	Goldie Coin	52	10	M. Matta
11	Melena	48	4	S. Vázquez
12	Dingo	48	4	M. Ramirez

NOVENA CARRERA Premio "Jorge Barahona" 1.000 metros. A las 18.45 horas 5a serie Ind. 0-8 (3a Cuadruple N° 2)

1	Opalo	56	1	M. Matta
2	Sporting Lady	56	8	S. Vázquez
3	Namelin	54	5	J. Maira
4	Moni	54	6	R. Alarcón
5	Bim Bam Bum	53	2	J. Borquez
6	Errada	51	11	S. Vázquez
7	Biscuit	52	9	E. Guajardo
8	Saurulito	52	16	N. N.
9	Cántico	51	7	G. Pinto
10	Carola F.	51	15	D. Ahumada
11	Candelosa	51	1	O. Escobar
12	Sanabria	51	12	M. Ramirez
13	Cosa Linda	50	10	J. Sepúlveda
14	Marbentha	40	4	L. Carvajal
15	Pelucón	48	11	N. N.
16	Esperanza	48	14	V. Cáceres

DECIMA CARRERA Premio "Germán del Pedregal" 1.000 metros. A las 19.30 horas 4a serie Ind. 13-26 (4a Cuadruple N° 2)

1	Vinco	60	1	R. Romero
2	Hipotesis	56	8	S. Vázquez
3	Isote	56	3	J. González
4	Afán	55	6	S. Arellano
5	Caricho	55	2	J. Borquez
6	Vivo el Ojo	55	11	V. Cáceres
7	Huinchero	54	9	P. Cardoza
8	Nasapur	54	16	E. Guajardo
9	Good Song	52	7	G. Pinto
10	Gualicha	51	15	O. Ahumada
11	Masda	51	1	O. Escobar
12	Ley Pareja	50	12	L. Carvajal
13	El Chino	49	10	M. Pardo
14	Juncal	49	4	M. Ramirez
15	Togocalma	49	11	J. Sepúlveda
16	Chisme	48	14	H. Barraza

CHILECTRA DESMIENTE SUPUESTO RACIONAMIENTO DE ENERGIA ELECTRICA

Frente a publicaciones de los diarios "El Mercurio" y "La Prensa" informando de manera errata sobre diversos aspectos de la actividad de CHILECTRA, la Dirección de esta Empresa se ve en la obligación de puntualizar lo siguiente:

RESPECTO A UN SUPUESTO RACIONAMIENTO ELECTRICICO

En las publicaciones citadas se afirma irresponsablemente que podría haber racionamiento de energía eléctrica debido al retraso de los trabajos de adecuación de nuestro sistema que recibirá la energía generada por la Central El Toro de Endeza.

De acuerdo con el programa de obras de Central El Toro, correspondiente a CHILECTRA, la recepción de esas obras está contemplada para fines de mayo del presente año. Ese programa, a su vez, establece que Central El Toro comenzará a suministrar energía en junio.

Nuestra Empresa, en consulta con el Gerente de Ingeniería, está en condiciones de afirmar que el programa de las obras correspondientes a CHILECTRA se ajustará estrictamente al plazo previsto y, por lo tanto, para mayo próximo estará en condiciones de recibir este nuevo aporte de energía al Sistema Interconectado.

Por consiguiente, no hay tal retraso y el supuesto racionamiento que se afirma no corresponde a la realidad.

RESPECTO AL ESTADO FINANCIERO

CHILECTRA es parte integrante de las empresas del Área Social de la economía. Además, es una Empresa de Servicio Público. En consecuencia, su finalidad no es producir utilidades, sino prestar servicio a la Comunidad. La política de tarifas del Gobierno Popular, cuyos fundamentos compartimos, determina que el valor de la tarifa eléctrica cumple con el fin de solventar sus costos de explotación. Este espíritu no permite lucrar con las necesidades del pueblo.

De esta manera, los planes de expansión de CHILECTRA han sido financiados por aportes de capital de CORFO y no —como sucedió en los gobiernos anteriores— con los usuarios. El costo del presupuesto de construcción, lease Plan de Expansión de la Empresa, alcanzó la suma de \$ 240 millones, inversión que, como tal, no puede ser confundida con pérdida.

Nuestros consumidores son los llamados a concluir cual sistema financiero resguarda mejor sus intereses que son los del país. Si el actual o aquél de los gobiernos anteriores, cuando por ley se aseguraba a una empresa extranjera una utilidad anual del 10% del capital, suma que era sacada del país, en dólares, por la Compañía explotadora, lo que indiscutiblemente si era una gran pérdida para el país.

Los que hoy distorsionan la realidad, de ello nunca dijeron nada.

CHILECTRA NACIONALIZADA AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD

INSTITUTO CHILENO DEL CEMENTO

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

Por acuerdo del Directorio, citase a los socios de la Corporación a Junta General Extraordinaria a efectuarse el 27 de febrero del presente año, en el Local de calle Huérfanos 1052-9° Piso, a las 11.00 horas, con el objeto de disolver la Corporación y proceder a su liquidación en conformidad a los Estatutos.

Santiago, 17 de febrero de 1973

EL PRESIDENTE

LO MEJOR
en
TANAX
es
TANAX

CAMBIO DE LOCAL

Ex-concesionaria del terminal pesquero Corfo le avisa a su distinguida clientela que se trasladó a Gonzalo Bulnes N° 2407. Carrascal Altura 4500. Especialidad en mariscos.

GRAN HOTEL PUCON



Un confortable hotel con la tradicional cordialidad HONSA

PROLONGARA SU TEMPORADA HASTA EL

31 de marzo

INFORMES Y RESERVAS

HOTELERA NACIONAL S. A. HONSA

Agustinas 1301 esq. Teatinos, Fonos: 722135-722435

UD. SABE:

Que los comunistas son los más odiados por los enemigos del pueblo. Los comunistas han sido perseguidos, encarcelados y asesinados por defender los intereses del pueblo, por luchar por la independencia nacional y la dignidad de la Patria.

**—9 volodia teitelboim
senador**

**—34 pedro aravena
diputado primer distrito**

Resultados Generales del Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA - Índice 1 al 0 - 1.200 metros.

1° (7) ROYAL AIR, 54 por Asombro y Royal Caresse, de la Sra. Adriana Toledo. Jinetes P. Herrera Bol. 2.850 Pag. 17, 10.
2° (10) Cantorita 53 J. Miño Bol. 8.365 Pag. 5, 80.
3° (15) Viesk Amour 53 Edo. Cabrera Bol. 1.950 Pag. 24, 90.
4° (6) La Chacarera 54 P. Alaga Bol. 2.225 Pag. 215, 60.
5° (4) Soberbio 53 L. Rivera Bol. 1.675 Pag. 2, 90.
6° (2) Tabita 54 P. Salinas Bol. 5.660 Pag. 8, 80.
7° (16) Valeska 53 L. González Bol. 7.637 Pag. 6, 40.
8° (5) Estremoso 54 N. Urrutia Bol. 5.045 Pag. 9, 60.
9° (3) El Chilo 54 P. Ceron Corral con Soberbio.
10° (9) Alucinada 53 J. Eguren Bol. 2.325 Pag. 20, 90.
11° (13) Nguyen Van Troi 53 S. Campos Bol. 3.810 Pag. 12, 80.
12° (1) Camele 54 J. Torres Corral con Tabita.
13° (14) Verina 53 S. Soto Bol. 3.002 Pag. 16, 20.
14° (11) Fernando 53 M. Grasso Descartado.
15° (8) Trompifay 54 V. Rojas todo Bol. 11.899 Pag. 4, 10.
TOTAL de boletos: 69.443.

GANADA por 1 cpo. el 3° a 1/2 cpo. el 4° a 4 cpos. el 5° a 1/2 cpo. y el 6° a 3/4 cpo. Tiempo: 1:14 3/5. Retirado el (12) Infante. Prep. Angel Donati. Div. E: 17, 10. E: 4, 40. E: 2, 40. E: 5, 90. Div. Vña E: 12, 30. E: 3, 50. E: 2, E: 4, 90.

SEGUNDA CARRERA - 950 metros condicional.

1° (2) AVENTURA, 53 por Daemon y Africa, del Stud Leonor, jinetes Juan Amestelly Bol. 30.457 Pag. 1, 80.
2° (5) Lapaciga 53 P. Castillo Bol. 10.470 Pag. 5, 40.
3° (9) Teresinha 53 J. Miño Bol. 1.445 Pag. 49, 10.
4° (8) SDR Angelica 53 Jn. Alaga Bol. 6.190 Pag. 9, 10.
5° (11) Amigable 53 Or. López Bol. 16.445 Pag. 3, 40.
6° (7) Quelonía 52 P. Ceron Bol. 2.980 Pag. 18, 90.
7° (4) Tia Mati 53 H. Olguin Bol. 9.195 Pag. 6, 10.
8° (6) Pidorata 53 Edo. Soto Bol. 3.478 Pag. 16, 20.
9° (3) La Catalana 52 J. Carrasco Corral con Tia Mati.
TOTAL de boletos: 80.360.

GANADA por 1 3/4 cpo. el 3° a 1/2 cpo. el 4° a 1/2 cpo. el 5° a 1/2 nariz y el 6° a 1 3/4 cpo. tiempo: 59 1/5. Corrieron todas. Prep. Heriberto Galaz. Div. E: 1, 80. E: 1, 30. E: 1, 70. E: 2, 20. Div. Vña E: 1, 60. E: 1, E: 1, 20. E: 1, 70.

TERCERA CARRERA - 1.200 metros índice 4 al 2.

1° (14) CHOU EN LA 52 por Saint Ange y Piombina del Stud. Shangay, jinetes Or. López Bol. 31.542 Pag. 2, 80.
2° (9) Albana 52 C. González Bol. 18.811 Pag. 4, 70.
3° (16) Hyperbaton 52 L. Munillo Bol. 22.963 Pag. 3, 80.
4° (3) Mauno 54 Oct. Vergara Bol. 2.235 Pag. 39, 30.
5° (6) Pelargonia 54 J. Miño Bol. 7.414 Pag. 11, 90.
6° (13) Buena Noche 52 Edo. Cabrera Descartado.
7° (12) Arrebatado 52 J. Valsuela Bol. 5.139 Pag. 17, 10.
8° (5) Mapuche 52 P. Castillo Bol. 1.809 Pag. 46, 80.
9° (8) Enhuinchada 53 L. Cifuentes corral con Albana.
10° (10) Granizo 53 Ant. Pereira Descartado.
11° (11) Vidarría 53 M. Pereira Descartado.
12° (15) El Granjero 52 Jn. Salinas Bol. 1.870 Pag. 48, 00.
13° (4) Parqueña 54 P. Ceron corral con Mapuche.
14° (7) Tapacolla 54 P. Ceron Bol. 12.026 Pag. 7, 30.
15° (1) Cuentas Bravas 54 H. Olguin Bol. 21.875 Pag. 4, 00.
16° (2) Luzca 54 A. Farias corral con Mauno.
Total boletos 125.684.

GANADA por 2 cpos. el 3° a 1/2 cpo. el 4° a 1 cpo. el 5° a 3 cpos. y el 6° a 3 cpos. tiempo: 1:14 2/5. Corrieron todos. Prep. Enrique Bergsberg Div. E: 2, 80. E: 1, 40. E: 1, 80. E: 1, 50. Div. Vña E: 2, 30. E: 1, 20. E: 1, 50. E: 1, 30. Div. Triple a ganador E: 3.828. 20 a place E: 3.244. 70.

CUARTA CARRERA Índice 8 al 4 - 1.200 mts.

1° (11) EL NUDO 51, por Pandillero y No No No. del Stud. Pato, jinetes D. López Bol. 9.569 pag. 7, 10.
2° (9) Sal de Mesa 52 C. González Bol. 19.903 pag. 3, 40.
3° (6) Khan 50 J. Duarte Bol. 5.607 pag. 7, 00.
4° (14) Lobo 51 M. Apablaza Bol. 770 pag. 88, 70.
5° (1) Don Roque 55 V. Bravo Bol. 6.512 pag. 10, 50.
6° (12) Erna 51 S. Soto Bol. 849 pag. 80, 40.
7° (13) Ghetto 51 J. Castillo Bol. 7.284 pag. 9, 40.
8° (2) Old Man's Love 54 L. Cifuentes Bol. 15.503 pag. 4, 40.
9° (7) Straight King 53 A. Pereira Bol. 6.819 pag. 10, 00.
10° (16) Mascarilla 50 J. Carrasco Bol. 9.479 pag. 7, 20.
11° (15) Barola 50 A. Farias Bol. 2.614 pag. 26, 10.
12° (4) Novgorod 53 A. Poblete corral con Khan.
13° (3) Trambolo 54 H. Olguin Bol. 12.698 pag. 5, 40.
14° (10) Bellman 51 E. Sepúlveda Descartado.
15° (5) Spiffire 52 E. Guzmán corral con Khan.
Total boletos jugados 97.607.

Ganada por 3 1/2 cpos. el 3° a nariz el 4° a 1/4 cpo. el 5° a 2 1/4 cpos. y el 6° a 1 cpo. Tpo. 1:13 3/5. Retirado el (8) Falso Judas. Prep. Eduardo Rodríguez. Div. E: 7, 10. E: 2, 60. E: 1, 60. E: 5, 50. Div. Vña E: 8, 70. E: 2, 50. E: 1, 80. E: 3, 30.

QUINTA CARRERA - 1.200 metros - Índice 22 al 15.

1° (5) LORD SOTO 52 por Eyrefield y Meridian Star, del Stud Rio. Burro, jinetes Juan Arceña Bol. 23.039 pag. 4, 70.
2° (12) Tripolina 50 L. González Bol. 24.432 pag. 4, 50.
3° (10) Tumbao 51 S. Azócar Bol. 28.417 pag. 3, 90.
4° (8) Kao Ky 51 Or. López Descartado.
5° (2) Traducción 55 Jn. Amestelly Bol. 41.015 pag. 2, 70.
6° (3) Bonita Spring 53 J. Eguren Bol. 10.824 pag. 10, 10.
7° (13) Polero 49 Oct. Vergara Bol. 6.004 pag. 18, 20.
8° (4) Borsalino 53 H. Olguin Bol. 10.843 pag. 10, 10.
9° (7) Preeminencia 50 P. Castillo Bol. 6.709 pag. 16, 30.
10° (9) Patricio Alberto 51 A. Trujillo Bol. 1.414 pag. 77, 80.
11° (6) Mamercio 52 Edo. Cabrera Corral con Preeminencia.
12° (14) Rio Cañon 49 J. Miño Bol. 1.509 pag. 72, 90.
13° (1) Huicón 55 J. Carrasco Bol. 930 pag. 117, 60.
14° (15) Boniciare 48 L. Rivera Bol. 1.284 pag. 85, 50.
15° (16) Paril 48 Ant. Pereira Descartado.
Total de boletos jugados 156.420.

GANADA por 1 1/2 cpo. el 3° a 1 3/4 cpo. el 4° a 1 cpo. el 5° a 2 1/4 cpo. y el 6° a 3/4 cpo. tiempo: 1:13. Retirado el (11) Moldrian. Prep. Eduardo Rodríguez. Div. E: 4, 70. E: 1, 60. E: 1, 50. E: 1, 40. Div. Vña E: 7, 40. E: 1, 90. E: 1, 60. E: 1, 60.

SEXTA CARRERA 1.400 mts. Índice 34 al 24.

1° (10) CHURRASCO 48 por Snow Track y Chapucera del Sr. Jorge Venavente, jinetes A. Parra Bol. 30.348 pag. 4, 00.
2° (1) Peidehue 58 J. Amestelly Bol. 20.935 pag. 5, 80.
3° (6) Pistoya 52 L. Munillo Bol. 5.319 pag. 22, 80.
4° (2) Inés Yomar 55 L. Yañez Bol. 32.106 pag. 3, 80.
5° (5) Snow Mist 53 J. Alaga Bol. 34.893 pag. 3, 50.
6° (7) Mico F1 C. Sepúlveda Bol. 32.943 pag. 3, 70.
7° (8) Est. 7 H. Olguin Descartado.

SEPTIMA CARRERA - 1.400 Metros - Índice: 17 al 10.

1° (3) CHARLIE BROWN, 55 por Granadero y Chilean Navy, del Stud Pehuénche, jinetes Sergio Azócar Bol. 34.879 Pag. 2, 70.
2° (5) Rosonera 53 D. Muñoz Bol. 23.024 Pag. 4, 10.
3° (10) Correntoso 50 L. González Bol. 12.291 Pag. 7, 70.
4° (8) Hipodromo 52 A. Parra Bol. 19.028 Pag. 4, 90.
5° (17) Tomatera 48 Jn. Duarte Bol. 11.837 Pag. 8, 00.
6° (16) Rivelino 48 Oct. Vergara Bol. 20.24 Pag. 46, 50.
7° (2) Corajudo 55 J. Carrasco Bol. 9.603 Pag. 9, 80.
8° (13) Rio Colorado 49 J. Castillo Bol. 2.805 Pag. 33, 60.
9° (7) Abbey 52 M. Apablaza Bol. 1.433 Pag. 68, 70.
10° (14) Dhaulagni 48 H. Olguin Bol. 1.339 Pag. 70, 30.
11° (11) Eloisa V. 50 Edo. Cabrera Descartado.
12° (4) Mantus 54 L. Yañez Descartado.
13° (9) Trimay 51 R. Jaquez Bol. 33.85 Pag. 27, 80.
14° (15) Jotaka 48 J. Miño Bol. 4.246 Pag. 22, 20.
15° (12) Manes 49 Ant. Pereira Descartado.
16° (1) Bolognese 55 Jn. Amestelly Bol. 610 Pag. 154, 20.
17° (6) Vichuma 53 J. M. Aravena Bol. 8112 Pag. 11, 60.
Total jugado 134.616 boletos.

OCTAVA CARRERA Clásico Abelardo Luna 2.000 metros.

1° (2) PARAMARIBO, 58 por Juja y Plucky Dieppe del Stud Los Monitos, jinetes Pedro Ulloa Bol. 21.107 Pag. 1, 80.
2° (11) Hussan 59 Jn. Amestelly Bol. 8.124 Pag. 4, 30.
3° (5) Songeur 48 Jn. Duarte Bol. 10.038 Pag. 3, 70.
4° (4) Jabiru 48 J. Castillo Bol. 13.505 Pag. 2, 80.
Total vendido 53.374 boletos.

GANADA por 1 1/2 cpo. el 3° a 4 cpos. el 4° a 1/2 cpo. el 5° a 1 1/2 cpo. y el 6° a 3/4 cpo. Tiempo: 1:26 2/5. Corrieron todos. Prep. Hernán Miranda. Div. E: 2, 70. E: 1, 70. E: 1, 90. E: 2, 10. Div. Vña E: 2, 70. E: 1, 70. E: 1, 70. E: 2, 50.

NOVENA CARRERA 1.400 mts. Índice 5-0

1° (11) CORONEL 51 por Master Bowman y Dignación del Stud TOFFY, jinetes Eduardo Soto Bol. 1.697.
2° (2) Jorquina 54 C. González Bol. 22.475 Pag. 5, 20.
3° (8) Mandoble 53 O. López Bol. 28.186 pag. 4, 10.
4° (4) Vicencia 54 G. Lizama Bol. 12.360 pag. 9, 50.
5° (6) Foráneo 53 J. Duarte Bol. 9.498 pag. 12, 30.
6° (18) Terefe 49 J. Miño Bol. 7.860 pag. 14, 90.
7° (14) Nuncio 51 J. Carrasco Bol. 28.472 pag. 4, 10.
8° (3) Radanpur 54 L. González Bol. 3.108 pag. 37, 70.
9° (16) Los Carpatos 51 L. Munillo Bol. 20.056 pag. 5, 80.
Total boletos jugados 166.977.

Ganada por 1 1/2 cpos. el 3° a 2 1/2 cpo. el 4° a 1 cpo. el 5° a 3 cpos. tiempo: 2:08 2/5. Retirado el (3) Pinay. Prep. Jorge Inda. Div. E: 1, 80. Div. Vña E: 1, 40. Div. Vña E: 1, 60.

DECIMA CARRERA 1.400 metros Índice 9 al 6.

1° (6) MASTIL 52 kilos por Matasiete y Montana, del Stud Nigeca, jinetes José Carrasco Bol. 18.173.
2° (9) Tebrico 52 C. Ojeda Bol. 3.087 Pag. 34, 40.
3° (5) Hindostán 52 N. Urrutia Bol. 3.249 Pag. 32, 70.
4° (1) Ramba 53 O. López Bol. 32.421 Pag. 3, 30.
5° (17) Paimón 50 A. Pereira Bol. 1.014 Pag. 104, 80.
6° (4) Wimplein 53 M. Grasso Bol. 11.008 Pag. 9, 60.
7° (16) La Vacuna 50 E. Suarez Bol. 15.675 Pag. 6, 80.
8° (3) Sir Richard 53 H. Olguin Descartado.
9° (12) El Equite 51 E. Soto Bol. 7.330 Pag. 14, 50.
10° (13) Fallito 51 L. Cifuentes Bol. 4.845 Pag. 21, 90.
11° (10) Verince 52 E. Guzmán Bol. 4.315 Pag. 24, 60.
12° (6) Tekki 52 Juan Salinas Bol. 2.948 Pag. 36, 50.
13° (2) Rubiacea 53 V. Ubilla Bol. 22.959 Pag. 4, 60.
14° (7) Ojo Clínico 52 J. Pacheco Bol. 1.979 Pag. 53, 80.
15° (11) Punta Azul 50 J. M. Aravena Bol. 22.163 Pag. 4, 80.
16° (18) Antonela 51 S. Azócar Corral con Verice.
17° (14) Iustre 51 G. Fernández Bol. 279 Pag. 391, 10.
Total de boletos jugados: 151.442.

Ganada por 2 1/4 cpos. el 3° a cabeza el 4° a 1/2 cpo. el 5° a pescuero. Tpo. 1:27. Prep. Víctor Contreras. No corrió (15) Narcótico. Div. E: 5, 80. E: 2, 50. E: 5, 70. E: 4, 40. Vña E: 4, 90. E: 3, 70. E: 5, 90. E: 9, 30.

DECIMA PRIMERA CARRERA 1.400 mts. Índice 23-18

1° (9) LEF 50 por Paddy's Point y Perjur, del Stud Los Carlos, jinetes Juan Alaga Bol. 22.143.
2° (1) Capuleto 54 C. Rivera Bol. 47.874 pag. 2, 90.
3° (10) Marsal 50 H. Olguin Bol. 4.491 pag. 31, 50.
4° (11) Oración 50 A. Parra Bol. 14.730 pag. 9, 60.
5° (2) Braniff 53 G. Lizama Bol. 11.917 pag. 11, 90.
6° (4) Melano 52 C. Leighton Bol. 14.375 pag. 9, 80.
7° (7) Marquis 51 E. Guzmán Bol. 43.151 pag. 3, 30.
8° (5) Catruto 51 S. Azócar Bol. 30.475 pag. 4, 60.
9° (6) Huncara 51 L. Munillo Bol. 3.740 pag. 37, 90.
10° (12) Veradero 50 L. González Bol. 850 pag. 165, 90.
11° (3) Maria Soledad 51 T. Camar Descartado.
12° (14) Humorosa 49 L. Rivera Bol. 4.262 pag. 33, 10.
13° (13) Destello 49 J. Duarte Bol. 899 pag. 158, 50.
14° (8) Fantástico 50 J. González Bol. 430 pag. 327, 40.
Total boletos jugados 201.808.

Ganada por pescuero los 2os. en empate el 4° a 3/4 cpos. el 5° a 1/2 cpo. Tpo. 1:25 4/5. Prep. Oscar González No corrió (16) Valeroso. Div. E: 6, 40. E: 2, 10. E: 1, 90. E: 3, 90. Vña E: 8, 10. E: 2, 90. E: 1, 90. E: 3, 00.

DECIMOSEGUNDA CARRERA 2.000 metros Índice 15 e inferiores

1° (5) CIDER, 55 kilos por Real Enseña del Stud Los Merinos, jinetes Claudio Leighton Bol. 3.415.
2° (2) Guaiquivilo 56 V. Ubilla Bol. 46.001 Pag. 3.
3° (7) Min Min 55 L. Yañez Bol. 31.577 Pag. 4, 40.
4° (6) Postorito 55 M. Grasso Bol. 8.954 Pag. 15, 70.
5° (13) Amarna 49 J. Castillo Bol. 8.931 Pag. 15, 70.
6° (3) Pakustana 56 D. Muñoz Bol. 27.734 Pag. 5, 10.
Total de boletos jugados: 200.595.

Ganada por cabeza el 3° a 6 1/2 cpos. el 4° a 1 3/4 cpos. el 5° a 1 cpo. Tpo. 2:09 2/5. Prep. Luis Rojas. Corrieron todos. Div. E: 41, 10. E: 5, 50. E: 2, 10. E: 2, Vña E: 29, 90. E: 4, 60. E: 2, 30. E: 1, 80.

ACTA DE LA CUARTA REUNION DE LA JUNTA ELECTORAL DEL SEGUNDO DISTRITO DEL DEPARTAMENTO DE SANTIAGO

En Santiago de Chile, a diecisiete de Febrero de mil novecientos setenta y tres, a las catorce horas, en la oficina del Conservador de Bienes Raíces, se reunió la Junta Electoral del Segundo Distrito del Departamento de Santiago, bajo la Presidencia del señor Defensor Público don Adolfo Ossa Joflar, y con asistencia del Notario Público de Santiago don Luis Azócar Álvarez, y el Conservador de Bienes Raíces don Teodosio Urrutia Muñoz, quien actuó como secretario, con el objeto: Primero, se ratifica la designación de locales para la constitución e instalación de las mesas receptoras de Sufragios en la Comuna de Conchalí, y es la siguiente: VARONES. Sección 1 - 2 a la 60 - 62: ESCUELA ESPANA N° 266, Sección 63 a la 115: ESCUELA REPUBLICA DE VENEZUELA N° 359. Sección 116 a la 225: ESCUELA CENTRALIZADA EL SALTO. MUJERES. Sección 1 - 2 a la 62: LICEO DE HOMBRES

N° 12: Sección 63 a la 121: Escuela N° 125. Sección 122 a la 209: ESCUELA DE HOMBRES N° 43. SEGUNDO con el objeto de dar cumplimiento al artículo 50 de la Ley catorce mil ochocientos cincuenta y dos, se reunió con el objeto de tomar conocimiento de la constitución de las mesas receptoras de sufragios y de la no constitución de otras, y con el objeto de designar los reemplazantes de los inasistentes. No se pudo tomar conocimiento de la mayoría de las mesas constituidas y no habiendo otra materia que tratar, se levantó la reunión a las diecisiete horas quince minutos. Firmando los asistentes para constancia. Doy Fé: A. Ossa J.; L. Azócar A. Teodosio Urrutia M. Es copia conforme.

Santiago, diecisiete de Febrero de mil novecientos setenta y tres.

TRIPLES

TRIPLE N° 1. Vales en juego 19.083. Se acertaron 886 vales a ROYAL AIR, valor nominal E: 753,80. En la 2° válida se acertaron 486 vales a AVENTURA, valor nominal E: 1.374,30. Se distribuyeron así en última válida:

Cuentas Bravas	124	Albana	41
Luzca	4	Granizo	Descartado
Mauno	1	Vidarría	Descartada
Parqueña	0	Arrebatado	0
Mapuche	0	Buena Noche	Descartada
Pelargonia	23	Chou En Lai	139
Tapacolla	41	El Granjero	7
Enhuinchada	22	Hyperbaton	68

La combinación ganadora fue ROYAL AIR, AVENTURA, CHOU EN LAI. Se acertaron 139 vales. Cada uno cobró E: 3.828,20. El dividendo a segundo con ALBANA fue acertado por 41 vales. Cada vale cobró E: 3.244,70.

TRIPLE N° 2. Vales en juego 27.562. Se acertaron 2.140 vales a El Nudo, valor nominal E: 449,90. En la 2° válida se acertaron 331 vales a Lord Soto, valor nominal E: 2.905,90. Se distribuyeron así en última válida:

Peidehue	34	Mico	67
Inés Yomar	11	Estelir	Descartado
Salto del Laja	50	Muy Hombre	2
Mundana	6	Churrasco	61
Snow Mist	83	Estilo	10
Pistoya	5		

La combinación ganadora fue El Nudo Lord Soto - Churrasco. Se acertaron 61 vales. Cada uno cobró E: 12.614,40. El dividendo a segundo con Peidehue fue acertado por 34 vales. Cada vale cobró E: 5857,90.

LA QUINTA

Se inició con 44.634 vales. En la primera etapa (3) CHARLIE BROWN tenía 14.190 vales. Valor nominal E: 109,90. En la segunda etapa (11) CORONEL tenía 116 vales. Valor nominal E: 13.800,30. En la tercera etapa (6) MASTIL tenía 13 vales. Valor nominal E: 119.956,20. En la cuarta etapa (9) LEF tenía 2 vales. Valor nominal E: 779.715,30. En la quinta y última etapa fueron distribuidos así:

NOMBRE	VALES
1. BUCROCRATA	1
2. GUAIQUIVILLO	1

Por no haberse acertado el primero, se descuentan para el próximo pago E: 311.886,10. La combinación ganadora CHARLIE BROWN, CORONEL, MASTIL, LEF, GUAIQUIVILLO fue acertada por 1 vale. Abono E: 748.526,70. El dividendo a segundo con BUCROCRATA fue acertado por 1 vale. Dio E: 499.017,80.

SERIOS INCIDENTES

Después de disputada la novena carrera del Hipódromo Chile, donde gana Coronel, nuevamente el público reaccionó violentamente, estimando que sus intereses habían sido burlados por esta ganancia. Sin embargo, estimamos que una vez por todas, los hipódromos traten de ubicar a los revoltosos, que por cualquier razón son los primeros en iniciar los desmanes. Sean ellos justificados o no.

En el caso específico de la ganancia Coronel, creemos que estuvieron equivocados. Este animal que corrió el día 31 de enero en handicap de 1.400 Mts., realmente terminó en undécimo lugar, pero lo que los señores apostadores revoltosos, o más bien dicho, vandálos, no tuvieron la suficiente paciencia para analizar, fue que dicho caballo llegó a 7 3/4 cuerpos del que finalizó tercero, Maserata.

Ahora si nos preocupamos del boletaje, llegaremos a la conclusión que tampoco existió dolo. En su presentación anterior, totalizó 2.513 ganadores. En tanto que ahora, solo llegó a los 1.697 boletos. Y para aquellos exaltados que no debieran pisar jamás un centro de carreras, les diremos que existe una diferencia entre Jorge González y Eduardo Soto, que fue quien lo condujo esta vez. ¿Estamos locos?

DECIMOTERCERA CARRERA 1.200 metros Índice: 14 al 8.

1° (6) LOBBY, 52 kilos por Sertorius y Fuente Clara, del Stud Inesta, jinetes Jorge Castillo Bol. 61.693.
2° (13) Paulist 49 H. Olguin Bol. 27.930 Pag. 5.
3° (12) Cahuel 49 R. Clavería Bol. 13.625 Pag. 11.
4° (16) Esplendorosa 54 J. Carrasco Bol. 18.837 Pag. 8.
5° (3) Tumbalero 53 L. Yañez Bol. 24.288 Pag. 6.
6° (1) Petite Chanson 54 C. González Bol. 31.517 Pag. 4.
Total de boletos jugados: 122.071.

Ganada por 2 cpos. el 3° a 1/2 pescuero. el 4° a 1 cpo. el 5° a nariz. Tpo. 1:16. Prep. Mario Arellano. No corrió (10) Winter. Div. E: 2, 50. E: 1, 40. E: 2, 30. E: 2, 70. Vña E: 2, 70. E: 1, 50. E: 1, 50. E: 1, 50.

PARAMARIBO, COTEADO CON PREMIO

Paramaribo, un cinco años, por Juja y Plucky Dieppe, se impuso por 2 1/2 cuerpos sobre Hussan y Jabiru en los 2.000 metros del Clásico "Abelardo Luna Q." que se disputó ayer en la arena de La Palma. No participó Pinay, que fue vendido para el exterior.

LA CARRERA. Con Songeur al frente se dio la largada. Luego se ubicaron Paramaribo, Hussan y Jabiru. Este orden se mantuvo, cuando pasaron por primera vez frente a la meta. En la recta opuesta, frente al poste de 1.200 metros, el único cambio registrado en las ubicaciones fue el paso de Jabiru al tercer lugar, quedando último Hussan.

Cuando ingresaron a la recta decisiva, se vio que Paramaribo, era apurado por su conductor pasando a ocupar la primera colocación. En tanto aquello ocurría, Hussan, por el medio de la pista, salía en busca del líder. El hijo de Juja no se dejó alcanzar y cruzó la meta con 2 1/2 cuerpos de ventaja sobre Hussan. Tercero arribó Songeur, a 3 cuerpos y último Jabiru a 1 1/2 cuerpos, cuyo jinete volvió a caer en el tren falso y apuró prematuramente a su dirigido.



VOLODIA comenta

Escúchelo de Lunes a Sábados en las

SIGUIENTES EMISORAS

LOCALIDADES	HORARIOS:	
ARICA, de Arica		
A. LYNCH de Iquique		9.15
SALITRE de Iquique	19.45	8.15
ANTOFA GASTA de		
Antofagasta	14.00	7.30
ATACAMA de Copiapo	14.00	21.00
CHANARAL de Chanaral		—
RIQUELME de Coquimbo	14.00	7.00
OCCIDENTE de La Serena	14.00	7.00
NORTE VERDE de Ovalle	—	—
ACONCAGUA de San Felipe	14.00	—
CUAPOLICAN de Valparaiso	14.00	6.45
PORTALES de Valparaiso		
MAGALLANES de Santiago	14.00	6.45
PORTALES de Santiago	22.15	7.35
CANDELARIA de Santiago	14.00	7.00
22.15		
PACHICO de Santiago	14.00	7.00
PRAT de Santiago	14.00	8.10
MINERIA de Santiago	21.30	7.45
PANAMERICANA de		
Santiago	20.50	11.05
BERTA DOR de Rancagua	14.00	7.50
MANUEL RODRIGUEZ		
de San Fernando	19.45	7.30
REGIONAL de Curico	14.00	7.00
TALCA de Talca	14.00	9.00
SOBERANIA de Linares	14.00	9.00
NUBLE de Chillan	14.00	7.35
EL SUR de Concepcion	14.00	8.30
ALMIRANTE LATORRE de		
Talcahuano	—	—
EL CARBON de Lota	14.00	7.00
O'HIGGINS de Los Angeles	—	—
LA FRONTERA de Temuco	14.00	9.05
ANIBAL PINTO de Lautaro	14.15	9.05
CAMILLO HENRIQUEZ de		
Valdivia	14.00	7.00
EL EUTERIO RAMIREZ de		
Osorno	14.00	9.00
V PEREZ ROSALES de		
Pro Montt	14.00	8.00
PATAGONIA CHILENA de		
Coyhaique		
LA VOZ DEL SUR de Punta	14.00	7.30

¡LA MUJER CHILENA NO SE VENDE!

ORDENADO POR: CONTRA LA INFLACION
CONCI
MERCADO "FRENTE AL RIO"
Teléfono 228004 - 228042
SANTIAGO

35 pesos

602-

3 1-23

CONCI

QUE DE REMISION

BODEGA DESPACHO

Central o Socio Comprador Comité Frei-Zaldívar

Observación Los Espinos 2756 - Jefe. Sr. Julia Mate

Report de Identidad N° 9 Rol Compr. N° 65479 Reg. B. A R.U.T. 65479

FORMA DE DESPACHO: RETIRA ☒ A DOMICILIO ☐

No. Orden	Unidad	MERCADERIAS	Precio Unitario	Cantidad	Valor
2	kg.	arroz 20k.	14000	28000	
3	kg.	café Supremo	3480	17400	
TOTAL					

COMPROMISO DE HONOR 41071

COMPROMISO DE HONOR No 20897

DEMOCRACIA CRISTIANA
CANDIDATURA A SENADOR
musalem

DEMOCRACIA CRISTIANA
CANDIDATURA A SENADOR
musalem

Nombre Gerardo Freire Bontemps
Domicilio Pedre Roman 5213. 5880
Teléfono 485258
Ciudad Santiago Sección N° 67 Registro 67
Comuna La Granja

LA OPOSICION CREA EL MERCADO NEGRO, CREA LAS COLAS.
TRAFICA CON EL "PAQUETE FREI" PARA COMPRAR ELECTORES
Y CORROMPER CONCIENCIAS

¡LA MUJER CHILENA ES CELOSA DE SU HONOR Y ORGULLOSA DE SU LIBERTAD!

-9 volodia teitelboim
senador

-18 eliana aranibar
diputado segundo distrito

Con nueva Planta Regional:

SE CUMPLE UNA VIEJA ASPIRACION DE PEQUEÑOS MINEROS DE VALLENAR

Será operada por empresa mixta CAP-ENAMI.

El Presidente de la República, doctor Salvador Allende, inauguró ayer la Planta Regional de Vallenar, plantel de beneficio construido por la Empresa Nacional de Minería, ENAMI, para promover las actividades mineras en la zona. La Planta, que se encuentra ubicada a 5 kilómetros de Vallenar, comenzará a operar hoy con un circuito de flotación para tratamiento de minerales sulfurados cuya capacidad es de 250 toneladas diarias, pero su capacidad total será de 500 toneladas por día debido a que en el curso de 1973 terminará la construcción del circuito de lixiviación para tratar minerales oxidados, con una capacidad diaria de 250 toneladas.

Los insumos principales, agua y energía eléctrica, se obtienen, respectivamente, de pozos de captación en el lecho del río Huasco, construidos por la propia ENAMI a través de su Oficina de Recursos de Agua, y de la línea de alta tensión de ENDESA. La puesta en marcha de esta planta constituye una importante etapa en la realización del Plan de Expansión de ENAMI, que está siendo ejecutado por el Departamento de Ingeniería y Desarrollo, y que se compone de

un conjunto de proyectos de desarrollo minero, construcción de plantas de beneficio y ampliación de las capacidades de fundición y refinación. El Plan en su conjunto se encuentra en plena ejecución y permitirá a la Empresa y al país disponer de una mayor producción de cobre fino estimada en 124.000 toneladas para 1977.

Los trabajos de construcción de esta planta comenzaron en 1971, año en que entraron en funcionamiento de las plantas de Cúter Cove, en Magallanes, y Tambillo, en Coquimbo. En 1972 la Empresa puso en marcha el nuevo circuito de flotación de la planta de Panguillo y la ampliación de la Planta "El Arenal" de Illapel, ambas de la provincia de Coquimbo. En la actualidad, la Empresa desarrolla el Plan de Expansión de Ventanas, el Plan de Expansión de Papote, el Proyecto Minero Andacollo (que tendrá una producción de 50.000 toneladas de cobre fino al año), la Planta Catemu, la planta Combarbalá, la Planta que se construye a 30 kilómetros al Este de Chañaral.

La puesta en marcha de la Planta Regional de Vallenar que se abastecerá con la producción

de las minas de la zona cuyo centro es la localidad de Vallenar constituye la materialización de un viejo anhelo de los pequeños y medianos mineros de la zona.

EXPLOTACION DE LA PLANTA

La Planta Regional de Vallenar, que en 1973 tendrá una producción estimada en 2.200 toneladas de cobre fino y 4.500 toneladas en 1974, será operada por una empresa mixta ENAMI-CAP y mineros de la zona, denominada Compañía Minera Regional de Vallenar.

La Compañía Minera Regional de Vallenar es una Sociedad Anónima Comercial con un capital inicial ascendente a la suma de US\$ 1.200.000, monto que se divide en igual número de acciones con un valor de US\$ 1. cada una. De éstas, 300.000 son de la serie "A", y pertenecen a ENAMI y CAP. Las otras 900.000 son de la serie "B" y sus dueños en parte son los mineros de la región.

La Compañía, que se constituyó el 14 de Septiembre de 1968, es administrada por un Directorio compuesto por 8 titulares y 4 suplentes, los cuales duran dos años en sus funciones, lapso después del cual se procede a la renovación total de sus miembros. Los actuales directores son: por la serie "A", en calidad de titulares, Enrique Givón Motilla y Jorge Tobar Vega, quienes, al mismo tiempo, ocupan los cargos

de Presidente y Gerente de la Compañía, respectivamente, por la serie "B", en calidad de titulares, Eduardo Matra Berger, Arnaldo del Campo Paladini, Walter Riesco Salvo, Miguel Marchat Ibáñez, Pablo Gómez López y Jorge Arancibia Cáceres. Los directores suplentes son: por la serie "A", Arturo Feliú Grellet y por la serie "B", David Silbermann Gurovich, Jorge Ocampo Barbieri y René Fiedes Fredes.

OBJETIVOS DE LA COMPAÑIA

La Compañía tiene por objetivos "construir, poner en marcha, operar y explotar una o más plantas de concentración y/o lixiviación de minerales de cobre en los Departamentos de Huasco y/o Fremin de la Provincia de Atacama, como asimismo, la explotación, explotación, extracción, producción, tratamiento, comercialización, exportación y transporte de metales no ferrosos contenidos en los minerales, concentrados, precipitados, o metales fundidos, refinados, sea que todos esos productos provengan de yacimientos propios o de terceros, o que se trate de productos o subproductos de los mismos pudiendo constituir sociedades o asociaciones de cualquier naturaleza para realizar sus objetivos.

La duración de la Compañía es de 25 años a contar de la fecha en que fue autorizada su existencia.

FINANCIAMIENTO

El financiamiento proviene de las siguientes fuentes: (a) emisión de 1.200.000 acciones con un total de US\$ 1.200.000 y (b) mutuo suscrito con ENAMI por US\$ 3.500.000. En consecuencia, el total de disponibilidades es de US\$ 4.700.000.

INVERSIONES

Las inversiones realizadas en obras hasta el 31-12-72 alcanzan a E\$ 30.536.056,55, faltando aún el cargo de la maquinaria importada que se encuentra en tránsito y vanas cargas de ENAMI correspondientes al 2.º semestre de 1972.

DESCRIPCION DE LA PLANTA

La Planta de Beneficio se compone de dos circuitos, uno para el beneficio de minerales sulfurados de cobre mediante el proceso de flotación y otro para el beneficio de minerales oxidados a través del proceso de lixiviación por agitación. Ambos circuitos disponen de una capacidad de beneficio de 250 toneladas diarias.

La construcción de esta Planta se divide en dos etapas. La primera formada por la recepción, chancado, muestreo y flotación y la segunda por la lixiviación.

Para la recepción se cuenta con una romana (Hispana) para

el pesaje de camiones de hasta 40 toneladas de peso total y 10 tolvas primarias de una capacidad de 30 toneladas cada una.

Para la descarga de los camiones de tolva fija se cuenta con una plataforma móvil de volantes con la que puede descargarse en las cinco primeras tolvas. De las tolvas primarias el mineral pasa, mediante cinta transportadora, a tres etapas de trituración que en total tienen una capacidad de 100 toneladas por hora. Estas tres etapas están compuestas por un harnero Grizzly de 4'x4', una chancadora de mandíbula Kuen-Ken de 25'x40', un harnero vibratorio de 5'x10' (simple), una chancadora de cono Symons standard de 4', un harnero vibratorio simple de 5'x10', una chancadora de cono Symons de 5 1/2' y un sistema de cintas transportadoras de 30' de ancho que efectúan el trasiego del material de una chancadora a otra a una velocidad de 220 pies por minuto.

Antes de cada una de estas máquinas de chancado se han instalado electromagnetos suspendidos de 1.200 watts de potencia. El producto de la última etapa de chancado es conducido a la torre de muestreo mecanizada, mediante la cinta transportadora N.º 6 de 30' de ancho y de una velocidad de 200 pies por minuto.

Para el control de pesaje hay instalado en la cinta transportadora N.º 6 un pesómetro con capacidad para 110 toneladas por hora. Todo el equipo de chancado está ubicado en un galpón de acero estructural, el que cuenta con un puente

grúa, con capacidad para 10 toneladas.

EL MUESTREO

El muestreo se efectúa en forma mecanizada, mediante las instalaciones de que dispone una torre de acero estructural en la que está montado un muestreador Vessin de 48', una chancadora de cono Symons de 2' un muestreador Snyder Duplex de 24'x40', un Gyrol de 10' y un cortador de muestras de rifle en donde se obtiene una muestra equivalente al 0,1% del peso del mineral.

De la torre de muestreo, la muestra pasa al refin y el rechazo es enviado a los conos de almacenamiento mediante la cinta transportadora N.º 7, también de 30' de ancho, la cual descarga sobre la cinta transportadora N.º 8 que es reversible y puede descargarse indistintamente en dos conos de almacenamiento de 4000 toneladas de capacidad, cada uno para los minerales sulfurados y para los oxidados. Cabe señalar que la cinta transportadora N.º 8 está montada sobre una torre de acero estructural de 8 metros de altura.

De cada uno de los conos de almacenamiento sale una cinta transportadora que alimenta a los molinos primarios. En éstas, se encuentran instalados sendos pesómetros para el control del tonelaje beneficiado.

En la flotación el mineral sulfurado se muele con el molino primario y la pulpa de esta molienda es clasificada en el circuito primario, el rebalse del cual va hacia el acondicionador y desde allí a las celdas de flotación DR N.º 24. El rebalse de estas celdas constituye el relave final del circuito de flotación.

El concentrado global de estas 12 celdas es bombeado hacia el ciclón chico D6B. El rechazo de este ciclón es molido en el molino secundario de 5'x5' y el rebalse es conducido a otro acondicionador pequeño de 4'x4', y desde allí a las celdas de flotación Denver Sub-A N.º 18 SP. El concentrado de estas celdas es el producto final, el cual es bombeado hacia el espesador para su espesamiento y de allí es bombeado hacia el filtro de discos de donde sale el producto final (concentrado) con aproximadamente 10% de humedad.

El relave de las celdas pequeñas es retornado a las celdas grandes para su repaso.

LA LIXIVIACION

Esta etapa de la planta se estima que entrará en operaciones en el mes de diciembre del presente año. El circuito de lixiviación se compone de dos secciones, una dedicada a la flotación de oxidados y otra a la lixiviación misma. La flotación de oxidados está compuesta por un molino de bolas primario de 7' de diámetro por 9' de largo, que trabaja en circuito cerrado con un ciclón Krebs D15B y un molino secundario de 5'x5', que trabaja en circuito cerrado con un ciclón Krebs D6B, de 10' de diámetro por 10' de longitud. El concentrado de flotación Denver DR N.º 24, de 10 toneladas de flotación Denver

Sub A N.º 18 SP, de un espesor de 200 mallas, luego se acondiciona y posteriormente es conducido a las celdas de flotación. El concentrado global de las diez celdas será bombeado al circuito de lixiviación (lixiviación) y su relave será enviado a un acondicionador pequeño de 4'x4' y luego a las celdas pequeñas Denver Sub A N.º 18 SP.

El concentrado oxidado de estas celdas será el producto final que va a espesamiento y es bombeado hacia el filtro de discos desde donde irá directamente a la cancha de concentrados.

El relave de las celdas pequeñas será retornado al sistema de relave de las celdas grandes. El relave de las celdas grandes N.º 24 constituye la alimentación del circuito de lixiviación, después de ser muestreado y pesado. El muestreo y pesaje se efectúa en la planta de muestreo y pesaje, el que alimenta a las celdas de flotación DR N.º 24. El rebalse de estas celdas constituye el relave final del circuito de flotación.

El concentrado global de estas 12 celdas es bombeado hacia el ciclón chico D6B. El rechazo de este ciclón es molido en el molino secundario de 5'x5' y el rebalse es conducido a otro acondicionador pequeño de 4'x4', y desde allí a las celdas de flotación Denver Sub-A N.º 18 SP. El concentrado de estas celdas es el producto final, el cual es bombeado hacia el espesador para su espesamiento y de allí es bombeado hacia el filtro de discos de donde sale el producto final (concentrado) con aproximadamente 10% de humedad.

El relave de las celdas pequeñas es retornado a las celdas grandes para su repaso.

La solución rica que sale del rebalse del espesador es conducida a un espesador primario, el que alimenta a las celdas de flotación DR N.º 24. El rebalse de estas celdas constituye el relave final del circuito de flotación.

El concentrado global de estas 12 celdas es bombeado hacia el ciclón chico D6B. El rechazo de este ciclón es molido en el molino secundario de 5'x5' y el rebalse es conducido a otro acondicionador pequeño de 4'x4', y desde allí a las celdas de flotación Denver Sub-A N.º 18 SP. El concentrado de estas celdas es el producto final, el cual es bombeado hacia el espesador para su espesamiento y de allí es bombeado hacia el filtro de discos de donde sale el producto final (concentrado) con aproximadamente 10% de humedad.

El relave de las celdas pequeñas es retornado a las celdas grandes para su repaso.

La solución rica que sale del rebalse del espesador es conducida a un espesador primario, el que alimenta a las celdas de flotación DR N.º 24. El rebalse de estas celdas constituye el relave final del circuito de flotación.

El concentrado global de estas 12 celdas es bombeado hacia el ciclón chico D6B. El rechazo de este ciclón es molido en el molino secundario de 5'x5' y el rebalse es conducido a otro acondicionador pequeño de 4'x4', y desde allí a las celdas de flotación Denver Sub-A N.º 18 SP. El concentrado de estas celdas es el producto final, el cual es bombeado hacia el espesador para su espesamiento y de allí es bombeado hacia el filtro de discos de donde sale el producto final (concentrado) con aproximadamente 10% de humedad.

El relave de las celdas pequeñas es retornado a las celdas grandes para su repaso.

La solución rica que sale del rebalse del espesador es conducida a un espesador primario, el que alimenta a las celdas de flotación DR N.º 24. El rebalse de estas celdas constituye el relave final del circuito de flotación.

El concentrado global de estas 12 celdas es bombeado hacia el ciclón chico D6B. El rechazo de este ciclón es molido en el molino secundario de 5'x5' y el rebalse es conducido a otro acondicionador pequeño de 4'x4', y desde allí a las celdas de flotación Denver Sub-A N.º 18 SP. El concentrado de estas celdas es el producto final, el cual es bombeado hacia el espesador para su espesamiento y de allí es bombeado hacia el filtro de discos de donde sale el producto final (concentrado) con aproximadamente 10% de humedad.

El relave de las celdas pequeñas es retornado a las celdas grandes para su repaso.

La solución rica que sale del rebalse del espesador es conducida a un espesador primario, el que alimenta a las celdas de flotación DR N.º 24. El rebalse de estas celdas constituye el relave final del circuito de flotación.

El concentrado global de estas 12 celdas es bombeado hacia el ciclón chico D6B. El rechazo de este ciclón es molido en el molino secundario de 5'x5' y el rebalse es conducido a otro acondicionador pequeño de 4'x4', y desde allí a las celdas de flotación Denver Sub-A N.º 18 SP. El concentrado de estas celdas es el producto final, el cual es bombeado hacia el espesador para su espesamiento y de allí es bombeado hacia el filtro de discos de donde sale el producto final (concentrado) con aproximadamente 10% de humedad.

LAS MENTIRAS DEL SEÑOR MATTE

La Sociedad Nacional de Agricultura, a través de su Presidente, Benjamin Matte, dio a la publicidad el día 13 del presente una declaración sobre el estado de la agricultura chilena y la política económica agraria aplicada por el Gobierno Popular. En ella queda reflejada la ira y la desesperación en que está sumida la oligarquía terrateniente, exaltadista, al verse herida mortalmente en sus privilegios seculares, por el incontestable avance revolucionario de campesinos y obreros hacia su emancipación.

No entraremos en el análisis de las múltiples afirmaciones demagógicas que encierra dicha declaración, ni nos haremos cargo de sus insidias. Sin embargo, tenemos la obligación de desenmascarar la serie de falsedades y tergiversaciones que, sobre cifras y políticas del Gobierno, el Presidente de la S. N. A. lanza en su declaración.

Nos tomamos la libertad de establecer un cierto orden lógico en nuestra respuesta, ya que en la declaración del Sr. Matte no se encuentra ni la menor traza de método de análisis o de exposición.

I.— PRODUCCION AGROPECUARIA

Es necesario precisar que las únicas cifras de producción que cumplen con las características de cobertura nacional y de rigor estadístico son las que entrega el Instituto Nacional de Estadística. En base a ellas se hacen todos los análisis que tratan de evaluar con seriedad la situación productiva de la agricultura chilena. La declaración de la S. N. A. manifiesta un olímpico desprecio por las cifras del INE, por lo que tenemos que sus análisis tienen mucho más que ver con la quimancia que con la ciencia.

Según el Instituto Nacional de Estadística el valor de la producción agropecuaria entre 1970-71 y 1971-72 aumentó en un 1,1% y no disminuyó como lo afirma el Sr. Matte, falseando las cifras del INE y basándose en otros estudios que hacen sus propias estimaciones. Por otra parte, la estimación hecha en la declaración del Sr. Matte, sobre la evolución de la producción entre 1967 y 1972 en los rubros trigo, maíz y arroz, tampoco tiene nada que ver con la realidad. La producción de trigo prácticamente se mantiene constante en estos dos años. La producción de maíz no bajó en un 34,1% como el afirma, sino que solo en un 21,8%. Pero el silencio más notorio es que el año 1967 fue el de mayor producción de maíz del período 1964-1970 y que el año 1969, bajo el Gobierno de Frei, la producción de maíz tuvo una baja de casi un 50%, con respecto a la producción del año 1967. En cuanto a la producción de arroz, afirma el Sr. Matte, que bajó un 34,1% entre 1967 y 1972. La realidad es que estudiando las cifras que ofrece el INE se aprecia que hubo un incremento en este rubro del 2,4%.

Hasta aquí vemos el pasado. Pero si analizamos las predicciones del Sr. Matte para el futuro se observa que están más alejadas de la realidad que las anteriores. En efecto, la encuesta sobre siembras realizadas, efectuada por el Instituto Nacional de Estadística en noviembre de 1972, permite suponer que la producción esperada de trigo para este año será un poco superior a las 830.000 toneladas. El resto de la información que contiene la citada encuesta nos permite afirmar categóricamente que la disminución de la producción agropecuaria en el año 1972-73 con respecto al año anterior, no será superior al 7%. Disminución que es relativamente baja, teniendo en cuenta la gran cantidad de circunstancias adversas que se acumularon el año pasado y que impidieron la realización del plan de siembras, problemas climáticos, dificultades en la repartición de insumos, paro de octubre, sabotaje a la producción, etc. Además, nada dice el Sr. Matte del incremento de la producción de maíz, que en este año será unas cien mil toneladas más alta que los años anteriores.

Esta disminución en la producción interna queda verdaderamente minimizada si se considera que al cambio de las relaciones sociales de producción en el sector reformado implica necesariamente una baja temporal en la producción, para recuperarse aceleradamente cuando las nuevas relaciones sociales y el sistema de planificación estarán implantadas. b) Existe una resistencia activa a los cambios revolucionarios en el campo, por parte de la oligarquía y sus aliados, resistencia que también se manifiesta en bajas de la producción. c) La vieja ley de Reforma Agraria no ha permitido que las expropiaciones efectuadas hayan sido hechas en las mejores condiciones para la siembra y la capitalización de los fondos expropiados, repercutiendo todo ello desfavorablemente en la producción.

II.— IMPORTACIONES

Las importaciones de bienes alimenticios aumentan entre 1967 y 1972, al igual que había estado sucediendo en los últimos 35 años. Ahora bien, los incrementos reales entre los años 67 y 72 son menores que los que el Sr. Matte señala. Si

comparamos las importaciones realizadas en 1967, según el Anuario de Comercio Exterior, con las importaciones efectuadas por ECA en 1972, se constata un incremento para trigo, maíz y arroz del orden de 228, 872 y 180% respectivamente y no del orden de 266, 1040 y 342% como el afirma.

Tampoco es cierto que las importaciones de trigo hayan sido el 25, 57 y 80% del consumo en 1971, 1972 y 1973, respectivamente. Ellas fueron el 26 y el 39% en 1971-1972 y se estima que representará al 55% del consumo en este año.

Miente el Sr. Matte cuando afirma que las importaciones de alimentos tendrán este año un valor de 750 millones de dólares. La realidad es que la disponibilidad de divisas para importación de productos alimenticios es de unos 400 millones de dólares. Y no será necesario llegar a cifras de importación superiores, dado que con los niveles de producción interna que se obtendrán y las importaciones que se efectuarán con los 400 millones de dólares, se llegará a tener una disponibilidad de alimentos más que suficiente para todos los chilenos, siempre que se logre aumentar el control social de la comercialización y la distribución de esos productos.

III.— DISPONIBILIDAD DE ALIMENTOS Y ABASTECIMIENTO

Según el Sr. Matte, en este año, de cada diez chilenos, solo cinco se alimentarán de lo que produce el país, tres de importaciones y dos entre los cuales por supuesto el no debe incluirse, no comerán. Nos preguntamos de dónde sale el Sr. Matte esta brillante deducción, ya que lo que se infiere de la información estadística existente es bastante distinto.

En el año 1969, el volumen total de oferta agropecuaria permitía que un promedio de ocho chilenos se alimentaran de la producción nacional y dos de la importada. En el año 1973 la situación en cuanto a oferta total será mejor que la de 1969.

Por otra parte, la producción nacional estará casi a los mismos niveles que en 1969 y el valor de las importaciones se duplicará, lo cual permite compensar con creces el incremento demográfico experimentado en estos dos años. Es decir, en 1973, aproximadamente de cada diez chilenos, siete van a alimentarse de la producción nacional y tres de las importaciones. Pero lo que va a cambiar radicalmente es la forma en que esa producción se distribuirá. Este año la clase social que el Sr. Matte representa y el pueblo, por primera vez en la historia de Chile, tendrán similares oportunidades de alimentarse y no se va a permitir el tradicional "racionalismo" por el dinero, propio del sistema capitalista. Ahora sí que en la realidad y no en los promedios, como era antes, todos los chilenos van a contar con una cierta cantidad de alimentos.

De las cifras de producción entregadas se desprende claramente que el problema de la escasez relativa parte del incremento de la demanda. El hecho de que más de 250.000 familias hayan acrecentado en estos dos últimos años el consumo básico, como consecuencia de la disminución de la cesantía y que miles y miles de trabajadores hayan aumentado su consumo de alimentos por efecto de la política de redistribución de ingresos aplicada, nos prueba irrefutablemente. Este es el substrato básico en el que la burguesía ha establecido y fomentado el mercado negro y el acaparamiento agudizado con ello el fenómeno de la escasez.

Solo secundariamente influye este último hecho en la baja de la producción agrícola nacional, cuyas causas ya señalamos. Contrariamente a lo que afirma el Sr. Matte no le preocupa esta baja de la producción ya que nunca antes se inquietó por el estancamiento en que se ha mantenido el sector agrícola en los últimos 35 años. Lo que realmente le preocupa y lo enfurece es la política de expropiaciones aplicada por el Gobierno Popular en favor de los trabajadores del campo y las medidas de control sobre el mercado negro que se están impulsando.

IV.— LOS PRECIOS AGROPECUARIOS

Los precios agropecuarios anunciados no son "el producto de la desesperación" como afirma el Sr. Matte, sino el resultado de la aplicación de ciertos criterios técnico-económicos que permitieron reajustar el nivel de precios existentes en agosto de 1972. Por una parte se recalcularon los costos de producción de acuerdo con el incremento experimentado por el índice de precios de insumos. Por otra, el valor nominal del margen de rentabilidad fue reajustado de acuerdo a la variación que ha experimentado el Índice de Precios al Consumidor.

El señor Matte quiere ignorar la existencia de estos criterios de fijación de precios que terminaron de exponer y que operan automáticamente dos veces al año, teniendo en cuenta la estacionalidad de la producción agrícola y la opinión de las organizaciones campesinas. Si a todo esto, añadimos

que el margen de utilidad que está contemplado en los actuales precios oscila según los rubros entre el 10 y el 20% sobre los costos totales de producción, se entenderá cual falsa y absurda es la interpretación del Presidente de la S. N. A.

Ningún Gobierno se preocupó tanto como este de los precios de los productos agropecuarios. Como muestra veamos el reajuste de precios recibido por algunos rubros entre enero de 1972 y enero de 1973: Trigo, 251,7%; Maíz 245,7%; Arroz, 30,4%; Papas, 425%; Carne Porcina, 127,7%; Carne Bovina, 102,5%.

V.— COMERCIALIZACION Y ESTANCO DEL TRIGO

Miente el Sr. Matte cuando afirma que el 70% de la distribución y comercialización de productos alimenticios es responsabilidad del Estado. El año 1972 los organismos estatales de comercialización no controlaron más allá del 14,1% de la producción nacional agropecuaria, siendo el 60% de la producción comercializada por canales privados: el 24% por cooperativas y molinos y el resto por organizaciones campesinas.

Difícilmente podría el Estado, en esas condiciones, garantizar el consumo de bienes alimenticios a la población del país, sin entrar a controlar a los especuladores profesionales y a los comerciantes inescrupulosos. Esto es la razón última de la promulgación del Estanco del Trigo.

Miente otra vez el Sr. Matte cuando afirma que "el Estanco pretende desviar los trigos destinados a semillas y de autoconsumo hacia la industria molinera". El Estanco del trigo trata de evitar el acaparamiento, y el mercado negro del trigo y garantizará el abastecimiento normal de pan y harina a los compradores. Para ello sólo se precisa acabar con los especuladores y en absoluto dejar sin semillas y autoconsumo a los campesinos. Para probar sus afirmaciones el Sr. Matte recurre a la inversión de una mágica cifra de tres millones y medios de quintales como producción nacional de trigo. La verdad, como ya vimos, es que la producción está cerca de los 8 millones y medio de quintales y que la oferta total de trigo para el año 1973, teniendo en cuenta el importado, se aproximará a los 19 millones de quintales. De esta manera, el Estanco asegura la disponibilidad para semilla y autoconsumo que tanto preocupa hoy día al Sr. Matte.

Miente consistentemente el Presidente de la S. N. A. cuando afirma que se va a requisar el trigo a modestos campesinos. El Gobierno ha declarado que solo se requisará a los especuladores y se respetará el autoconsumo de los trabajadores del campo. Por esto el Estanco se puso una meta de acopio de 450.000 toneladas, quedando el resto de la producción a disposición de los productores.

VI.— LA REFORMA AGRARIA

Segue mintiendo el Sr. Matte cuando afirma que hay "decisión de expropiar todos los predios de más de 40 has. básicas a solicitud de los campesinos". La decisión del Gobierno es expropiar todos los predios de más de 80 H. R. B. que no se hayan expropiado todavía y los predios comprendidos entre 40 y 80 H. R. B. que se encuentren abandonados o mal explotados o bien sean ofrecidos por sus dueños. Por lo demás, esto es lo que establece la Ley de Reforma Agraria vigente, que no fue dictada por este Gobierno.

VII.— CONCLUSION

El Sr. Matte miente y tergiversa la realidad, fra y calculadamente. El Sr. Matte trata de ocultar la defensa sutil de los intereses de la más rancia oligarquía, chola tras la pseudo-acción demagógica de lo que él llama "hombres modestos" del campo. El Presidente de la S. N. A. no impulsa la campaña de siembra 1973-74, sino que, con su engaño calculado, trata de sembrar el pánico. Y lo hace porque le conviene que todos se convengan de que no habrá producción, así podrían subir los precios y por tanto la clase social que él representa obtendría superiores ganancias. Además, necesita que se detenga la Reforma Agraria para conservar su cuota de poder. En definitiva, aspira a destruir al Gobierno Popular.

El Sr. Matte, en su ignorancia, trata de volver atrás la marcha de la historia. Trata de regresar a los viejos tiempos en que la S. N. A. derribaba y colocaba Ministros. Para lograrlo el Sr. Matte utiliza el terrorismo de las cifras, hace afirmaciones de falsedad absoluta, cae en la insolencia y amenaza con sentido clasista a un Ministro que representa a la gran mayoría de los Trabajadores.

OFICINA DE PLANIFICACION AGRICOLA

Santiago, 17 de Febrero de 1973.

PRESIDENTE ALLENDE VA EL MARTES A CAUTIN

El Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, viajará el martes a Temuco para estar presente en la instalación del Consejo del Instituto de Desarrollo Indígena.

El Jefe del Estado arribará a las once horas por vía aérea y, luego de cumplir diversas actividades en Temuco, Lautaro y Corahué, será el orador principal de un acto de masas que contará con la presencia de campesinos e integrantes de comunidades indígenas.

El programa de actividades del Presidente Allende es el siguiente:

11.15 horas: Inauguración de Central de Capacitación Mapuche en el Fundo Triunfo de Temuco.

11.45 horas: Inauguración de Exposición de Repuestos y Maquinarias Agrícolas de las

Empresas Magnesa y ambas del Área Social, en Lautaro.

Esta muestra forma parte de las actividades oficiales por las fiestas de aniversario de fundación de la ciudad.

16.00 horas: Inauguración de Servicios Públicos y Bodega ECA en Corahué.

18.00 horas: Constitución del Instituto de Desarrollo Indígena en la Intendencia de Cautín, en la ciudad de Cautín.

Una vez concluida la ceremonia, el Presidente Allende hablará desde los balcones de la Intendencia al pueblo de Temuco.

Será investigada: POBLADORES DENUNCIAN CONSTRUCTORA MEHERSON

UN GRUPO de alrededor de cien pobladores pertenecientes a la Población Jaime Eyzaguirre Regarón, ayer hasta el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo para denunciar ante las autoridades de ese cartera algunas irregularidades que están cometiendo la empresa constructora de Grego no Meherston.

Ante la ausencia del Ministro Jaime Eyzaguirre, las autoridades del Ministerio tomaron las medidas inmediatas para que la investigación que se está realizando en el sitio, no se afecte.

Por otra parte, los pobladores denunciaron que la constructora Meherston, al haber prometido en el momento de la población, el pago de un subsidio de 1.090 mil pesos que se les entregó en forma de subsidio, no lo ha entregado.

Asimismo, los pobladores denunciaron que la constructora Meherston, al haber prometido en el momento de la población, el pago de un subsidio de 1.090 mil pesos que se les entregó en forma de subsidio, no lo ha entregado.

Ante la ausencia del Ministro Jaime Eyzaguirre, las autoridades del Ministerio tomaron las medidas inmediatas para que la investigación que se está realizando en el sitio, no se afecte.

Por otra parte, los pobladores denunciaron que la constructora Meherston, al haber prometido en el momento de la población, el pago de un subsidio de 1.090 mil pesos que se les entregó en forma de subsidio, no lo ha entregado.

Comunicado conjunto:

SE INCREMENTA COLABORACION ENTRE CHILE Y CHECOSLOVAQUIA

La visita a Chile del Ministro de Comercio Exterior de la República Socialista de Checoslovaquia, Andrej Barcak, sus entrevistas y conversaciones con las autoridades chilenas, servirán a la causa del desarrollo ulterior de las relaciones amistosas y de la colaboración entre los dos países.

Así, según el Comunicado Conjunto, checo-chileno, entregado ayer, luego de la visita que realizó a nuestro país el Ministro Barcak y su comitiva.

La misión gubernamental de la República Socialista de Checoslovaquia, presidida por el Ministro de Comercio Exterior, visitó Chile entre el 14 y el 18 de febrero de 1973, con el objeto de incrementar los vínculos de cooperación, amistad y acercamiento entre ambos países.

Durante su permanencia en Chile, el Ministro Andrej Barcak

fue recibido por el Presidente de la República de Chile, Salvador Allende Gossens.

En las conversaciones oficiales, sostenidas entre el Ministro de Economía, Orlando Milos y el Ministro de Comercio Exterior, Andrej Barcak, por la parte checoslovaca, participaron Milos Vasek, Embajador de la República Socialista de Checoslovaquia, y

Emil Hradecky, Director General de Comercio Exterior, Daniel Lhotsky, Jefe del Departamento de Inversiones del Ministerio de Comercio Exterior, Jiri Chlapik, Consejero Comercial de la Embajada y Karel Bartak, Vicepresidente de Skodanport y por la parte chilena, Guillermo Pavez, Director General de Política Comercial de SEREX, Esteban Lademan, Asesor de la Presidencia del Banco Central, Jorge Barrios, Director de Inversiones de la Gerencia de Planificación, Director Adjunto de Crédito y Proyecto SEREX, Francisco Allende, Jefe Departamento Países Socialistas, SEREX, Sebastián del Campo, responsable de Checoslovaquia del Departamen-

to Países Socialistas, SEREX.

En las conversaciones, que transcurrieron en una atmósfera muy cordial y amistosa, los dos ministros analizaron detenidamente la situación actual y las posibilidades del desarrollo posterior de la colaboración económica entre los dos países.

El Ministro de Economía de Chile informó sobre la situación interna y sobre las relaciones con el exterior, en sus aspectos económicos dentro del programa de gobierno del Presidente Salvador Allende, analizando las profundas transformaciones socio-económicas que se realizan en Chile, vinculadas al fortalecimiento de la soberanía y de la independencia del país, todas las cuales cuentan con amplio respaldo de las fuerzas populares chilenas.

El Ministro de Comercio Exterior de la República Socialista de Checoslovaquia expresó su comprensión respecto de los objetivos de la lucha del pueblo y del gobierno de Chile.

La parte chilena expresó igualmente su interés y compren-

sión respecto de los objetivos y resultados de la política económica de la República Socialista de Checoslovaquia, haciendo destacar el elevado grado de desarrollo industrial y de eficiencia tecnológica alcanzado por la "economía checoslovaca".

Ambas partes consideraron que el nivel elevado en las relaciones económicas entre los dos países no corresponde a las posibilidades o intereses reales, aunque en los últimos tiempos esta colaboración ha comenzado a ser más intensa. Considerando en la necesidad de incrementar sustancialmente y en forma creciente el intercambio de mercancías entre los dos países, se firmó un protocolo que contiene listas de productos de interés actual y recíproco.

En el transcurso de las

negociaciones, ambas partes lograron implementar importantes acuerdos sobre el otorgamiento de crédito por parte de la República Socialista de Checoslovaquia.

La parte chilena señaló que esta nueva demostración de solidaridad no es sino la continuación de la política decidida de ayuda que la República Socialista de Checoslovaquia ha venido realizando, en forma creciente, en los dos últimos años.

Ambas partes expresaron su convicción de que el desarrollo de los contactos políticos, conjuntamente con la ampliación de la colaboración comercial económica, científica y tecnológica, contribuirán a una mejor comprensión mutua y al fortalecimiento de la amistad entre ambos pueblos.

PROYECTO DE REAJUSTE ANALIZAN TRABAJADORES

EL INSTITUTO Laboral comenzó a dictar este fin de semana una serie de charlas en diversos sindicatos de Santiago para explicar a los trabajadores las ideas fundamentales y alcances de la ley de ajuste de reajustes que el Gobierno envió al Congreso.

El Instituto, organismo dependiente del Ministerio del Trabajo, brinda las mayores facilidades posibles para que los trabajadores puedan participar en estas charlas. En efecto, estas se

dictan el día, la hora y en el lugar que fijen los interesados. Basta que la directiva sindical correspondiente los solicite oficialmente para que el Instituto destaque a uno de sus profesores.

Para obtener la dictación de estas charlas, los interesados deben dirigirse a Triana 853 (por Edoardo Yáñez al llegar a Providencia) sede del Instituto, o bien llamar entre 9 y 18 horas en días hábiles, a los teléfonos 744948 ó 498447.

ECA ABASTECE ISLAS DE CHILOE

LA EMPRESA de Comercio Agrícola ha iniciado recientemente un programa de abastecimiento de 52 poblados ubicados en los islotes de Chiloé, por medio de goletas.

El sistema se inició el 13 del mes en curso con la goleta "Albacora", arrendada en Puerto Montt por Eca y la que lleva comestibles, productos de primera necesidad, combustibles, velas, herramientas y especies varias.

En esta forma el abastecimiento se realizará en forma directa a los pobladores y a su

vez comprará los productos que cosechen, elaboren o exploten, como es el caso de la papa, lana teñida o natural y maderas. Existe especial interés entre los pobladores por la compra por parte de Eca de los productos del sebo, mar, industria casera de fundición en la zona.

El programa de abastecimiento y compras en Chiloé por parte de Eca, se incrementará con la llegada de la goleta "Pichidegua", comprada en Arica para estos fines y que va navegando hacia el Sur.



Miguel Angel Bendana, 35 años, de nacionalidad española, lee tranquilamente un diario, mientras sobre él pesan acusaciones de delito por estafa, en una campaña que realiza para ayudar al pueblo nicaragüense, azotado por un terremoto. El dinero recolectado, y juguetes que donaron numerosas personas, los guardaba en una oficina que consiguió en el edificio "Gabriela Mistral".

CONCEPCIÓN: VUSKOVIC CON TRABAJADORES DE LOS CORDONES DE HUALPENCILLO Y COSTANERA

La decisión de que las empresas que están en manos de los trabajadores sigan a n esas manos, vale decir, al Ministerio de Fomento, Vicepresidente de CORFO, los trabajadores de los cordones de Hualpencillo y Costanera en Concepción.

Los industriales, que queremos que los trabajadores para hacer una gran empresa y en beneficio de los trabajadores, señaló Osvaldo Vuskovic, Vicepresidente de la Corporación de Fomento, durante la visita de los dos audiencias realizadas por Vuskovic, los trabajadores. No entre los trabajadores, sino a través de los trabajadores, que nos han explotado por devolved industrias, que han pasado a n y n, cueste lo que cueste, después de trabajar toda la vida.

La disciplina revolucionaria es un poco el espejo de la futura sociedad socialista. Área de propiedad social significa empresas manejadas por los trabajadores, donde el poder, la capacidad de dirección de los trabajadores se ejerce realmente. Significa también, un nuevo mundo, por ejemplo, de entender el papel real de la mujer en el proceso, significa acceso de los trabajadores a la cultura y ahí están los festivales de la canción del área social en el, hasta hace dos años, inaccesible Teatro Municipal, y también, los encuentros literarios, deportivos, Área social es dignidad, seguridad, cultura.

Finalmente, conocido con los representantes de las diferentes industrias de los cordones Hualpencillo y Costanera en reuniones como esas al aire libre, con asistencia de quien quisiera y de tanta franqueza sirven para corregir errores y sobre todo para aclarar las dudas.

MINISTRO MATTE LLAMA A POBLADORES A ORGANIZARSE

"SOLO el pueblo organizado solucionará sus problemas habitacionales", le expresó a los pobladores del sector poniente el Ministro de la Vivienda y Urbanismo, Luis Matte Valde.

Luego de conocer los antecedentes de la población, el Ministro Matte Valde realizó un llamado a la comunidad, para que se organizara y solucionara sus problemas. Expresó que no es posible que los compañeros estén viviendo hace dos años aquí y no hayan hecho las cámaras y una planta para los desagües, cuando juntándose dos familias, aportando E. 150 cada una, pueden hacer las conexiones de las redes de alcantarillado.

El Secretario de Estado, manifestó a las familias que en esta semana se regularizó su situación en relación a la legalidad de los autos y casas, entregándoles a cada poblador sus títulos de dominio. Esto beneficiará a las familias que están realmente con sus pagos al día, ya que las casas fueron construidas con préstamos del Banco del Estado y con aval de CORHABIT, que en última instancia debió abonar la deuda, por vencimiento de los pagos.

Asimismo, el vocero de vivienda aseguró a los pobladores nuevas líneas de préstamos que alcanzan a los treinta mil escudos para ampliación de las viviendas o instalación de cacerías sanitarias.

UN BALDE DE AGUA FRIA PARA CANDIDATO DUPRE

El Administrador de la Empresa de Agua Potable de Santiago, Raúl Faundes, envió una carta al Director del diario "La Tercera", un documento tendiente a las afirmaciones, falsas y tergiversadas, del candidato Carlos Dupré, en materia de agua potable, en un artículo de ese matutino.

En la carta, el balde de agua fría que va dirigido a Dupré, dice: "El documento enviado por el Administrador y los Jefes de Departamentos de Exploración y Comercial del Servicio de Agua Potable de El Canelo, en agosto de 1972, en ninguna parte, urge al personal oficialista a ordenar, cuanto antes la remoción de las obras del Tercer Acueducto, tampoco, podría haberse hecho ya que esto no es de la autoridad del Administrador, de la Empresa de Agua Potable de Santiago, y por otra parte, la obra no ha estado paralizada".

Emplazo al señor Dupré para que publique este documento que dice tener, con los fondos de su candidatura, para que el público pueda comprobar la falsedad de sus afirmaciones.

PREOCUPACIÓN RETRASADA. El señor Dupré llega en forma atrasada a expresar su preocupación por las poblaciones de Santiago. La Empresa de Agua Potable de Santiago y el Servicio El Canelo han mantenido una preocupación constante desde hace por lo menos dos años, que se ha reflejado en innumerables oficios a las instituciones interesadas, de los Sectores Vivienda y Obras Públicas, en entrevista del Administrador de la Empresa con todos los Ministros de la Vivienda y Urbanismo y de Obras Públicas de este Gobierno y con su Excelencia el Presidente de la República en febrero de 1971 y enero de 1973. A iniciativa de la Empresa se dictó el Decreto Supremo N. 565 del 19 de Octubre de 1972, ramitado el 5 de diciembre que modifica el Convenio sobre la ejecución del Tercer Acueducto, ampliando la participación de la Empresa para colaborar con la Dirección de Obras Sanitarias en la ejecución de esta obra.

Debe saber el público que el problema de abastecimiento de Agua Potable que ahora preocupa al candidato Sr. Dupré ha sido resuelto, al menos en un 80%, gracias a la puesta en servicio del primer tramo del Tercer Acueducto y mejorará aún más cuando se termine, en este mes, la ejecución de otras alimentadoras en el Servicio El Canelo. Aunque estas obras fueron ejecutadas principalmente por la Dirección de Obras Sanitarias y la Corporación de Obras Urbanas, la Empresa expresa su satisfacción por el modesto aporte que le correspondió en su realización. Saluda atentamente a Ud.

RAUL FAUNDES ALBA, Ingeniero Administrador. Sgo. Febrero 16 de 1973.

FONDO DE BIENESTAR SOCIAL, OTRA CONQUISTA DE LOS TRABAJADORES



El Presidente de la República, doctor Salvador Allende, firmó el proyecto de ley que crea el FONDO DE BIENESTAR SOCIAL, en una ceremonia realizada en el Salón Toesca, el jueves pasado, a la que asistieron el Ministro del Trabajo, Luis Figueroa; el subsecretario de Previsión Social, Laureano León; el Superintendente de Seguridad Social, Carlos Briones; el Director de la CUT, Luis Lazo; y el dirigente de la CEPCH, Marcial Cortés Monroy. Participaron, además, delegaciones de obreros, empleados y funcionarios de las Cajas de Previsión.

Este Proyecto de Ley consulta la creación de un FONDO DE BIENESTAR para los trabajadores con aportes de las Cajas de Previsión y de los propios trabajadores, y tiene por objeto realizar un vasto programa de construcción de sedes sociales, campos de reposo para ancianos, lugares de verano para los trabajadores y sus familias, campings, campos deportivos, centros culturales, etc. Así el Gobierno de la Unidad Popular da cumplimiento a su programa.

Al hacer uso de la palabra en este acto, el Presidente de la República reiteró que la preocupación del actual Gobierno, como siempre lo fue la de los hombres de izquierda de Chile, se ha centrado en la dignificación del trabajador activo y pasivo, y de sus familiares. Recordó especialmente los esfuerzos, iniciativas y luchas de la izquierda en pro de la mujer chilena. "No hay político activo o pasivo que haya hecho más por la mujer en cuanto a las leyes como el compañero que les habla", puntualizó.

El Primer Mandatario señaló que reclamaba para el y

para la izquierda este hecho, y recordó el pago de asignaciones pre-natal a las madres, la prolongación del periodo post-natal. Afirmó que la preocupación por la familia y la mujer data de cuando él era parlamentario y no ahora que es Gobierno. "Podemos decir con toda tranquilidad que antes y ahora el centro de la preocupación ha sido el hombre y la mujer. Por eso quisimos crear el Ministerio de la familia. Pero ahí está en el Congreso sin despachar".

Reiteró su posición respecto del derecho de la mujer de contar con la igualdad legal frente al hombre, la igualdad entre los hijos. "Estamos estableciendo una conciencia distinta, una moral diferente al enfocar estos problemas con sentido humano. Recordemos que al Padre de la Patria, Bernardo O'Higgins, fundador de la Escuela Militar, le decían el "Huacho Riquelme". Y en la Escuela Militar no puede entrar un hijo natural", declaró.

El Presidente Allende también se refirió, en su discurso, al mejoramiento de las pensiones. "Podrán decir lo que quieran, hablar hasta quedar afónicos, gastar toda la tinta que quieran, pero no podrán afirmar que vieron a los ancianos de Chile como en todos los gobiernos anteriores, en la plaza de la Constitución, o en el Congreso, solicitando lo indispensable para poder vivir".

EN EL GRABADO SUPERIOR. Firma del proyecto de ley fondo de Bienestar Social por el Presidente de la República.

GRABADO INFERIOR. A la ceremonia asistieron, además de personeros de Gobierno, dirigentes de la CUT y empleados de las Cajas de Previsión.



Los dirigentes mayores de los trabajadores de Malleco con el Presidente Allende durante la entrevista, en que se expusieron la situación, creada en dicha provincia, a raíz de la detención arbitraria de campesinos y dirigentes gremiales, en el grabado el Secretario General de la CUT de Malleco, Domingo Suárez Hernández, presenta al Primer Mandatario a la Presidenta del Consejo Provincial Concepcioneño de la Zona, Norma Hueche.

DIOS NO ORDENO LA GUERRA DE VIETNAM

EL IMPERIALISMO norteamericano desató la guerra en el Vietnam única y exclusivamente con el propósito de defender sus inmensos privilegios financieros. Al imperialismo no le interesan las vidas de los vietnamitas, ni destruir ese territorio, sólo le importa mantener su dominio colonialista.

Y tampoco, al parecer, le importa mucho cegar vidas jóvenes de sus propios correligionarios. Son muchos los soldados que una vez en el horrible infierno de la guerra, se desdican a abandonar y desertan de las filas para buscar refugio y paz en otras naciones. Otros jóvenes prefieren ir a prisión en Estados Unidos antes que ir a Vietnam a destruir hogares inocentes o matar niños y adultos que no son combatientes.

Es útil recordar un poema escrito por un soldado norteamericano, que luchó en su desesperación frente a la masacre a que fue arrastrado, el refugio supremo: Dios.

He aquí el testimonio de un soldado desconocido, que antes de salir a su última acción bélica, guardó en el bolsillo de su chaqueta de campaña estos versos:

(DIOS: ME ESCUCHAS?)

Escuchame o Dios, quisiera hablar contigo
hoy quiero saludarte, ¿cómo estás?
(Sabes que me dijeron? Que: Tu no existes
y yo creí que era verdad)

Yo nunca había mirado. Tu gran obra
y anoche desde el cráter que dejó una bomba
miré Tu cielo tachonado de estrellas
y comprendí que había sido engañado.

Yo no sé si Dios, si Tú estrecharás mi mano
pero voy a explicarte y me comprenderás.
es bien curioso, en este horrible infierno
que es la guerra, yo encontré paz para mi Alma.

Después de esto, mucho que decirte no tengo.
tan sólo que me alegro de haberte conocido.
pasada la medianoche habrá olerá
pero ya no temo, porque sé que: Tú me cuidas.

(Dieron la señal, y debo irme,
pero sabes o Dios, me encarré contigo.
esta noche habrá una lucha cruenta
y quisiera llegar a golpear tu puerta)

Aunque no fumamos nunca muy amigos
¿me dejarás entrar si hasta Ti llego?
pero mira, te dije Dios mío y estoy llorando.
se me ocurre que ya no soy, tan impío.
fuera Dios, ya debo irme, me deseo buena suerte,
pero es tan raro, ya no tengo temor a la muerte.

Por eso resulta sarcástico ver como los Misioneros norteamericanos, tanto católicos, como protestantes, van por el mundo enseñando y predicando el amor de Dios con la "Santa Biblia entre sus manos", pagados en dólares, en la misma moneda con que el imperialismo lleva a cabo sus truenos en Vietnam, genocidio repudiado universalmente, por hombres y dirigentes, de todas las tendencias, incluyendo al Papa. ¿No es absurdo esto, hermanos chilenos? ¿Por que olvidan al Cristo de la Santa Biblia que dio su vida por Amor a la humanidad, y predicó en contra de la esclavitud y la explotación? Los versos del soldado norteamericano, como son un auténtico "Yo acuso".

Hasta el próximo domingo, es dice el Hermano Aaron.



Un grupo de hijos de trabajadores gozan de las deliciosas playas en Tongoy, amenizadas por actividades deportivas. Ellos y sus familiares se alojaron en el Bañero Popular, bajo el auspicio de la CUT. Son un ejemplo de las 50 mil personas que han pasado en este verano.

LAS JAP se reúnen con ALLENDE

EDIFICIO GABRIELA MISTRAL (ex-UNCTAD)
LUNES 19 A LAS 18,30 HRS.

Se analizará la experiencia acumulada para continuar planificadamente el combate contra el Mercado Negro y la Especulación.

Asiste: el presidente ALLENDE y otras autoridades

ENTREGA DE TITULOS DE DOMINIO

HOY en Colina se hará entrega oficial de sus títulos de dominio a los pobladores de "Las Termas", primeros beneficiados de los trabajos realizados por los funcionarios de la Dirección de Tierras y Bienes Nacionales del Ministerio de Tierras y Colonización.

La entrega de estos títulos de dominio se realizará a las 10 horas en un acto público en el Teatro de Colina y a él han adherido todas las poblaciones de Colina. Especialmente invitados a este acto han sido la diputada Laura Allende, el intendente Jaime Favovich y el Alcalde de Colina, Manuel Rojas.



Patadas vietnamitas contemplan los restos de un avión bombardero norteamericano anidado por el fuego anti-aéreo en la zona del Hanoi.

¡UN HEROE ANONIMO!

ESTE TRABAJADOR NO NECESITA IDENTIFICACION.

COMO EL MUCHOS OTROS, A LO LARGO DE NUESTRO TERRITORIO, ESTAN CONTRIBUYENDO, CON SU VALIOSO APOORTE, A CREAR UN DESTINO MEJOR PARA TODOS.



NO IMPORTA LA HOSTILIDAD DE LA NATURALEZA, ELLA ES VENCIDA CON EL ESFUERZO, CAPACIDAD Y VOLUNTAD DE LOS TRABAJADORES PUESTOS AL SERVICIO DEL PUEBLO Y SU GOBIERNO.

SEAM-CORFO PARTICIPA EN LA EXPOSICION DE "CORFO Y EL AREA SOCIAL" EN ANTOFAGASTA



SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

PROPUESTA PUBLICA

Líamase a Propuestas Públicas para adquirir un edificio de una superficie edificada de 4.000 a 4.500 mts. 2 que esté ubicado dentro de los siguientes límites:

Por el Norte: Calle Compañía

Por el Sur: Calle Agustinas

Por el Oriente: calle Bandera

Por el Poniente: calle Teatinos; en cualquiera de sus aceras.

Las propuestas deberán venir en sobres cerrados a nombre del Gerente General del Servicio conteniendo todos los antecedentes de la Oferta.

Se recibirán en la Gerencia General los días Sábado 17 y Lunes 19 de Febrero del año en curso, de 9 a 12 hrs. y se abrirán el día Lunes 19, a las 15 hrs. en la Oficina del Gerente General.

DIRECTOR GENERAL

FESTIVAL JUVENIL DE LA VICTORIA!



Jueves 22 - 18 horas ¡A diez días de la Victoria!
Carros alegóricos. Dos escenarios en Plena Alameda. ¡Así es la onda de la Patria y la Revolución!

GLADYS MARIN

DIPUTADO 1° DISTRITO

-30



cines del CENTRO

ANTONIO ESTADO 257 (392112)
Desde las 11.10 hrs. Operación
del Subdesarrollo

ANDERÁ Bandera 76
(34407) Desde las 13.30 hrs.
Operación del Subdesarrollo

AGUSTIN 1022 (66687)
Desde las 11 hrs. "Simón el
Bastardo"

AGUSTIN 1022 (66687)
Desde las 11 hrs. "Simón el
Bastardo"

AGUSTIN 1022 (66687)
Desde las 11 hrs. "Simón el
Bastardo"

AGUSTIN 1022 (66687)
Desde las 11 hrs. "Simón el
Bastardo"

AGUSTIN 1022 (66687)
Desde las 11 hrs. "Simón el
Bastardo"

AGUSTIN 1022 (66687)
Desde las 11 hrs. "Simón el
Bastardo"

AGUSTIN 1022 (66687)
Desde las 11 hrs. "Simón el
Bastardo"

AGUSTIN 1022 (66687)
Desde las 11 hrs. "Simón el
Bastardo"

AGUSTIN 1022 (66687)
Desde las 11 hrs. "Simón el
Bastardo"

AGUSTIN 1022 (66687)
Desde las 11 hrs. "Simón el
Bastardo"

AGUSTIN 1022 (66687)
Desde las 11 hrs. "Simón el
Bastardo"

AGUSTIN 1022 (66687)
Desde las 11 hrs. "Simón el
Bastardo"

AGUSTIN 1022 (66687)
Desde las 11 hrs. "Simón el
Bastardo"

AGUSTIN 1022 (66687)
Desde las 11 hrs. "Simón el
Bastardo"

AGUSTIN 1022 (66687)
Desde las 11 hrs. "Simón el
Bastardo"

AGUSTIN 1022 (66687)
Desde las 11 hrs. "Simón el
Bastardo"

AGUSTIN 1022 (66687)
Desde las 11 hrs. "Simón el
Bastardo"

AGUSTIN 1022 (66687)
Desde las 11 hrs. "Simón el
Bastardo"

AGUSTIN 1022 (66687)
Desde las 11 hrs. "Simón el
Bastardo"

AGUSTIN 1022 (66687)
Desde las 11 hrs. "Simón el
Bastardo"

AGUSTIN 1022 (66687)
Desde las 11 hrs. "Simón el
Bastardo"

GRAN PALACE Huérfanos
1178 (60082) A las 14, 18 y
21.30 hrs. "Liberación"

HUELEN Huérfanos 779
(31603) Desde las 11 hrs. "Dos
Ringos en Texas"

HUERFANOS Huérfanos 930
(36707) Desde las 13.30 hrs.
Dulce Caridad

IMPERIO Estado 215 (397960)
Desde las 10 hrs. "Departamento
de Soñero"

"KING" Huérfanos 840
(32838) Desde las 13 hrs. La
rueda del destino

LIDO Huérfanos 680 (34366)
Desde las 13 hrs. "El Sol Rojo"

LUXOR Bandera 236 (84688)
Desde las 11 hrs. "La Toma de
Puerto Arturo"

MAYO Monitas 873 (391201)
Desde las 10 hrs. "Maciste
gladiador de Esparta"

METRO Bandera 141
(61570) 11 hrs. La dama y el
vagabundo. Desde las 14.30 hrs.
El caballo Ejecutivo

NILO Monitas 879 (392078)
Desde las 10 hrs. El Boxeador de
Shangay

PLAZA Compañía 1068 (84114)
Desde las 10 hrs. La Ley de la
venganza

PACIFICO Huérfanos 1147
(62921) Desde las 10.30 hrs.
Los caminos de los hombres

REAL Compañía 1040 (65555)
Desde las 11 hrs. Confesiones
de una adolescente

REX Huérfanos 735 (31144)
Desde las 11 hrs. "El asesino
Max"

RIO Monitas 713 (33150)
Desde las 11 hrs. Los bandidos
Juan el desalmado

RITZ San Antonio 50 (380613)
Desde las 11 hrs. Una muchacha
muy complicada

RIVIERA D. Cervantes 302
(36093) Desde las 13 hrs. Las
calientes noches de Lady
Hamilton. El tercer sexo se
divierte

ROXY Huérfanos 1055 (80/80)
Desde las 10 hrs. Las calientes
noches de Lady Hamilton. El
tercer sexo se divierte

SAN MARTIN Alameda 776
(35357) Desde las 13 hrs. El
boxeador de Shangay

SANTA LUCIA Alameda San
Isidro (34718) A las 15, 18.30 y
22 hrs. Vacaciones en Rusia

SANTIAGO Merced 829
(32888) Desde las 11 hrs. Las
hermanas dinamitas

SAO PAULO Merced 272
(397946) Desde las 11 hrs.
Abbot y Costello contra el
capitán Kid Simbad el marino

TIVOLI Huérfanos 757 (30611)
Desde las 11 hrs. Los hijos de
Mata Hari. La noche del día
siguiente

TOESCA Huérfanos 1313
(711562) Desde las 13 hrs.
Jatacha. Como perros y gatos

VICTORIA Huérfanos 727
(30021) Desde las 12.30 hrs.
La ley de la venganza

WINDSOR Moneda 1025
(89761) Desde las 11 hrs. Los
novios

YORK Alameda 166 (66687)
Desde las 11 hrs. Vanessa

6 JUDICIALES Y LEGALES

POR extravío anula cheque N°
0382477. Serie DU girado el 7
febrero 1973 de la cuenta N°
9005161 de la oficina principal
del Banco del Estado, por un
valor de \$5.000 a nombre de
Ana María Apablaza Hidalgo.
A-18-6

CUARTO Juzgado, concedió
posesión efectiva Juan Enrique
González Vargas a Juan Manuel
Maná Angélica y Jorge Enrique
González Maurer, sin perjuicio
derechos, conyugal Angelina del
Carmen Maurer a Baza.
A-20-6

HABIENDOSE extraviado la
libreta N° 3652394 del Bco. del
Estado de Chile, perteneciente
a David A. Ríos M., queda nula
por haberse dado aviso.
A-18-6

NOTIFICACION. Ante el Primer
Juzgado Civil Mayor Cuanta
Santiago, causa 58686 se
presentó abogado César Leal
González, por Departamento de
Títulos de la Dirección de Tierras
y Bienes Nacionales del
Ministerio de Tierras y Coloniza-
ción y en representación de
Eduardo del Tránsito Torres
agricultor, domiciliado en Prieto
s/n Buin, solicitando se inscriba
a nombre de este la propiedad
urbana ubicada en la dirección
de su domicilio, comuna de Buin,
departamento de Maipo, indi-
vidualizada en el plano N°
348 de Santiago, con superficie
de 533 m², y los siguientes
deslindes Norte, varios
propietarios en 41 mts. Este,
calle Prieto en 13 mts. Sur, varios
propietarios en 13 mts. Oeste,
varios propietarios en 13 mts. Lo
solicita conforme Ley 16.640 y
D. F. L. N° 6 de 1968 del
Ministerio de Agricultura.
Terceros interesados tienen trein-
ta días desde última publicación
para hacer valer derechos, bajo
apercibimiento de continuar el
procedimiento.
A-18-6

JUNTA General Extraordinaria
de accionistas de Pinturas
Andina S. A. De orden del
Presidente, citase a los
seleccionistas de Pinturas Andina
S. A. a una Junta General
Extraordinaria que se celebrará
el 5 de marzo de 1973, a las
17.30 horas, en la oficina
principal de la sociedad, ubicada
en la calle San Diego N° 231, con
el objeto de ratificar el contrato
de compra-venta del inmueble
de San Diego N° 231 al 233. El
Registro de Accionistas para
estos efectos permanecerá
cerrado desde el 26 de febrero al
5 de marzo de 1973, ambas
fechas inclusive. El Gerente.
A-21-6

HABIENDOSE extraviado la
Libreta N° 1306367 del Banco
del Estado de Chile, perte-
neciente a Mariano Lascurain,
queda nula por haberse
dado aviso.
A-18-6

Balardi queda nula por haber
se dado aviso.
A-18-6

ORDEN no pago cheque N°
0577953 Cuenta Banco Esta-
do Principal valor \$ 1500.
A-18-6

Vendo Lavadora Centrifuga
billetes San Ignacio 850.
A-18-6

LIBRETA cuenta ahorro bi-
personal N° 195 Bco. Estado Pe-
ñalol extraviada, queda sin
efecto por el presente aviso.
A-18-6

Por haberse extraviado cheque
Serie O-8 N° 4737479 del
Banco Chile queda nula.
C-20-6

QUINTO Juzgado Civil concedió
posesión efectiva herencia
Zola Bastidas Ortiz a Manuel
Jesus Ortega Bastidas.
A-20-6

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina Interna. Corazón, Higado, Riñón
Ausente por vacaciones hasta el 19 de Febrero

Dr. JOSE FROIMOVICH
Especialista en vejez
Avenida Bulnes 377, Departamento 605
Teléfono N° 67176

SERGIO PUENTE GARCIA
Cirujía General Vías Biliares, Páncreas
Martes y Viernes de 5 a 7 PM.
Mac Iver 142 2° piso, Oficina 204
Teléfono N° 718973

PRACTICANTES

LUIS ALDONATE
Edificio Waldor Alameda 131 Depto 916
Teléfono N° 60828
Atiende prescripciones médicas en vías urinarias.
Atención Domiciliar

GUILLERMO ACEVEDO AYALA
Inyecciones, curaciones venéreas
San Francisco 1869 Teléfono 50554
Consultorio médico, todas
especialidades. (Particular Sernam)

CARTELERIA DE CINES

CHARLIE el puma solitario La
esfinge de vidrio

EL GOLF Apokindo 3368
(480046) A las 16.30, 19 y 22
hrs. Erase una vez un policía

HOLLYWOOD Irarrázabal 2900
(42389) Desde las 13 hrs. Las
calientes noches de Lady
Hamilton. El tercer sexo se
divierte

LAS CONDES Apokindo
Nonuega (484067) A las 16.30
19.30 y 22.30 hrs. Las novias

LAS LILAS El Vanez J. de C
Vial (43116) A las 16.19 y 22
hrs. Confesiones de una lo-
adolecente

LO CASTILLO Vitacura
(481981) A las 16, 19 y 22 hrs.
La dama Scarlata

MARCONI Manuel Monti 032
(42867) 16, 19 y 22 hrs. Revolu-
ciones por minuto

MACUL J. P. Alessandri 3547
(213418) 11 hrs. Los 11 pre-
mios de W. Disney. Desde las
14.30 hrs. La muchacha de a
bordo. LSD la droga maldita

ORIENTE P. de Valdivia 099
(41345) A las 16.30, 19 y 22
hrs. "Porgracia recibida"

P. DE VALDIVIA P. de Valdivia
Bilbao (238546) A las 16, 19 y
22 hrs. "Las Novias"

ESMERALDA San Diego 1035
(64303) Desde las 13 hrs. Los
valientes, mueren jóvenes. Veni-
re de fuego. Jaque Mate

GRAN AVENIDA Gran Avenida
480 (511698) Desde las 14 hrs.
"La Hermandad dinamita"

MISTRAL San Diego 279
(63994) Desde las 14 hrs. Los
Alegres aguilares. El día de la
boda. Buenos días condesita

MODERNO Gran Avda. 6544
(581782) Desde las 14 hrs. Lo
que el viento se lleve. Las tres ca-
ras del amor

ROMA San Diego 230 (67258)
Desde las 14 hrs. Amanecí en tus
brazos. La cigarra está que arde.
Pecado de juventud

MONACO 10 de Julio A. Prat
(382845) Desde las 13 hrs. Los
13 valientes. El dólar de fuego

SAN DIEGO San Diego 612
(81093) Desde las 14 hrs. El
espectáculo más grande del
mundo. Hatari. Pinocho y la
ballena del espacio

SAN MIGUEL Av. Euclides 1202
(51263) Desde las 14 hrs. El
espectáculo más grande del
mundo. Hatari. Pinocho y la
ballena del espacio

PRAT San Diego 2117 (50745)
Desde las 13 hrs. Amanecí en tus
brazos. La cigarra está que arde.
Pecado de juventud

SECTOR QUINTA NORMAL
IDEAL CINEMA Mapocho 4117
(71384) Desde las 14 hrs.
Secuestradores del espacio. Deli-
to en Roma. Intriga Internacional

MAIPO San Pablo 4251
(731982) Desde las 14 hrs. La
espada china manca contra el dra-
gón negro

**SECTOR SAN PABLO -
ALAMEDA - ESTACION
BRASIL**
ALAMEDA Alameda 2987
(91254) Desde las 12.30 hrs. El
rostro impenetrable. Al Un-

bral del infierno. El caso de P-
ter Stranger

ALCAZAR Av. Brasil 373
(80122) Desde las 14 hrs. En ca-
sa de Rosita no se usa pijama.
El que inventó el 8° Pecado. La
hora del Amor

A. ALESSANDRI Alameda
2879 (96848) Desde las 14
hrs. Sexy nudo

CINES COMUNALES
HANGAROA (El Quisco)
19.15, 21.30 y 23.30 hrs. Las
frescas de la amargura

PLAZA (Talagante) Desde las
14 hrs. Vertigo para un asesino.
Amalio reyes todo un hombre

VICTORIA (San Antonio)
Desde las 15 hrs. Te llegó la o-
ra. Gringo. El mundo de los jó-
venes

DIANA (Cartagena) Desde
las 15 hrs. El gendarme se casa.
Tora Tora Tora

LA COMEDIA Merced 349
(391523) Ictus. Descanso

MARU Huérfanos 786
(397907) Cía. de Lucho Córdoba
y Olvido Leguía. 19.15 hrs. "Es
mejor tomarlo pa la Risa" de
Lucho Córdoba

MONEDA Moneda 920
(715451) Descanso

OPERA Huérfanos 837 (30176)
Cía. de Revistas Gm. Barn. Bum
19.15, 21.40, y 23.15 hrs.
"Socorro, me persigue una
vedette"

PICARESQUE Recoleta 343
(776883) Cía. de revistas Strip
Tease 20 y 23 hrs. "La vuelta al
mundo en 14 días"

PETIT REX Huérfanos 735
(31143) Tevira 19.25 hrs. "El
Zoo de cristal. Tennessee
Williams (Poplar)"

CAUPOLICAN San Diego
840 (82437) 18.40 y 21.40 hrs.
Markus, hipnotismo espectacular

PETROPOL Villavicencio
349 Mimos de Nuvander. 21
hrs. "Educación Sexual" de
Conejo y Nuvander

SECTOR QUINTA NORMAL
IDEAL CINEMA Mapocho 4117
(71384) Desde las 14 hrs.
Secuestradores del espacio. Deli-
to en Roma. Intriga Internacional

MAIPO San Pablo 4251
(731982) Desde las 14 hrs. La
espada china manca contra el dra-
gón negro

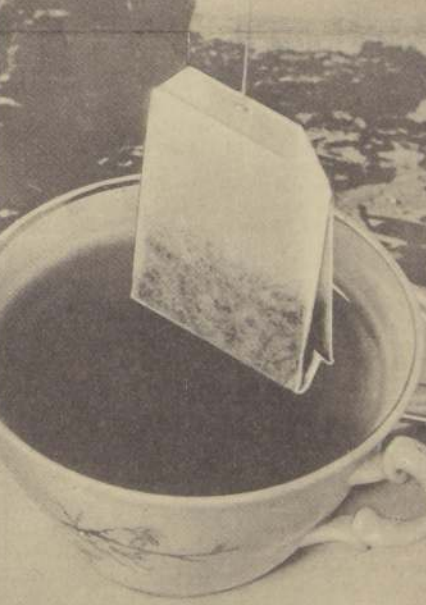
**SECTOR SAN PABLO -
ALAMEDA - ESTACION
BRASIL**
ALAMEDA Alameda 2987
(91254) Desde las 12.30 hrs. El
rostro impenetrable. Al Un-

**SECTOR SAN PABLO -
ALAMEDA - ESTACION
BRASIL**
ALAMEDA Alameda 2987
(91254) Desde las 12.30 hrs. El
rostro impenetrable. Al Un-

**SECTOR SAN PABLO -
ALAMEDA - ESTACION
BRASIL**
ALAMEDA Alameda 2987
(91254) Desde las 12.30 hrs. El
rostro impenetrable. Al Un-



**el niño
con diarrea
es una flor
que se marchita**
vigilemos
el futuro de Chile



**Para la Sed
y el Calor**
Teefix
importado de CEYLAN
La bebida de más agrado
en el campo y la playa.
Teefix
Etiqueta Azul
...más rendimiento en bolsitas!



Evite el riesgo!
Reduzca la velocidad antes de un cruce



SANTIAGO, DOMINGO 18
DE FEBRERO DE 1973

VALPARAISO
Corresponsal del Diario "La Nación"
Condell 1281 Teléfono 50778

CANDIDATOS COMUNISTAS FUERON PROCLAMADOS EN VIÑA DEL MAR

VIÑA DEL MAR. (Por Sara Vial, Corresponsal) Luego de la grandiosa proclamación de los candidatos del Partido Comunista a las elecciones de Marzo próximo y que representarán a la Unidad Popular en esta provincia la cual se efectuó en la Plaza del Pueblo de Valparaíso, los cuatro candidatos, Luis Guastavino, Manuel Cantero, Carlos Andrade y Rodemil Yáñez fueron por el llamado esta semana en Viña del Mar. La concentración se efectuó en la calle Quillota del balneario, en donde una muchedumbre se dio a la tarea de escuchar la palabra combativa del senador por Valparaíso y Aconcagua, Luis Corvalán. Hizo uso de la palabra también el Secretario Regional del PC, Pedro Silva, contando así como en el acto realizado en el puerto con la aplaudida intervención del Conjunto Quilapayún.

En su discurso el Secretario General, Luis Corvalán, repitió su firme confianza en el triunfo de la Unidad Popular y en el fracaso de las intenciones derechistas de salir adelante con sus anhelos de derrocar al Presidente de Chile por medio de una posición que ha calificado como inconstitucional y sediciosa al pretender desconocer su derecho a terminar la Presidencia iniciada hace dos años.

Luis Corvalán reafirmó de igual modo que no se dejará paso a la guerra civil ni al enfrentamiento sangriento que se busca y que solo pretende conciliar los intereses de la reacción internacional y de nuestro país.

Como lo declaró en la proclamación efectuada hace pocos días en el puerto, Luis Corvalán dejó en claro que no se permitirá que las palabras del Presidente Allende "cumpliré mi mandato presidencial en 1976" sean desdichadas por las fuerzas derechistas, destacando que en el país son más grandes los deseos de paz y trabajo que las actitudes antipatrióticas.



Millares de viñamarinos y portenos asistieron a la proclamación de los candidatos del Partido Comunista en la calle Quillota de Viña del Mar esta semana. El Secretario General Luis Corvalán pronunció combativo discurso al presentar al

en Reñaca Alto de Viña del Mar. Como hemos informado, los trabajadores prometieron al Presidente Allende hacer un gran esfuerzo para tener terminada en este mes la primera etapa de este terminal y de este modo, están cumpliendo su promesa realizada por medio de trabajos voluntarios hasta

avanzadas horas de la madrugada. El terminal fue visitado por el Presidente Allende cuando visitó Valparaíso, antes de viajar al extranjero y se trata de una de las obras de construcción que tienen importancia dentro del adelanto en que se encuentra empeñada nuestra zona.

EL MARTES INAUGURAN TERMINAL REÑACA ALTO

VIÑA DEL MAR. (Por Sara Vial, Corresponsal) El próximo martes 20 será inaugurado en

Viña del Mar el terminal de Buses que CORMU construyó para la ETC y que se encuentra ubicado

LA NACION

Presidente del Consejo y Director Oscar Weiss Band
Representante Legal Jorge Arratia Urzua
Director Reemplazante Miguel Humberto Aguirre
Jefe de Informaciones Ruby Weitzel P.
Propietario EMPRESA "LA NACION" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago

PEL KULA SOBRE VALPO.

VALPARAISO. (Por Sara Vial, Corresponsal) Valparaíso sigue siendo la estrella preferida de los cinematografistas y una nueva película ambientada en nuestra ciudad terminó de ser filmada en estos días. Sus realizadores están muy misteriosos y dicen que ya van a contar "la firme" en una conferencia de prensa, pero por el momento, nosotros les podemos anticipar a nuestros lectores que la película que tiene como escenario a Valparaíso se llama "Año nuevo trágico" y es de corte policial. Hemos visto muy afeitado a Fernando Pradenas, Secretario General de la Empresa Marítima del Estado, que tiene a su cargo la responsabilidad como productor del film. También conversamos con Sofanor Tobar, el folclorista finalista de varios Festivales de la Canción de Viña del Mar, "La Bureña", "Mano nortina" y otros temas premiados. Sofanor nos contó que ahora hace su entrada en el género internacional y que la canción que es el tema central de la cinta, le pertenece con letra y música. Será cantada por la revelación portañeta del Festival último, el joven cantante Guillermo López, a quien LA NACION entrevistó en esta misma página hace unos meses y que como él lo dice, con toda modestia, "bajé de mi casa en Gómez Carreño a pararme en el escenario de la Quinta Vergara y logré sobrevivir". Bueno, no sólo eso. Hizo una magnífica interpretación del tema inédito a Valparaíso de André Ryder, logró aplausos, antorchas y publicidad a granel.

que debe hacer en el restaurante LA RUCA, de Arturo Gatica. El muchacho, de 21 años, es



Sofanor Tobar dijo a LA NACION que tenía fe en el joven Guillermo López, que tendrá la misión de cantar la canción que el compositor de la película "Año Nuevo Trágico", filmada y ambientada en Valparaíso, Guillermo acaba de triunfar en el Show del Festival de Viña.

REMATE DE FABRICA DE MEDIAS

Quiebra Aldo Giordano Egaña, IQUIQUE

A realizarse el 23 de febrero próximo en Iquique, calle Zepeda 1820.

La subasta comprende un solo lote con todas las existencias de la Fábrica, consistente en:

15 Máquinas circulares para tejer medias: 1 Máquina revuelta Inspectomatica, 1 Máquina pelusera marca Trimco, 1 Máquina tendidora marca Peeg, 1 Compresor Broom - Wade, 1 Caldera Cleaver - Brooks con sus accesorios y armario almacenamiento, aguas duras y blanda, Muebles de Oficina, metales, Hilo, Herramientas útiles y enseres y muchos otros.

MINIMO E 2.200.000

FORMA DE PAGO: 50% al contado, saldo 6 cuotas mensuales más intereses.

Mayores informaciones solicitarlas en: Sindicatura General de Quiebras, Huérfanos N° 620, Of. 911.

Sindicato de Quiebras

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

Se ha resuelto llamar a Concurso los cargos de que a continuación se indican:

IV ZONA DE SALUD VALPARAISO

CONSULTORIO DE QUINTERO

ROL 1088 - M 6 hrs (13 hrs semanales) Medicina General

CENTRO ZONAL ANTIVENEREO

ROL 926-M 2 hrs Venerología

En provincia los formularios deberán ser solicitados en las Secretarías de las Direcciones Zonales.

En Santiago las solicitudes serán recibidas en la Dirección de la V Zona de Salud, Independencia N° 2, en la Oficina de Concursos de la Dirección General, Mañana 541,5 piso Oficina 504 donde se proporcionarán mayores antecedentes y los formularios correspondientes.

El Concurso permanecerá abierto por un plazo de 20 días hábiles, contados desde la fecha de la presente circular. El Concurso se cierra a las 16.30 hrs del mismo día que se cumple ese plazo.

El sorteo de las Comisiones se efectuará tres días después de cerrada la circular a las 15.30 hrs, en la Oficina del Secretario de Comisiones Concursos Médicos, Dirección General de Salud, Mañana 541,5 piso Oficina 503 de Santiago.

NOTA: De acuerdo al Art. 2° de la Ley 12246 los plazos que vencen los días sábado, se entenderán prorrogados hasta el primer día hábil siguiente.

DIRECTOR GENERAL DE SALUD

PROPUESTAS PARA EL TRANSPORTE DE LAS PERTENENCIAS DE TRABAJADORES DE COYA

SOCIEDAD MINERA EL TENIENTE NECESITA TRANSPORTAR LAS PERTENENCIAS DE LOS TRABAJADORES DE LA EMPRESA O DE SU GRUPO FAMILIAR, DESDE SUS LUGARES DE RESIDENCIA, EN COYA, HASTA LOS NUEVOS DOMICILIOS EN LA CIUDAD DE RANCAGUA.

Bases y antecedentes estarán a disposición de los interesados desde el día 20 al 26 de Febrero, ambas fechas inclusive, en Rancagua, Millán 1040, Casa 13, Departamento Tráfico, y en Santiago, Agustinas 1389, tercer piso, Depto. Tráfico (Secretaría).

Una realidad construida con hechos, en dos años.

HEMOS CONSTRUIDO
ESTAMOS CONSTRUYENDO
ESTO SIGNIFICA

Aquí están las 80.854 viviendas!!!

ARICA: Radio El Morro (B), Parque Lauca, Manuel Rodríguez, Oliverera de Azapa Ex Estadio, Edificio Empart, IQUIQUE: Carampangue, Empleados Municipales, Playa Brava. CALAMA: Los Pimientos, Ejército de Chile, TOCOPILLA: Arturo Prat, Manzana 7, TALTAL: Paposo, Pesquera Algama. ANTOFAGASTA: Barrio Norte, Los Rocas Ampliación, L. E. Recabarren Block 18, Fiscal B. Grandón, Villa Las Condes, Venceremos, La Bandera 1-2, Esmeralda. COPIAPO: El Sauce, Torreblanca II, Sta. Elvira II - III. VALLENAR: Los Ventanos, Manzana 156. COQUIMBO: Ministro C. Cortés 1-2, La Pampilla. LA SERENA: Cisterna Sur, La Serena Ampliación, Remodelación Nva. Costanera, Vista Hermosa, Terrenos Guzmán. VICUNA: Gabriela Mistral 1-2, Tocapilla. OVALLE: Limarí 3 - A, Limarí Ampliación, Edificio S.S.S. COMBARBALA: Sta. Barbara, ILLAPEL: Recsi I, Recsi II, Recsi IV, El Porvenir. LA LIGUA: Ampl. Remodelación. SAN FELIPE: Sta. Rosa, El Tambo, Mancho de Velasco, Sta. Maria, Edif. Empart. LOS ANDES: Perú Chacay, Arturo Prat, Victor Oyarzún, Yerbos Buenos, Almendral, M. Rodríguez. CURIMON: Sta. Rosa y Santa Corina. PUTAENDO: San Antonio. CABILDO: Wenke, GATEMU: Las máquinas, PICHICUY: Pichicuy. LOS MOLLES: Los Molles. VALPARAISO: Rodelillo Ampl., Remodelación Bellavista, Quebrada Verde A-B-C-D, Explanado, Cooperativa Munich, Montedónico, E. Recabarren, Fidel Castro, Ramón Cordero, S. Corbalán, VIÑA DEL MAR: Gómez Carreño, Fuerte Vergara. LIMACHE: Urmeneta, Carlos Cortés. VILLA ALEMANA: La Quinta. QUILLOTA: El Bajío, Pueblo Indio. QUILLPUE: Estero Viejo 1-2-3-4-5-6-7-8-A-B, Argentina, Oxford. LA CALERA: Campos de Deportes. LLAY-LLAY: Balmaceda. NOGALES: Arboleda, Nogaes 3, 1° de Mayo. CONCON: Tencha Bussi, Vista al Mar. QUINTERO: J. Chonchol. PUCHUNCAVI: La Greda. VENTANAS: Bello Horizonte. STGO. BARRANCAS: Resbalón, Violeta Parra, El Montijo, La Cañada, Sn. Luis Beltrán, Pudahuel, Elías Laferte A-B-1-2-3, Tte. Merino, Vencedores, La Laguna, Cauquenes, Luciano Cruz, Resbalón 3, Tania, 16 de Abril. STGO. QUILICURA: Huamachuco II, Cortijo N° 1-2-3. STGO. CONCHALI: Pincoya A-2-3-4, Carlos Cortés, Chacabuco, Arqto. Oherens A. B. 1-2-3, El Bosque. STGO. COLINA: De la Concepción, Oscar Astudillo, Peldahue. STGO. MAIPU: El Vivero, Sn. José de Chuchunco H-1-2. STGO. LA CISTERNA: Los Acacios, Gilberto Moreno. STGO. SAN MIGUEL: Las Lilas, Fco. Encina. STGO. LA GRANJA: Los Eucaliptos, Carlos Cortés 1-2-3-4-6-8, Los Eucaliptos Ampl., Sta. Elena, Sn. Rafael, Millalemu. STGO. RENCA: Cerro Colorado 2-3, Huamachuco 1. STGO. NUÑO: Jaime Eyzaguirre B-C-D-1-2, La Faena, La Hermita. SAN BERNARDO: El Olivo A-B, 1-2-3, Antupillán, PTE. ALTO: Nonato Coa A-B-1, Ampliación El Tranque, Sn. Gerónimo. STGO. LA FLORIDA: Unidad Popular, Nueva La Habana, Sn. Rafael, Villa O'Higgins 3-5, Villa Perú. STGO. QUINTA NORMAL: Radio Estación Naval. STGO. PROVIDENCIA: Inés de Suárez. TALAGANTE: Las Hortensias. MELIPILLA: Junquillar. SAN ANTONIO: Las Rocas 1-2, Capitán Orella Ampl. EL TABO: Carabineros. RANCAGUA: Edificio Consistorial, Recreo II-B, José T. Urmeneta A-B, Qta. Nanito, Coop. Sn. Pedro, Gral. Freire, Abanderado Ibieta A-B-C, El Recreo, S. Corbalán, Manzana 1-2-3-4. RENGÓ: Guacolda, Ampl. Las Torres, V. Letelier. MACHALI: Machali. LAS CARRAS: Las Carras. DONIHUE: Los Chamaneros. PEUMO: Salvador Allende. SN. VTE. TAGUA TAGUA: Germán Riesco, Los Naranjos. MALLOA: 7 Soles. SN. FERNANDO: Rucahue, Nincunlauta. CHIMBARONGO: Joviera Carrera, Convento Viejo 1-2, Manuel Rodríguez. STA. CRUZ: Gabriela Mistral, Lautaro. CURICO: Huacivillo C-D. TENO: La Felicidad. ROMERAL: Soldado Pardo. TALCA: Ampl. Talca, Río Claro, Colín 1-2-3-4-5. MOLINA: Nueva Oriente, Cerrillano. SN. CLEMENTE: Villa Inglesa, Local S.S.S. LINARES: Batuco, Villa Ancoa, Empart. PARRAL: Reina Luisa, Perquilauquén. VILLA ALEGRE: El Naranjal. SN. JAVIER: La Ynga 2. CAUQUENES: Los Maitenes. CONSTITUCION: Los Cauilles. CHILLAN: S. Allende, Sta. Rosa, Huambell, 11 de Octubre, Sara Gajardo, Claudio Arrau, Las Vegas, A. de Ercilla, E. Municipales, S. Gajardo Ampl. SN. CARLOS: 8 de Octubre. TALCAHUANO: Lan A-B-C-3, Pto. Montt, 18 de Abril, Lenin, Crispulo Gandara, Carlos Marx, 21 de Mayo, Tte. Merino. LOTA: Manzana 73, Barrio Arturo. CORONEL: Yobilo II, Berta. CONCEPCION: Cabo J. Corte. CHIGUAYANTE: Chiguayante Sur. LEBU: Boca Lemu, El Puente. CURANILAHUE: S. Allende. NASCIMENTO: El Pinar, El Recinto. LAJA: Río Pulcura. LOS ANGELES: Arturo, J. M. Infante. COLIPULLI: Tierras Coloradas. ANGOL: Nva. Alemania, Los Confinos. TRAIGUEN: Manzana C. TEMUCO: Anchaual, Monte Verde, Evaristo Marín, Soberanía, Caupolicán 1-2, Los Trapiales, Huichahue Sur, Valparaíso, Campos Deportivos, Porvenir. LAUTARO: Los Avellanos, Araucarios. PITUFRUQUEN: Carabineros. PADRE LAS CASAS: Villa Alpina. LONCOCHE: Los Notros. VILLARRICA: Anchaual 3. PUCON: Brasil 2. VALDIVIA: Sn. Luis 1-2-3, Menzel, V. Funcionarios, Carlos Cortés, Oregui, Las Horquetas, LOS LAGOS: Quinchilca. LA UNION: Radimadi, Yoyelhue, El Maitén. RIO BUENO: El Libertador. GORRIO: Lago Rupanco 2-3, Antillanca 3-4, 7 de Marzo. PURRANQUE: Huellahue. RIO NEGRO: Alcalde Ubach. PTO. MONTT: Pichipelluco, Mirasol, Empart. PTO. VARAS: Wanda Hess, Fdo. Errázuriz, J. Alessandri. LLANQUIHUE: Los Volcanes, La Esperanza. MAULLIN: Lalcura. CALBUCO: Aguas Azules. ANCUD: Fco. Coloane. QUINCHAO: Refugios. CHONCHI: Ampl. Pobl. Corvi. PTO. AYSEN: Ribera Sur 1-2. COYHAIQUE: Carabineros. PTA. ARENAS: G. Viel 2-3, Ministro Cortés, Manantiales 1-2, Carabineros. PTO. NATALES: Nva. Patagonia. PORVENIR: Remod. Caupolicán, Ampl. P. Aguirre Cerda.

80.854 VIVIENDAS COMPLETAS

CORVI

AL CONSTRUIR GARANTIZA EL DERECHO A LA VIVIENDA



En la Antártida, único continente en que no ha habido guerras y donde el dinero carece de valor, no hay sitio para orgullos ni prejuicios. Lo que importa es convivir con hermandad, tolerancia y respeto. La obligación es compartir el duro trabajo con grandeza y humildad. En ese lugar privilegiado por estar libre de odios y rencores, pero a la vez dotado de una naturaleza hostil y traicionera, se levantó hace hoy 25 años un refugio militar que lleva el nombre de "Bernardo O Higgins".

VEINTICINCO AÑOS de vida cumple hoy la Base Antártica Militar "General Bernardo O'Higgins", situada en la Península Antártica, Tierra de O'Higgins, en la latitud 63° 19' Sur y longitud 56° y 41' Oeste.

La base nació por Orden de Comando del Comandante en Jefe del Ejército N° 10 del 8 de diciembre de 1947 fue inaugurada oficialmente el 18 de febrero de 1948 por el Jefe del Estado.

Las primeras instalaciones fueron construidas por personal de Ejército entre noviembre de 1947 y febrero de 1948. Este personal estuvo al mando del entonces Capitán Hugo Schmidt Prado.

Las condiciones en que se debió trabajar fueron extraordinariamente difíciles. El personal debió alojarse en carpas y, disponiendo de escasos recursos para afrontar las adversas condiciones naturales del medio antártico. Sin embargo, todas las dificultades fueron vencidas y el 18 de febrero ya se contaba con un pequeño refugio que podía albergar en precarias condiciones a seis personas. Así se dio comienzo al nuevo hito de soberanía establecido por Chile en el Territorio Antártico.

La instalación se dotó además de instrumental para efectuar mediciones meteorológicas de trineos y de perros para iniciar, en este costado de la Tierra de O'Higgins, exploraciones a los diferentes puntos del Continente Helado, en épocas de invierno.

Primer Comandante fue designado el Capitán Hugo Schmidt Prado. El resto de la dotación lo formaron el Teniente de Ejército Alfredo Araoz Ibañez, Teniente de Aviación Carlos Toro Mazzotto, Cabos de Ejército José Miguel Landeros y Luis A. Sabano y cabo de la Armada Luis Sura Mezas.

Hay que destacar que el entonces Teniente Araoz ostenta en la actualidad el grado de Coronel en servicio activo, desempeñándose en la Guarnición de Santiago.

A año siguiente continuaron los trabajos de ampliación. Se le dotó de un almacén de equipo y se construyó una bodega para viveres. Hay que consignar que en la Antártida solo se pueden ejecutar estos trabajos de construcción en los meses de diciembre, enero y parte de febrero.

La Base continuó ampliándose y dotándose de mayor material científico. En 1954 se instaló la primera Estación sísmológica permanente de todo el Continente Antártico que tuvo el mérito de ser la Estación sísmológica más austral del mundo hasta principios de 1957.

Esta estación constaba de un sísmógrafo horizontal tipo Greve.

Hecho en Chile con una masa de dos mil kilos, con un sistema de amplificación mecánica e inscripción sobre papel aluminado. Pese a su reducida amplificación, aportó interesantes datos, tanto para la red sísmológica nacional, como para la ciencia en general.

PANTALONES LARGOS

Entre 1954 y 1957 la Base continuó siendo dotada de instrumental científico. Asimismo se ampliaron sus instalaciones con nuevos pabellones donde se habilitaron dependencias como cocina, comedores, oficina de meteorología, sala de radio y laboratorio fotográfico. También se construyó una carpintería y una veterinaria para atender al ganado canino.

En este período se ampliaron las investigaciones glaciológicas, mareográficas y la recolección de flora y fauna para posteriores estudios, que se habían iniciado desde la fundación misma de la Base.

En 1957, Chile adhirió a la celebración del Año Geofísico Internacional. En cumplimiento de los acuerdos suscritos la Base Antártica Militar "General Bernardo O'Higgins" fue reforzada con una mayor cantidad de personal. También se construyó en su vecindad, a 50 metros de ella, la Base Risopatrón destinada a ser centro de observaciones y comunicaciones.

Importantes fueron los datos que aportó la Base O'Higgins a la ciencia mundial durante el transcurso del Año Geofísico. Especialmente se destacaron los estudios sobre radiación, propagación de ondas electromagnéticas, y observaciones de fenómenos meteorológicos regionales.

Con los años la Base fue dotada de una mayor cantidad de instrumentos científicos. Así por ejemplo se instaló un mareógrafo cuyas estadísticas se entregan al Instituto Hidrográfico de la Armada para el estudio de los diferentes aspectos de las mareas de la Bahía Covadonga, donde está instalada la Base. A fines de 1966 la Base recibió dos modernos vehículos Snow cats con sus respectivos bultos de carga para intensificar los trabajos de exploración. También se le dotó de una Sala de motores, un refugio de emergencia, un taller mecánico, dormitorios individuales para 20 personas. También se instaló un gabinete de radioaf-

(A LA VUELTA)



← RESCATE de un snow cat que cayó en una grieta



← FAENA de hielo para producir agua

VISITA IMAGINARIA

ESTAMOS en el Muelle de la Base, junto al Comandante, que será nuestro anfitrión. Nos invita a caminar hasta la puerta de entrada, nos detenemos en el patio O'Higgins, donde se encuentra un monolito con el busto del Prócer. Desde aquí se aprecia la bahía que da marco al pabellón nacional ondeando en lo alto del mastil situado en un pequeño manicilio rocoso.

En esos momentos vemos al Observador Meteorológico que realiza mediciones para remitir los datos a la Central. Cada hora día y noche, con buen o mal tiempo, se desarrolla esta actividad científica que beneficiará a todo el Cono Sur con sus predicciones.

Entramos a la Base, limpia e imaculada, con colores sobrios y alegres a la vez. En las Oficinas Meteorológicas y Sísmológicas se siente el intermitente sonido de un sismógrafo personal ¿Ciéntifíco? No. Solamente sismos preparados en el continente para cumplir estas misiones.

Más allá la sala de Radio (Adelante, Cambioli) palabras tan conocidas por todos aquellos que han navegado por los mares del Sur y pasado Territorio Antártico (Aquí, Base O'Higgins llamando a Santiago — Santiago contesta — ¡Atención Base, Base Prat le llama! Base O'Higgins para Prat). Varios equipos están prendidos y son hábilmente manipulados por los dos Radiooperadores.

Llamados a Santiago, Punta Arenas, Base Prat, Base Presidente Frei, comunicados inter-base con los países signatarios del Tratado Antártico, en fin, una cadena interminable de llamadas.

Más allá se siente una voz ¿conocen los parientes? Es el cocinero que desea escuchar las

últimas noticias de la capital. Enjambrados de hilos telefónicos, perillas, frecuencias, luces de varios colores, están uniendo espiritualmente las almas de familiares, amigos, jefes y subalternos.

Al salir nos llama la atención un Cristo colocado en la pared. Preguntamos por él, es el guía de nosotros, nos responde el Comandante.

La visita continúa y llegamos a la cocina. Agradable olor y temperado ambiente. ¿Qué hay de rancho?

"Empanadas de horno y cazuela de ave", es la respuesta del cocinero, especial para el día y para el frío. Nos retiramos no sin antes mirar el pan amasado y un postre de frutas que hay sobre el mesón. Afuera ha empezado a nevar suavemente. Entramos a la sala de motores. El ruido impide conversar en forma normal — hay que gritar —.

Nos asomamos a la terraza a mirar el comienzo de la nevada y vemos como navega una pequeña lancha con tres hombres en ella. Preguntamos al Capitán. Nos responde: son los hombres encargados de la cacería de focas que regresan a la Base. Se les ha comunicado por radio que las condiciones meteorológicas están empeorando y deben volver a guardar sus elementos. Dura y animada faena para alimentar al mejor amigo del hombre. Nos invita a continuar la visita y nos dirigimos al Casino de Subfocales. Es una casa metálica destinada a las horas de descanso, con una amplia biblioteca y discoteca, confortables muebles y un completo anexo fotográfico. Desde este lugar pasamos al pabellón dormitorio, amplio y moderno, con excelente calefacción, departamentos individuales para cada uno, amoblados y decorados en forma agradable, al fondo las dependencias del Cdtte. de la Base con la Oficina principal.

Sobrecogidos por la magnitud de las misiones que deben cumplir los hombres de la Antártida nos trasladamos hacia el Camión de O'Higgins, lugar acogedor y agradable, música chilena, revistas y libros acompañan la completa colección que este Camión posee.

Mientras nosotros realizamos la visita, en la Base se está dando cumplimiento a un extenso plan de actividades correspondientes al día. Es la Orden del Día de la Base, puesta en la pizarra con las misiones impuestas.

Las actividades, empezaron a las ocho de la mañana para terminar en el filo de la medianoche. Entre ellas figuran:

- Cacería de focas y alimentación al ganado canino.
- Faena de agua (todo el personal).
- Relleno de estufas y estanques de petróleo.
- Control de los elementos de incendio.
- Aseo y mantenimiento.
- Control de los instrumentos sísmográficos.
- Despeje de nieve sector norte.
- Control de los estanques de agua.
- Trabajos de documentación de las comisiones.
- Taxidermia y recolección de especímenes para el INACH.
- Instrucción sobre especialidades.
- Fotografía (revelado).
- Control instrumentos científicos (esta es una atención permanente).

Terminamos a las 14.15 horas. Ha oscurecido y es noche total. La luz nos visitó, a partir de las 11.30 horas de la mañana. Es 21 de junio, se celebra el solsticio de invierno, gran fiesta para todos los antárticos, cuando en el mismo Polo Austral es noche total las 24 horas de este día.



ENTRADA principal del refugio antártico

BASE O'HIGGINS:

EN EL DESIERTO BLANCO SE ESCRIBE LA HISTORIA



VISTA general de la Base Militar. Al fondo la Bahía Covadonga.



UNA DE las 25 dotaciones que han servido con valor y sacrificio.

25 COMANDANTES

1948 CAP. HUGO SCHMIDT PRADO	1961 CAP. SERGIO LOPEZ RUBIO
1949 CAP. ARISTIDES MIQUELES JAUREGUI	1962 CAP. SERGIO ALVAREZ RAMIREZ
1950 MAY. ROBERTO LABRA MUNOZ	1963 CAP. IVAN DOBUD URQUIETA
1951 CAP. SERGIO MOLLER ESCALA	1964 CAP. VICTORINO GALLEGOS BORIE
1952 CAP. AQUILES LOPEZ BARRENECHEA	1965 CAP. ARNALDO OJEDA ACEVEDO
1953 CAP. MARIO STOCK GILBERT	1966 TTE. OSCAR LOPEZ BUSTAMANTE
1954 CAP. LUIS ARELLANO STARK	1967 CAP. PATRICIO IBERTTI ARMUJO
1955 CAP. LUIS VALDES LEIVA	1968 CAP. LUIS OPAZO RODRIGUEZ
1956 CAP. GUILLERMO CHACON PERUSICH	1969 CAP. HECTOR CARVACHO STINE
1957 CAP. LUIS OVANDO PALET	1970 CAP. ARMANDO CORDERO RUSQUE
1958 CAP. JORGE SANHUEZA ROMERO	1971 CAP. RAUL GODOY CASAS CORDERO
1959 CAP. TARCISIO ROZAS TOMAS	1972 CAP. NELSON CARVALLO ANDRADE
1960 CAP. ERIC BACHLER BECA	1973 CAP. JORGE CHOVAN GAONA

SISMOGRAFOS CIELOSOS

Chile, como país íntegramente sísmico y antártico, no podía quedar atrás de esta fascinante aventura científica que representa la sismología antártica. La Antigua Estación fue modernizada con la instalación de nuevo instrumental sismológico que se ubica en una construcción de estructura metálica que se levanta a unos 100 metros del edificio principal de la Base. La nueva Estación consta de tres sismógrafos de periodo largo Press-Ewing y tres de periodo corto tipo Benioff y uno vertical. Los siete sismógrafos son de inscripción galvanométrica sobre papel fotográfico. Esta Estación fue proyectada e instalada por el Departamento de Geofísica y Geodesia de la Universidad de Chile bajo los auspicios del Instituto Chileno Antártico.

Las características de esta Estación corresponden a una Estación sismológica de primer orden y su instalación está plenamente justificada debido a su envidiable posición azimutal con respecto a otros observatorios. Entrega diariamente nuevos conocimientos acerca de la constitución interna de la Península Antártica Chilena y de la sismicidad de las áreas vecinas. Hay que destacar que esta nueva Estación sismológica es operada exclusivamente por personal del Ejército que forma parte de las diferentes dotaciones. La Estación la opera el Comandante de Base y un Suboficial o Clase que recibe instrucción especial en el Departamento de Geodesia y Geofísica de la Universidad de Chile.

En los últimos años, la Base ha sido dotada de una nueva sala de motores con modernos grupos de generadores que proporcionan electricidad a las múltiples instalaciones que hoy constituyen la Base Antártica del Ejército.



DESEMBARCO de abastecimientos y equipos.

DRAMA EN LA NIEVE

EL 12 DE AGOSTO DE 1957, en una misión de investigación hacia el interior del Continente Helado, que formaba parte de las misiones por cumplir de la dotación Antártica Militar, se produjo un lamentable accidente que fue relatado por uno de los miembros de la expedición:

"Marchamos en dos trineos tirados por siete perros cada uno, por el valle que forman el cerro Olga y el cerro Dos Gemelos, en dirección Sur Oeste, ruta hasta ese momento inexplorada. El objetivo era alcanzar las costas del Mar Weddel. Se tomaron las máximas medidas de seguridad para el paso de este valle. Pero la Antártida ofrece peligros imposibles de prever. Esta vez el peligro se presentó en la forma de una grieta cubierta por una delgada capa de hielo que formaba una especie de puente por sobre la abertura de la fisura. El terreno semejaba una verdadera planicie. Uno de los trineos cruzó bordeando los pies del cerro Olga, mientras el otro, que era tripulado por los Tenientes Oscar Inostroza Contreras y Sergio Ponce Torrealba, marchó un poco más al interior del valle. Todo hasta ese momento se desarrollaba sin problemas. Pero imprevistamente la capa de hielo sobre la cual se deslizaba el trineo de los Tenientes Inostroza y Ponce, se abrió bruscamente y los Oficiales y su trineo cayeron en una grieta de más de 40 metros de profundidad. Inmediatamente acudimos en su socorro. Tras muchos esfuerzos logramos rescatar el cuerpo sin vida del Teniente Inostroza que había quedado sobre una cornisa en el interior de la grieta. El cuerpo del Teniente Ponce no se veía por la profundidad de la fisura. Sin embargo, intentamos también rescatarlo. Fue imposible. Su cuerpo yace para siempre en la profundidad de los hielos polares."

En esta oportunidad en que la Base Antártica Militar "General-Bernardo O'Higgins" cumple 25 años, se rinde homenaje a estos dos mártires de nuestros Ejercito que entregaron sus vidas en aras de la chilendidad y de la ciencia. En la ceremonia conmemorativa del aniversario se descubrirá una placa recordatoria de estos dos jóvenes oficiales de la dotación antártica 1957.

En Argentina existe ONIFE (Organización Nacional de Investigación de Fenómenos Espaciales), organizada por Favio Zerpa, a quien se debe la primicia del contacto con el ser extraterrestre en Brasil, trabaja en contacto con similares agrupaciones de otros países.

Así, seleccionando 230 casos de entre 536, se llegó a constituir una tipología del extraterrestre. El estudio data de 1967 y fue realizado por los ingenieros Aime Michel y Jacques Vallée (Francia), el doctor Walter Buhler (Brasil), el doctor Carlos Paz Garcia (Perú), además de Jader Pereyra (Brasil).

Veamos ahora las tipologías Tipo N° 1. calificado bajo el rótulo de "seres normales", es el que aparece en nuestra anterior descripción: el primer extraterrestre fotografiado. En la Argentina, caso Pereira-20 de julio de 1965. **Tipo N° 2:** "Seres de pequeña estatura" de 1 m. a 1.40 m., cabellos negros, vestimenta azul y piel verde. Caso típico registrado en 1964, en Nueva México por el comisario Leonie Zamora. **Tipo N° 3:** "Seres normales de cabellera larga". Son rubios, tienen piel blanca, ojos oblicuos y poder telepático. El uniforme en marrón. Caso típico registrado en 1952 por George Adamsky en California. **Tipo N° 4:** Seres bajos de piel arrugada". Miden de 1 m. a 1.40, no tienen pelo, la boca es como una hendidura y los ojos redondos. Vestimenta gris o verde. Caso típico registrado en Francia, 1954, año en el que se da la primera ley científica del fenómeno OVNI: la ley de las ortotenis, o sea la línea recta de las trayectorias descriptas por las naves. Estos cuatro casos presentan actitud pacífica.

Tipo N° 5: "Seres bajos con cabezas grandes". Miden de 85 cm. a 1.20. Tienen piel blanca y lisa, boca en forma de V invertida, uniforme azul y cinturón rojo del cual sale un foco luminoso que paraliza. Caso típico registrado por Johannis en Italia, 1954.

Tipo N° 6: "Seres velludos". Tienen el cuerpo parecido a de los gorilas. Miden de 1 m. a 1.50 m. y hablan con sonidos guturales. Caso típico, el monstruo de Sutton. Estados Unidos (1948) y camino Santiago del Estero-Catamarca (año 1963).

Tipo N° 7: "Seres altos con máscaras para respirar". Miden de 1.70 m. a 2.20 m. Visten de negro hasta los pies. Llevan una máscara prolongada por un tubo. Caso típico, Steiner-Tigre, noviembre de 1969. Han recibido el nombre de Kappas porque su apariencia coincide con la de seres mitológicos que bajo ese nombre aparecen en las leyendas medievales de Japón.

Tipo N° 8: "Seres con escafandra y visor". Apariencia caucásica. Actitud agresiva; el testigo siente como un golpe de aire en la cabeza y se desmaya. Caso típico, registrado en Brasil por Antonio Vilasboas, 1954, en la Argentina, caso Puerto Madryn (1965).

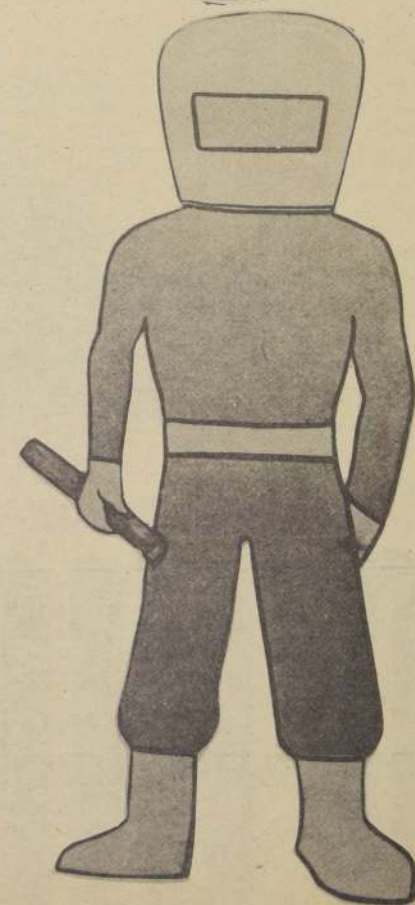
Tipo N° 9: "Seres con escafandra que cubre toda la cara". Se comportan como robots, miden de 1.70 m. a 2.20 m., llevan uniforme gris y mochila metálica.

Es decir, parte de un nuevo misterio pareciera comenzar a develarse. En el siglo XVII John Wilkins publicó su Descubrimiento de mundo en la Luna, con un apéndice que aseguraba la posibilidad de una travesía; en 1962 ve la luz en los Estados Unidos un libro escrito por el profesor de la Universidad de Stanford, California, Carl Sagan; Contactos con civilizaciones intergalácticas basados en el principio de la relatividad. En él afirma que, en nuestro universo, existe un millón de civilizaciones tecnológicas constituidas por seres inteligentes de conformación antropomórfica.

Todo indica que para los terráqueos se ha abierto la puerta del Cosmos y a través de ella se vislumbra un luminoso camino espacial poblado, por supuesto, de nuevos y fascinantes enigmas.



TIPO 1: Seres normales, recientemente fotografiados en Brasil, luego de un largo viaje desde el Cosmos inescrutable.



TIPO 8: Seres con escafandra y visor de apariencia caucásica y actitud agresiva.

"ELLOS RECIBIRAN LA TIERRA POR HERENCIA"

De ROBERTO FERRES



La Tierra de la Muerte y el Amor. El hombre es el único animal que puede morir. Su cualidad es poder esperar a crear determinadas vivencias en un lector. Sin embargo, ROBERTO FERRES, antiguo luchador social, hombre de anécdotas y "experto en meterse en líos de toda índole y para todos los gustos", nos entrega una obra de valor para la literatura nacional.

FERRES se autodefine como un "aficionado", pero sin duda, su libro nos dice que la calidad de sus cuentos corresponde a un escritor de fuste, un creador del cual tenemos que esperar aportes importantes. Mas aún, cuando se trata de un artista en el más amplio sentido de la palabra. Es escultor y estudia Artes Plásticas con el maestro Manuel Banderas.

"Ellos Recibirán la Tierra por Herencia" es un conjunto de cuentos sacados de la vida real. El personaje principal es el hombre de pueblo, el que pasa por nuestro lado, el que vive en las poblaciones más modestas.

El libro es como se desarrolla la vida. Ante los habitantes más humildes. Hace ver cada imagen con una riqueza de detalles que permite estar en los momentos y lugares que describe. "El Viejo Ferrés", como le llaman sus amigos, es en gran medida un individuo que siente profundamente el valor de cada actitud humana. Detrás de su ancha faja albinegra siempre hay una sonrisa o una observación oportuna para sacar a quienes están afectados por algo, hacia el amplio campo del optimismo que él domina. El libro es, en mucho, esa sonrisa o esa frase amiga que le hace a uno olvidar sus propios problemas para adentrarse en la problemática general de un pueblo que sufre, pero lucha incansablemente para salir de ese estado.

El viejo Ferrés, que también es un niño, nos llama a pensar en todas aquellas cuestiones y nos argumenta con firmeza de misionero respecto de todos los valores que se esconden detrás de apariencias modestas.

Es este un libro que puede ser considerado como una constante vertiente de humanidad y socialismo.

Ferres es un hombre de franqueza casi insolente, pero en ningún caso darina. Por el contrario, su actitud es un empujón hacia la realidad. Su libro es también un impulso en aquel sentido.

ELLOS RECIBIRAN LA TIERRA POR HERENCIA es un libro escrito en este momento y con el valor incalculable de la literatura oportuna.

FRANKO MELO

JAULA GRUESA PARA EL ANIMAL HEMBRA

ESTA OBRA aparece como una de las más gratas revelaciones en la poesía del año en curso, juicio señalado por críticos y comentaristas de libros.

Su autora, Alicia Galaz, es profesora de Literatura Clásica Española de la U. de Chile, sede Arica, lo que confiere a este poemario, de partida, un rigorismo que suele inquietar a que, a veces, asombra en la estructuración sintáctica como en las proposiciones al lector acerca de su mundo real-ideal.

En ambos casos, Alicia Galaz es como una amazona criolla de la poesía que, sin abandonar a sus hijos varones, como dice la mitología griega, ni quemarse el pecho derecho para disparar la flecha, exhibe una combativa y ejemplar disposición que da en el blanco y que suele desconcentrar, dada su doble militancia de madre y de maestra, por lo heroico y singular de sus planteamientos.

No obstante lo anterior, el proceso poético de Alicia Galaz está determinado por una categoría trunca altamente plausible, que, aparte del desenvolvimiento lógico, paralelo y de curiosa ideación, consciente e intuitivamente, estimamos, otorga al poema una plasticidad y amplitud ponderables y es todo lo claro y real a través de su mundo subjetivo que se hace concreto y hasta pedestre, significando con esta última expresión, más bien de orden didáctico, un sistema de luminosa precisión.

Del poema "Hembrim", pag. 17, extraemos: "Clasificada en la categoría de animal, expone entre ollas, platos, calcetines, cocinas, papilas y cedazo. Río en mi aposento de sábanas, etc. El ritmo y la fotografía en armónica simbiosis en el poema "Tu nombre en las planillas busco", pag. 21 "De día, de madrugada, de sobretiempo de polvo armada la vela sentarse junto al fuego con el frío algo turbio de las muletas de la puerta".

Dentro de un muy somero análisis de lo imaginativo, se advierte una conexión síquica-sentimental irreversible.

Sus vivencias están enraizadas hondamente, saturadas con el gran tema central del diario acontecer hogareño, base real que vertiginosamente el hacer armónico y que, de paso, le proporciona un equilibrio filosófico-poético de primer orden. Alicia Galaz, con esta, su primera obra específicamente de creación poética, se coloca, como ya lo expresara el crítico Hernán Loyola, en la vanguardia de nuestra lírica, tan pródiga en valores de primera línea.

EDILBERTO DOMARCHI V. CHILLAN



OVNILOGIA:

ANATOMIA DE "LOS MARCIANOS"

Era la noche del 31 de enero de 1969. Para ser más precisos, las ocho de esa noche. En el cielo resplandecía el plenilunio, el viento rozaba apenas las hojas de los árboles. La cita ya había sido concertada.

Quince días antes los dos se pusieron de acuerdo telepáticamente. Ahora sólo quedaba esperar.

En su estancia del Valle del Río de Oro, Alexania, a 120 km de Brasília, Wilson Plácido Guzmán aguardaba solo.

En un cerro, a escasos 100 metros, los testigos también esperaban. Habían sido invitados para esta histórica cita el profesor Walter Radick, los periodistas Wolfgang Milloni y Luis Macedo, el doctor Yarbás Torrecosta (médico), el oftalmólogo Claudio Costa, los abogados Gutenberg Rodríguez y Osvaldo Franza, el general Moacyr Uchoa, el mayor de Aeronáutica Giaco Schweister, el procurador Gerald Vianna y el fotógrafo Luis Albuquerque, figura decisiva que se aprestaba a actuar.

Plácido Guzmán es un hombre de 39 años, jefe de Sección de Obras del Ministerio de Justicia de su país. Tiene esposa, dos hijos y una vida apacible. (¿Por qué me habrá elegido?, se pregunta.) En ese instante percibe entre los árboles una luz blanca, ondulante. Saca su linterna. A un metro de distancia ve una pequeña nave oval. Semicubierto por las hojas de los árboles, y ya fuera de la nave, el ser extraterrestre le habla. ¿Cómo es este ser? Wilson lo ha descrito, pero, lo que es más importante, Albuquerque lo está fotografiando: es el primer contacto fotográfico entre un terráqueo y un extraterrestre. El ser del espacio, que quince días antes visitara a Guzmán, aprobó una mutua toma fotográfica. Mientras Albuquerque, a 1.200 metros (en una exposición de 15 segundos, con objetivo a infinito, lente zoom 70 a 230, diafragma con foco 4 1/2 y film de 300 asa para revelar a 1.200 asa) fotografía al extraterrestre, éste hace lo propio con el terráqueo.

Tiene apariencia humana, mide 1,70 m, su cabello es castaño, sus rasgos, normales. Viste malla marrón con un cinturón cuya hebilla apieta para fotografiar al estanciero.

¿Qué le transmite telepáticamente? Sólo una parte del mensaje puede trascender; la otra es un secreto entre los dos.

El mensaje, similar a tantos otros, explica que se encuentran estudiando las explosiones atómicas que afectan la trayectoria del planeta.

Lo singular de esta aventura es que nos proporciona el primer documento gráfico acerca de un habitante del cosmos. Brasil lo tiene en su poder.

En Brasil se produce un sorprendente caso: por primera vez, un habitante del cosmo permite ser fotografiado.

Seleccionando 230 casos de entre 536, los expertos en ovniología han llegado a constituir una verdadera tipología de los seres extraterrestres, clasificándolos de acuerdo a sus características físicas y sus reacciones ante seres humanos.

TIPO 5: Seres bajos, de cabeza enorme, piel blanca y lisa, boca en forma de V invertida. Visten de uniforme azul y cinturón rojo del que sale un foco luminoso que paraliza al espectador. Miden entre 0.85 y 1.20 metros.



OVNILOGO FABIO ZERPA organizador de ONIFE: Nueve tipos conocidos provenientes del millón de civilizaciones tecnológicas que pueblan el Cosmos. El hombre parece no estar solo.

PEDRO PLONKA

PLAZA ECHAURREN

A las citas de la Plaza Echaurren a transitar y pelear venimos y concurrimos de cerros y laderas, de los montantes del sol, y del mar y los muelles, del aire de la ciudad de clásicas calles, la Plaza Echaurren es el popular vado portuario de Valparaíso de unánime y asidua concurrencia, pleamar donde señorea el pueblo innumerable en tiempo esplendoroso y neblinoso en urbano vaivén, umbilical redondeal mercante de latitudes ultramarinas, asiduos de su ombligo dialogamos en ejercicio de tertulias alrededor del cádaver circular de la fuente, roida sede, gemela muerta, de la luna de redondo alcázar, muerta gemela de surtidor decapitado, destruida la rumorosa garganta, a ella acoderados dialogamos en el voluptuoso aire oceánico, las palmeras Echaurren saludan, los musicantes gongones trinan, el pueblo crea el apatente movimiento con su paso sinfónico, concertantes vagabundos comen pan caliente con pescado frito, mujeres portuarias de lance para usuarios pícaros y ortodoxos, adecuados a la marítima querencia del turbulento ambiente, transiando por el vado en pleno arraigo y rumor, en plena corriente, tal vez por arsenales y muelles, surtos ante el Grande Mar Pacífico, suspensos y detenidos en cualquiera esquina en horarios sin rumbos.

Entubadas calles clamorosas de multicolores vendavales; al vado de la plaza se arremolinan y emborrascan aledaños, pórticos, vericuetos, callejones de buenos y malos oficios, ombligos de rancieros prostibulos, capitosas médulas carnales, y silidos de alubias que ofrecen las fantasías de sus pagodas de calle Márquez, San Martín, Cajilla, de Bustamante y Carabineros, Blanco, Valdivia y Clave de exuberantes noches en el archipiélago, marchadas de parejas pasan por las lunas de "Los Siete Espejos", musicalizadas cantan, bailan, beben en manantial de placeres; umbrales y dinteles farolados llaman de los interiores al romance nocturno de la Perla, llaman a las consagraciones, es medianoche cardinal, de júbilo horario, de rumor mágico, en la niebla con luz y aire la plaza es maravillosa aguamarina, medianoche en la Perla, allá y acá suenan bandazos del viento sur, simultáneo aparece por el cedazo universal Chivo Satán y, hereje y obsceno, y gran burlesco, oina la Parroquia La Matriz, y hiede lo que deja y lo que lleva por el oscuro callejón, hieden las rosadas adelfas de la mansión al pie del muro místico, hiede el zocalo de fétida maldita envenando los incensos, los roídos adobes y las piedras, imágenes y eucaristías.

Alrededor de la plaza se arremolinan y emborrascan atitudes de pintoresca reciedumbre, argamatzados de popularidad; el vado tienen exuberante ambiente social, latitudes oceánicas impulsan ajetreos de mar y tierra de obreros de industrias marítimas que vadean resacas descomunales en permanentes menesteres, exóticos esotéricos, con levadura y sal del pueblo, buscan su mundo en el maremagnum también las palomas buscan campanarios a la hora del angelus, deslumbrantes de rosas vespertinas, pleno de humos petrolíferos, trascendidos de luz, infuso de alquitrantes, en los dianos meridianos, sociales y en los paralelos del tiempo, fantástica es de plenitud popular la plaza en el pleamar, y la murmurante orquestación del tráfico pasa sin remansar, si me buscas, hazedlo aquí, surto aquí en Plaza Echaurren, mi guitarrón de cuatro esquinas suena en el redondeal de contentillos cuando el Puelche ronca y, cuerpo a cuerpo, a sacudimos se nos viene encima cuando resbalan por los imbornales, náufragas, las viscosas medusas y, cuando relinchan piaras de hipocampos al galope en las mareas, y cuando las marinerías bandean en tempestad de muelles ahogados, bordonero las rapsodias de la Perla a los compases del Mar Pacífico y, al guitarrero de las jigas bufan tempestuosas avalanchas.

Gran vapo labio del Mar Pacífico, del estremado litoral, Pilotin Oyarcé, chilote y marino, como corresponde serio, harbas sin carenar, velludo el salobre pecho y los brazos tatuados, cabellos de horrasca, y gorra, acordeonados pantalones azules, todo el un símbolo náutico de su ancho ayer de las navegaciones, manos de lobo marino avezadas a maniobras de altamar, trajinante y de fison es por las callejuelas del gran Pancho, avezado al tinto y al blanco, consagrados en mesones de fars, por calzones de topacios y rubies en hilacoras portuarias, ebrio del mar y tierra, hincado el alma por la aventura marina, a la cuadro del puerto está el "Caleuche" con su velamen de sargazos, y ronza en las mareas de zafiro y lapislázuli en paro de humas apuntando a ultramarinos rumbos, el Pilotin Oyarcé no embarca no reembarcará, sin matriculas, ya, deambula por las densas calles navega por tempestades de tierra, sucio, horriacho irreparable, desguazado en fondeadores alcohólicos, en tierra firme, la plaza está llena de palomas, desbordante de tránsito el vado, cubierto el redondeal de marinerías y, resonando de arsenales el ambiente marítimo del puerto, cruza la plaza el pilotin sin brujula, con rumbo cierto, por un tendido mar de vino tinto.

Sobre el mar, borbina por la niebla un faro su intensa lámpara vigia y, en el dintorno incalculable y hio es un barco fantasma la plaza y, en la desolación nocturna de los densos cendales oceánicos, en medio de la saga diluyente de la desolación nocturna, capitana es de la plaza una mujer que ofrece carnal camarote, habla y paco a paso anda por los algodones frios de las haldas, variaciones antárticas acumulan cualquier ostento, cualquier leyenda litorales de playas y hablas, sucesos marinos al paro, fantasmagónicos velámenes derivan afiladas de rocío, un movimiento de profundas y peroladas aguas llega de cualquier mar, el pregón de la mujer es un susurro en el redondeal de la plaza, si alguna estrella hubiera en la puerta del alfa la ubicaria sola, sola, silfozando rocío en la cabina de nacar de la Perla, es cadáver en éxtasis la niebla en hito apocalíptico suspenso intermitente alumbrá y brama el faro picoteando la gris soledad, se consume por vez llamando a tus luceros, juh, madre Cruz de Sur! está quietud de paro en un caos anidado la plaza y contentillos, la unanime corriente trajinante del vado donde, ¿dónde está?, qué triste el pregón de mujer sin tripulante para su camarote, atormentado de soledad oceánica atosiga la Plaza Echaurren.



PEDRO PLONKA (Pedro Valenzuela Paez) es de esos hombres que parecen huir de todo estrépito, de toda luz que los proyecte y los ubique en determinadas posiciones literarias o artísticas. Ha guardado por años su obra, que es amplia y siempre nueva, vigorosa y tierra, libre y siempre golpeante. Formó en un inquieto grupo de escritores y pintores de Valparaíso, ciudad en la que nació el 1° de junio de 1896. Entre ellos estaban Kiko Ross, Jacobo Danke, Roko Matjasic, Chela Lira, Pedro Cledón, Manuel Véliz, Zoilo Escobar, Macho Vasquez, Quimón Alvear, Alejandro Galaz, Genaro Winet, Oreste Plath, Manuel Astica Fuentes, Camilo Mori y muchos otros.

Algunos de sus poemas fueron publicados en varias antologías, entre ellas "Caballo de fuego" de Antonio de Undurraga. Pronto entregará a las prensas su primer libro, "Los oasis", que reúne su producción de 50 años.

EL BRUJO DE UTRECHT



El clarividente holandés Gerad Croiset, que fuera capaz de describir con exactitud la forma como había ocurrido la tragedia del avión uruguayo, mucho antes que los 16 muchachos regresaran a la vida, posee dotes inexplicables que lo han hecho famoso en todo el mundo.

Los ojos del milagro

J.H. Pollack

Croiset el Clarividente



—VEO UN AVION que pierde altura. Una de las alas toca un pico o roza la ladera de una montaña y cae. El piloto, que tiene una gruesa vena en la frente, es gordo y transpira. Hace una maniobra, logra que el avión gire y la caída se amortigua, deslizándose hacia un monte, deteniéndose contra una roca. El motor de la izquierda se desprende. Veo muerte y veo vida.

Este es un párrafo de las muchas conversaciones telefónicas entre el pintor uruguayo Carlos Páez Vilaró y Gerard Croiset, el clarividente holandés, a quien recurrió en su tenaz resistencia a aceptar la desaparición definitiva de su hijo, Carlos Páez, uno de los que regresaron de la nieve. Más tarde, se corroboraría lo acertado de esta descripción, complementada con la indicación más o menos exacta del lugar donde había caído el aparato. No sucedió lo mismo con otros detalles. Es que la clarividencia está sujeta a muchos avatares y un clarividente no es ni más ni menos que un ser humano, que puede no ver bien, interpretar mal, en suma, equivocarse. Además hay días —y momentos dentro de esos días— en que puede ver cosas, y otros días y momentos en que no puede verlas, o por lo menos no con la suficiente claridad. Es curioso, de todos modos, que el extraordinario Croiset sea capaz de "trabajar" por medio de un simple llamado telefónico y que inclusive prefiera ese procedimiento, ya que según él "elimina interferencias".

—Cuando alguien me telefona para decirme que quiere hablar conmigo —expresa Croiset— en el primer momento no siento nada. Pero cuando me invade una sensación de advertencia

—VEO MUERTE Y VEO VIDA". El pintor uruguayo, Carlos Páez Vilaró, padre de uno de los muchachos salvados, tuvo fe en el clarividente europeo y se entregó a una búsqueda que muchos calificaron de imposible.

vibro con plenitud y me expando como un globo. ¿Cuántos llamados recibe Croiset a lo largo de los días? Incontables. Sus servicios son utilizados hasta por la policía, tanto holandesa como internacional. ¿Cómo es realmente Croiset, en cuanto persona? ¿Es un ser fuera de lo común? En absoluto. De la biografía que de él escribió J. H. Pollack, periodista norteamericano —que dedicó más de cuatro años a esa obra— surge que Croiset hombre es un ser bastante común. "El brujo de Utrecht", "El hombre milagroso de Holanda" o "El farsante más grande de todos los tiempos", como se ha dado en llamarle, frisa actualmente en los sesenta y tres años, mide 1m70, pesa aproximadamente 70 kilos, tiene ojos penetrantes, abundante cabello castaño canoso y el cutis fino y sonrosado de los hombres de su tierra cuando pasan mucho tiempo al aire libre. Vive actualmente en Utrecht, en una casa grande, vieja y cómoda, que comparte con su rolliza mujer Gerda y tres de sus hijos. El mayor tiene una hostería en las inmediaciones y es objeto de los desvelos de papá Croiset, que como todos los progenitores del mundo se interesa por el porvenir de sus hijos (con cierto recelo por parte del profesor Tenhaeff, su mentor, que sabe hasta qué punto las preocupaciones económicas pueden alterar la claridad de visión de un paragnóstico). Habla holandés, un poco de alemán, otro poco de inglés. No fuma, no bebe nada más fuerte

que el vino (tal vez debido a su úlcera). Aunque hijo de padres judíos, no fue educado en ninguna fe religiosa, pero se identifica plenamente con Cristo. "Afortunadamente tengo otra vida además de mi vida materialista", dice. Y agradece continuamente a Dios haberle otorgado ese don que le permite ser útil a los demás.

Croiset tuvo una infancia desdichada. Sus padres eran gente de teatro (actualmente su hermano Max es un conocido actor holandés) y por diversas circunstancias él vivió fuera de su hogar desde los 8 años. La alimentación inadecuada le produjo raquitismo. Debido a sus frecuentes enfermedades pasaba mucho tiempo solo, soñando con los ojos abiertos. Hablaba de lugares que no conocía, escribía a personas que no había visto jamás. Pronto la gente empezó a evitarlo y a cuchichear: "Pobrecito, está un poco chiflado". Gerard adquirió un profundo complejo de inferioridad, que por cierto no resultó aliviado por su convicción de ser realmente "distinto" de los demás. Aunque no supiera en qué residía la diferencia. Hasta sus maestros lo consideraban un niño raro. Hasta que un día uno de ellos, al regresar de un día de licencia, le oyó decir:

—Yo sé por qué no vino usted a la escuela ayer, señor. Fue a ver a una señorita rubia, adornada con una rosa roja. Se casará con ella.

Efectivamente, el maestro había pedido un día de permiso para trasladarse a una ciudad vecina y pedir la mano de su futura esposa. Que lo recibió con una rosa roja prendida en el escote.

Como otros paragnósticos, Croiset tiende a ver con más claridad cuando los casos sobre los cuales se lo consulta guardan alguna relación con

de sentirse tan completa interrogante. Alejandra piensa. Sus ojos se han perdido. Veamos mientras si Rufino nos puede ayudar. De él ya sabemos que es vendedor de botellas, que tiene sesenta y cuatro, que mató de un hachazo a su mujer y a sus dos hijos y (¿o esto no lo sabíamos?) que terminó con él un pelotón de fusilamiento. Vale agregar que lo encontramos, estimados radioescuchas, donde quizás debiera haber estado —y es que estemos juzgando a la justicia— en el manicomio de Los Olivos, vistiendo un uniforme militar de paño tosco y desteñido que acaso tenga mejor historia.

—¿Lugar de origen?

—Soy del valle de Putaendo. Sus ojos rien, nos miran con dulzura. De ahí sali cuando muchacho vendiendo botellas y ahí volvi ya de viejo.

—En sus estudios, ¿perdió alguna vez un año?

—¿Estudios? No, señor. Por ahí no habia estudios. Ni pueblo habia. No habia escuelas. Hoy en día, las cosas han cambiado.

—Usted no conoció escuela entonces. ¿No nos puede decir si se pierden los años?

Rufino se rie, señores auditores, se rie y no mira con un goce intenso.

—Los años no, señor. Quiero decir no "un" año, o dos, o tres. Lo que se pierde es la vida.

También los ojitos de él bailan y parecen penetrar el pasado.

Los hijos, pues, entonces.

—Margarita, ¿edad?

—Falleci, de tres meses, señor. Me atacó la convulsiva y mi mamá no podia trabajar y mi papá ganaba muy poco. No alcancé a conocer el lenguaje.

—Carlos Luis, ¿edad?

—Ocho años, señor. Un hachazo en la cabeza.

—¿Los años se pierden?

—Ocho años, señor. Un hachazo en la cabeza.

—Rufino Segundo, ¿edad?

—Siete años, señor. Un hachazo en la cabeza.

—¿Los años se pierden?

—Siete años, señor. Un hachazo en la cabeza.

No hay respuesta categórica. Tendremos que seguir la historia y decidir nosotros mismos si acaso se pierden los años o lo que se pierde, al decir de Rufino, "es la vida".

Hasta aquí lo de Alejandra Montoya y Rufino Pérez. Terminemos ahora con Carreño.

Carreño estranguló a su hija y la tiró dentro del pozo negro, como para castigarla con una segunda muerte. En seguida estranguló a su mujer. Después confesó. Cuando alguien corrió a decirle que habían encontrado muerta a Juana, él respondió tranquilamente: "yo la maté". Vino el juicio y el mismo juez García dictaminó que Carreño fuera internado en un hospital psiquiátrico, ya que los informes médicos lo declaraban insano. Desgraciadamente para él o vaya uno a saber si felizmente: una corte superior ignoró los informes y ordenó una nueva investigación en otros niveles sobre la supuesta locura del asesino. Realizada esta investigación, habiendo sido interrogados todos sus vecinos (no, en general nunca habían visto a Carreño hacer cosas de loco), se le condenó a muerte.

Carreño era un tipo de apariencia normal, querido por sus vecinos y sus amigos, con una esposa joven y tres hijos. Quizás hubiera podido ver días mejores y más felices si los celos no le hubieran amarrado la vida.

Hace más o menos un año, Manuel Ravanal revivio en las páginas de El Siglo esta historia conmovedora y a él tengo que agradecerle que haya desenterrado algunos recuerdos de mi memoria y enterrado un aguijón de estímulo a mis intenciones de novelar la vida y la muerte de Rufino Pérez y Alejandra Montoya

EL HEXACLOROFENO, en el talco, provocó la muerte de 27 bebés.



Por DAVID LERER

LOS ASESINOS DE NIÑOS

LA MUERTE de 27 niños, provocada por la presencia de un producto químico, el hexaclorofeno, en el "talco especial para guaguas" provocó un estremecedor impacto no sólo en Francia, donde se produjo la desgracia, sino que en todo el mundo, donde la noticia fue recibida con caracteres de verdadero escándalo.

Sin embargo, para aquellos que llevan una estadística diaria de las miles de muertes causadas por los compuestos químicos que encierran diferentes productos caseros, aparentemente inofensivos, el hecho no es nuevo. Con este bactericida, el hexaclorofeno, se repite un ciclo ininterrumpido que se iniciara hace mucho tiempo.

MASACRES QUIMICAS

En veinte años, tres grandes "masacres" han estremecido la industria farmacéutica en los países capitalistas. En 1952 fueron afectados 290 bebés, de los cuales murieron 70 por un error en la composición química de un polvo, el "Bau-mol" fabricado en Francia. Un año después otra droga, el "Stalmon" destinada a combatir las erupciones de la piel, provocó 102 muertes y 150 parálisis.

Pero, sin duda, el caso más sonado es el de la "Talidomida" fabricada por la empresa de la RFA "Chemie Gruenenthal" que provocó el nacimiento de 5 mil a 20 mil niños anormales (el número exacto nunca se llegó a conocer).

El único castigo a la poderosa empresa fue una multa de 110 millones de francos destinados "a la educación de los niños".

En todos los tres casos, la mayor condena se limitó a dos años de prisión para el médico Georges Feuillet, que preparó el "Stalmon", lo que demuestra el poder de la industria farmacéutica, incluso sobre los tribunales.

INUTILES O NEFASTOS

El caso del hexaclorofeno es trágicamente absurdo, porque, según los pediatras que interrogamos en París, es "absolutamente inútil poner talco en el trasero de los bebés" sobre

todo si se trata de un talco antiséptico. Aún más, dicen que la mayor parte de los productos para guaguas, de los cuales se hace enorme publicidad, son inútiles e incluso, nefastos.

Un grupo de pediatras considera inútil por ejemplo, el agua mineral en la preparación de las mamaderas, y argumentan que en todos los hospitales públicos de Francia, estas son preparadas con agua corriente, sin problema alguno. Inútiles también son las aguas de toilette, simples emulsiones grasas que arriesgan la oclusión de los poros del bebé así como el esterilizador es también innecesario a partir de la octava semana.

Otros productos y objetos son considerados no tanto inútiles como peligrosos. Por ejemplo, el alcohol de 90 grados y el agua de colonia que provocan una verdadera agresión alcohólica en la delicada piel de los bebés. La esponja, que sólo sirve para acumular gérmenes, los polvos para lavar panales, que contienen enzimas biológicas, la vaporización y las emanaciones de insecticidas en la alcoba del bebé, la bacinica antes del final del segundo año de vida, que es cuando el bebé está preparado para usarlo.

Este grupo de pediatras se pronuncia por la simplicidad en la cría de los bebés. Por ejemplo, para la higiene y el baño consideran que lo único necesario es agua corriente y jabón común, sin ningún perfume o producto químico.

Los pediatras denuncian a las industrias farmacéuticas por utilizar todos los medios para forzar la compra de productos inútiles o peligrosos. Por ejemplo, en las maternidades norteamericanas las madres, al volver para casa, reciben como regalos publicitarios frascos de lociones bactericidas innecesarias que contienen hexaclorofeno, para habituarlas, a usar el producto. El mismo hexaclorofeno que es adicionado a los desodorantes, dentífricos, baños bucales, cremas de afeitar, cremas de belleza, champúes, gomas y aceites capilares.

En total, centenares de productos que están en venta en todos los países

occidentales y de los cuales no se conoce ni siquiera la composición.

La culpa es del sistema. El producto que se vende más es el que más publicidad recibe y no forzosamente el mejor. Para llamar la atención centenares de productos son presentados como pociones mágicas. "científicas" y realmente, contienen componentes químicos complejos. Estos componentes, que en la práctica médica tienen indicaciones precisas, son incorporados a productos comerciales para estimular las ventas.

Ejemplo: "Use el dentífrico X" (contiene hexaclorofeno). No importa que el consumidor ignore completamente lo que es el hexaclorofeno. ¡No importa que un error de dosificación lleve a una catástrofe, como fue el caso que se produjo en Francia!

¿Cuántas intoxicaciones se han producido y han pasado inadvertidas? ¿cuántas se producirán todavía, con todos los productos químicos introducidos por la propaganda en la vida diaria? No se sabe. Pero es seguro que el consumidor, es el convidado involuntario de un gigantesco "banquete químico" en el cual finalmente será el plato principal. El delirio publicitario del "lavado sobre reactivo", del "blanqueado profundo" de la "desodorización absoluta" de la "esterilización integral" todavía llevará a muchos desastres.

SIEMPRE EL VIETNAM

Y, paradójicamente, fue en el Vietnam que miles de niños murieron para que se pudiera descubrir la toxicidad de los productos de lujo fabricados para los niños de los países capitalistas. En 1971 se descubrió que era el "2, 4, 5T" (2, 4, 5 Triclorofenol) utilizado en los herbicidas y defoliantes el responsable por la muerte dolorosa de miles y miles de criaturas vietnamitas. Ahora bien, el "2, 4, 5T", aparte su uso militar, es la materia primera a partir de la cual se fabrica el hexaclorofeno del talco de los bebés... (P.L.).

LA "LIRA" GRAMATICAL

Se anuncia la fundación de un Centro "Suplemento". A la fundación adhiero mas no a su nominación. Es tan sólo una opinión que nadie me solicita pero aquí la dejo escrita por si — llegado el momento — la palabra **suplemento** otro empleo necesita.

En primer lugar entiendo que, profesión, "pega" oficio, en su aplicación hay vicio y, sobre el vicio me extendo. Si la polémica enciendo me atengo a la consecuencia, pues estimo complacencia en tono peyorativo aceptar como un motivo lo que es efecto, indignancia.

¿Hace o vende suplementos y es, por tal, **suplementero**, o el comercio verdadero está en otros elementos? Después de muchos intentos

buscando una explicación hallo una deformación, en el habitual "consumo" que, simplemente, resumo torpe, desprecupación.

"Suplemento" es una entrega semanal, generalmente, por lo cual, graciosamente a cada lector le llega, — "venta" — que el carácter meiga de "suplemento" del diario y para el destinatario del periódico habitual tendrá su nombre formal: su REVISTA o SEMANARIO.

Y el quiosco o puesto de venta del diario o de la revista tiene también a la vista mercaderías sin cuenta. Para el que el tema comenta sin ánimo doctrinario todo verde dor de diapos, llamado "suplemento", será DIARISTA O DIARIERO REVISTERO y proletario.

lo donde la semántica se toma con mucha seriedad, y alguna broma).

En tierras uruguayas, y argentina (donde todos creemos hablar bien) conocemos por **lafta** la bencina, y el petróleo común, por **kerosén**.

Acá, la **parafina**. Se me antoja extravagante denominación, y confío en que alguno la recoja en su clara y legítima acepción.

Sustancia del petróleo derivada es inodora y sólida a la vez, en tanto el **KEROSEN** (voz acurrida) es odor y es líquido. (Al **revista**).

Así es cómo lo indica expresamente la Academia "no siempre en buen terreno pues, de esclerosis crónica paciente, por **KEROSEN** nos dice... querosemo).

OLIMAR.

ABUSOS DEL BISTURI

En "La Nación Domingual", 28 enero del, con mucho interés, el artículo titulado "El abuso del Bisturi", firmado por el periodista David Lerer. Allí se divulgan conceptos aparecidos en la Revista "La Nueva Prensa Francesa" (que debe ser una réplica a la clásica y antigua "Presse Médicale"), donde médicos franceses, al que agregan conceptos de un médico norteamericano, hablan de apendicetomías inútiles (o preventivas), relaciones entre Cáncer y Apéndice, un 20% de intervenciones inútiles, las clínicas privadas inmorales, la división de honorarios entre médicos y cirujanos ("dicotomía", en nuestro gremio) y termina achacando estas inmoralidades al capitalismo versus el socialismo.

Creo necesario escribir a Ud., ya no como médico de "La Nación", sino como cirujano chileno, para explicar a sus lectores, cada vez más numerosos, cosas que el cronista olvidó y que dejan una mala imagen de los cirujanos del mundo capitalista, entre los cuales aún estamos nosotros, los chilenos.

Para empezar, los títulos y subtítulos no explican que se trata de abusos denunciados en otros países. El lector desprevenido leerá los titulares y pensará que el 20% de las intervenciones quirúrgicas en Chile son inútiles, y, por consiguiente, todo el artículo lo achacará a nuestro país.

En Chile no se extirpa el apéndice preventivamente. Salvo a los funcionarios de la dotación Antártica, que deben ser apendicetomizados preventivamente para evitar que tengan su ataque en regiones de tan difícil acceso.

La extracción del Apéndice es tan frecuente en el mundo que cualquier ulceroso, por ejemplo, tiene su cicatriz de apendicetomía. Y a nadie se le ocurriría deducir que la úlcera gástrica se debe a que se sacó el apéndice. Es como si en Chile, donde la mayoría de la gente es morena y existe una alta incidencia de enflema de vesícula, se dijera que la causa de los cálculos a la vesícula se debe al pelo negro. Hasta donde mis conocimientos alcanzan, no hay relación entre Cáncer y Apéndice.

El 20% de intervenciones inútiles en otros países, sobre todo en clínicas privadas, puede ser cierto. Para afirmarlo, deben haberlo estudiado, previamente. Nosotros no lo hemos hecho aún. Tenemos clínicas privadas y algunas de triste fama en el aspecto ético. Pero los hospitales del SNS, donde se realizan la norma mayoría de las operaciones del país, tienen Servicios de Cirugía dirigidos por Profesores, supervisados por Jefes de Clínica y cuyas operaciones requieren de todo un equipo de cirujanos, anestesiólogos y personal, en que es difícil suponer que todo este sistema se pueda corromper permitiendo operaciones inútiles. Tal vez la única operación que escapa a este control múltiple sea el aborto criminal, y ello porque puede realizarse por una sola persona. Y porque se coluden la propia paciente (que quiere eliminar su feto) con el médico (que persigue un lucro). Es sabido que estos médicos son perseguidos por nuestro Colegio Profesional.

Es decir, la cifra de 20% no parece ser válida para Chile. ¿Y cuáles? No sé.

La repartición de honorarios entre el médico y el farmacéutico, el Laborantista o el cirujano lo llamamos "dicotomía". Ella existe en algunos países del mundo (incluso vecinos nuestros), pero no en Chile. Tan cierto es que el Colegio Americano de Cirujanos, muy cauto para otorgar diplomas de Fellows a los cirujanos del mundo, es muy liberal con los cirujanos chilenos, precisamente porque aquí no existe la "dicotomía".

Nada de esto ha explicado el articulista, porque seguramente no lo sabía. Y creo que el lector debiera saberlo. Al menos los chilenos. Pero hay más.

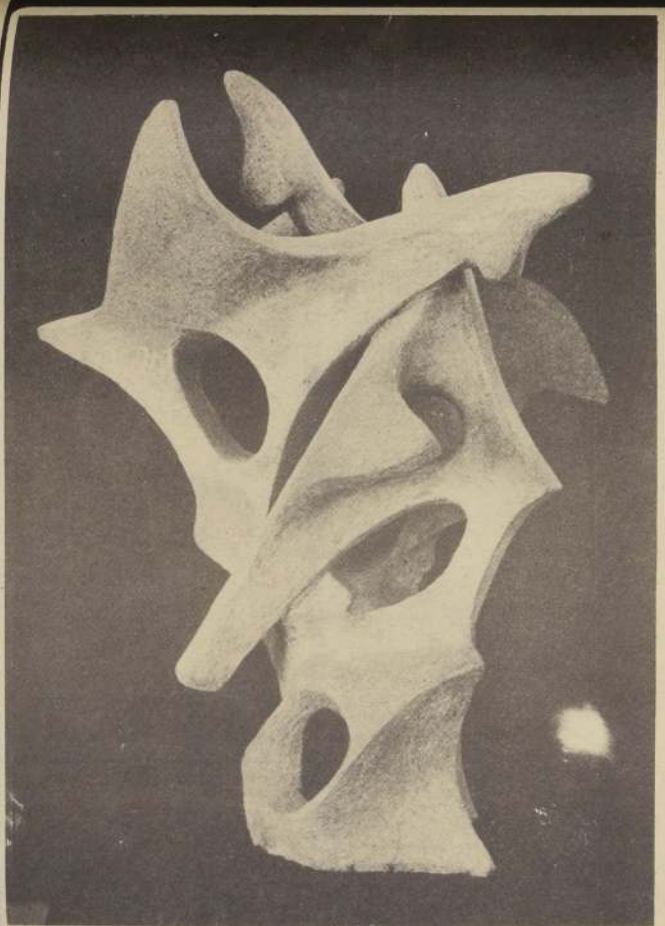
Por ahí el articulista agrega la opinión del profesor Sourme (francés) sobre los cirujanos de USA, "cualquier médico americano puede operar del estómago y vesícula a un paciente, basta meterlo en cualquier clínica privada. Esto no sucede en Francia... etc. etc.". Creo que el o los colegas franceses quieren ver la paja en ojo ajeno. Es sabido que para ejercer la cirugía en USA hay que cumplir otros 5 años extras de práctica y aprendizaje como Residente en un Hospital calificado. Sólo al cabo de ese tiempo se obtiene el "Board" de Cirugía. En Francia sólo los "antiguos" internos de los hospitales pueden ejercer la cirugía. Y esto porque la formación médica francesa es increíblemente deficiente. De cada 100 estudiantes de Medicina en París sólo 20, la quinta parte, han pasado por un hospital. El resto, es decir, el 80%, no ha visto un hospital durante sus 7 años de estudios, yéndose a sentar diariamente en las aulas de la Sorbonne a escuchar clases teóricas. Egresan, por consiguiente, dos tipos de médicos: de 1a. y 2a. clase. Los de 1a. clase son tan apreciados que lucen un título para nosotros incomprensible: "antiguo interno de los Hospitales de París". Esto no podría suceder en Chile, ni tampoco en USA u otros países desarrollados.

Respecto a inmoralidades, seguramente las hay en los países capitalistas, como en cualquier parte. Pero en USA y Francia, países que conozco algo, existen drásticas leyes contra la "mala práctica de la Medicina" ("malpractice"). Cada vez que un paciente va a intervenirse empieza a funcionar su seguro contra el error médico. Si el facultativo equivoca el diagnóstico, hace un tratamiento ineficaz o sobreviene una simple infección de la herida operatoria, el cirujano es perseguido judicialmente. Tan verdadero es esto que en USA existen, a su vez, seguros contra estos juicios que son tomados por los cirujanos para defenderse a su turno. Y los del cirujano cuyo paciente fallece después de la operación y la causa no está clara. Más de un médico ha debido pagar toda una vida una pizca olvidada en el abdomen de un paciente. Aunque la víctima siga gozando de buena salud una parte del sueldo del cirujano pasa al paciente durante varios años. Estas leyes no existen en Chile. Y esperamos no necesitarlas. Para ello es que tratamos de mantener el alto nivel de nuestra Medicina. Y creo que lo estamos haciendo no sólo en la Escuela de Medicina sino en los innumerables Congresos anuales, Cursos de Postgrado, Revistas, Simposios y Reuniones Clínicas semanales. Ejemplos específicos: el número de junio de la Revista del Hospital San Berta publica un trabajo sobre "errores en la Cirugía Biliar", con el fin de que ellos no se repitan entre nuestros cirujanos", dice el encabezamiento. O el Curso que este año hará la Sociedad de Cirujanos de Chile, en Temuco, sobre "Lesiones iatrogénicas (causadas por el médico) en Cirugía General". Es una demostración que, mas que leyes, se necesita que el médico estudie y estudie. Y es lo que hacen los cirujanos chilenos.

SERGIO PUENTE GARCIA Cirujano

NATURALMENTE que al publicar la crónica de la cual es autor el periodista David Lerer, de Prensa Latina, hicimos conciente de que su candente denuncia sobre "El Abuso del Bisturi" incidía sobre la conducta de médicos de Estados Unidos y otros países capitalistas y no alcanzaba, en general, a la medicina chilena.

Una buena nota periodística, a nuestro juicio, a la cual sólo le faltaba esta aclaración y, por que no decirlo? defensa apasionada y comprensible de la medicina chilena y también capitalista hecha por el cirujano doctor Sergio Puente Garcia.



EL ARTE: UN FENOMENO SOCIAL

Lo es por ser un modo especial de comunicación entre los dos polos a través de los cuales se descarga el potencial de la obra artística: el autor y el espectador.

Por REINALDO LOMBOY

A ESCULTURAS COMBATIVAS, como mín y otras, el escultor porteno incorpora la ternura que emana de este grupo infantil.



CONOCI A ESMINDO CASTILLO en la Escuela de Bellas Artes de Viña del Mar, cuando en medio del canto de la lluvia sobre el alto techo de vidrio, los alumnos de Escultura, en el amplio taller, jugábamos con nuestros dedos sobre la greda húmeda. Allí se veía el que tenía condiciones. Muchos no pasaríamos de algunos premios en Salones de Alumnos y una asomada fugaz por algún Salón de Verano. Había señoras aburridas que lo hacían para curarse de los nervios. Los había con talento y sin perseverancia y otros con mucha perseverancia y poco talento. Por encima de todo, una alegre camaradería. Esmindo tomaba su guitarra y cantaba para animar nuestras fiestas. Los escultores, Moxila y Santander, con su dedo pulgar, en reestre circulaban entre los caballetes enderezando de golpe una nariz (de barro ciertamente), o dando énfasis a una cadera en la clase de Academia. Son tantos los recuerdos. Allí estaba Esmindo, el mas travieso de los compañeros, no conforme con ser técnico electricista, con haber nacido en Coquimbo y haber tallado en pedazos de cuarzo sus primeros modelos, las ovejas, el arado campestre, el escanario campesino donde sus padres lo trajeron al mundo. Se vino a Valparaíso sin dinero, pero ansioso. Y se matriculó en la Escuela de Bellas Artes anhelando congeniar con el material que prestara su solidez a sus sueños intranquitos.

Hoy día su "Minero" se levanta en un Parque de México y en el Museo de Arte Contemporáneo de Morelia, en el Estado de Michoacán (del que es fundador) se exhibe su Escultura, "Ninos". (El primero que se funda al interior de México). La casa Presidencial ostenta su escultura al Huaso Chileno, de un metro de alto, en mármol reconstituido, y la Sociedad de Autores y Compositores de México ha constituido, como premio de los Festivales Internacionales, el Medallón como premio de los Festivales Internacionales, el Medallón con la efigie del músico Agustín Lara, cuya miniatura y diseño creado por nuestro compatriota fue otro de los frutos de su estadía junto al pueblo mexicano.

DE UN MINERO A UN GENERAL

El grupo de estudiantes de arte de aquellos "pos" la Escuela Municipal viñamarina, entre los mas resueltos estuvieron este Esmindo Castillo, "el", porteno sorprendente, Gastón Orellana, que hoy, de un cerro de Valparaíso un buen día y hoy exhibe en Nueva York junto a Picasso. De muchacho humilde se "empinó" al pintor que hoy vende en dólares sus cuadros y posee una mansión en España.

Ya les contaré mas de él otro día. Esmindo partió a México en agosto de 1970. Como todo buen chileno, sin plata, sin recomendaciones, sin conocer a nadie y costeando sus propios gastos. Empezó trabajando en la vía pública, haciendo retratos que por su parecido pronto le dieran cartel.

"Me gusta lo figurativo y lo abstracto", dice. "Disfruto mas dejando que la imaginación corra sin trabas. Los retratos los hago parecidos, porque eso es lo que la gente busca. Un retrato abstracto puede ser valioso, pero no satisface tanto al retratado, como al artista. Pienso en la parte humana."

En la Asociación de Penodistas expuso una galería de cabezas en bronce de personalidades conocidas en el país, el músico Julián Carrillo, la cantante Cristina Trevi, etc.



"Modelé desde una estatua del Minero, que se inauguró en la Alameda Juárez, de Ciudad de México, (con asistencia del Embajador de Chile en México, Hugo Vigorena, y auspicio del Departamento de Extensión Cultural y Social del Distrito Federal y Dirección de Turismo hasta el Monumento un General de División, Ramón F. Iribide".

Nos sigue contando:

"Se inauguró o "develó", como dicen los mexicanos, en la 9a Zona Militar, donde existe una Escuela llamada "General Ramón Iribide".

Fue un ex Gobernador de Sinaloa, y su viuda Luisa Marienoff, donó el busto. Esmindo nació en 1925 en Illapel, donde se encuentra su Monumento a la Paz, encargado por la Municipalidad.

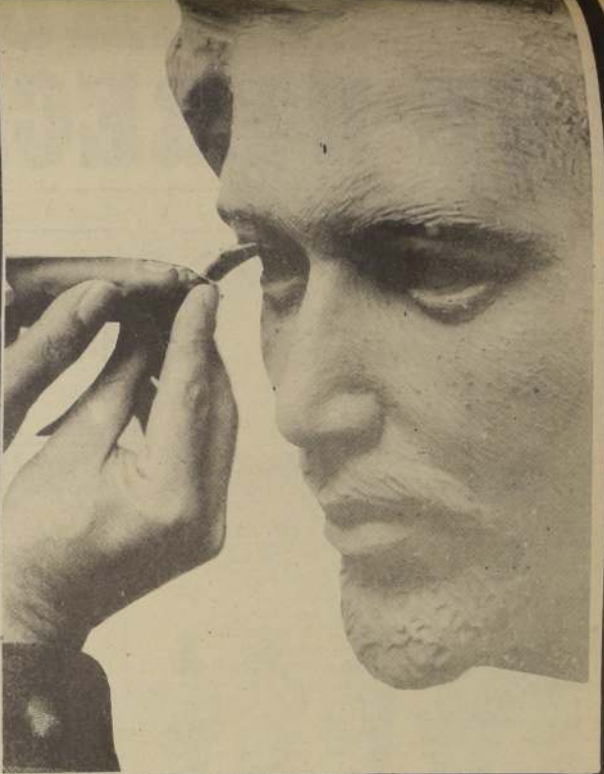
"El Sol", "El Heraldo", y otros diarios lo incluyen en todas sus carteleras. Nos dice que trae una escultura para el presidente chileno, hecha en México y que tanto ella como la que bautizó NERUDA inspiraron poemas a jóvenes poetas mexicanos del pueblo, que se expusieron junto a ella. La visita a la Casa Presidencial la hizo acompañado por el Agregado Cultural de Chile en México, José de Rokha, y el Presidente del Comité de Ayuda a Damnificados, Norman Shand.

LA SEMANA INTERNACIONAL DEDICADA A CHILE

Participa en la Semana Internacional de la Cultura dedicada a Chile en Museo Michoacano, con asistencia del Embajador y altas autoridades del Estado de Michoacán. José de Rokha dicta una conferencia y el Ballet Folklórico Michoacán presenta sus danzas mexicanas en honor de la delegación chilena en el Teatro Ocampo. El catálogo trae una foto de Valparaíso y otra de Santiago.

A poco tiempo de su llegada, Castillo Suárez siente ya la opresión "hay que decirlo" de nuestro medio, la natural indiferencia por nuestros propios artistas y valores. Llego con anhelos de crear una "Feria de los Domingos", que aun no puede fructificar, "donde los artistas, en plazas o lugares al aire libre, sin límite de tiempo, todos los domingos, modelen sus creaciones para acercar al pueblo a nuestro arte, ya que para él lo hacemos". Los hemos animado a que exponga en nuestra zona y en Santiago.

En el catálogo de la "Semana Internacional de la Cultura" dedicada a Chile, se lee: "Chile, el país mas alejado de Europa y de África, el mas apartado de los grandes centros económicos y culturales, es uno de los países en donde sus habitantes se han visto obligados a bastarse a si mismos y a desarrollar un enorme espíritu de empresa". Termina diciendo: "El Gobierno del Estado de Michoacán a través de su Dirección de Programación Cultural y con el apoyo del Departamento de Turismo, ha querido que sea esta nación hermana de la nuestra la que abra la Semanas internacionales. Nueve millones de chilenos buscan ahora, incansablemente, nuevos horizontes patrios. En Santiago, su bella capital, en Concepción y Valparaíso, sus universitarios, sus campesinos, sus obreros y artes de casa, sus obreros y sus intelectuales, se unen para que en esa loca geografía surja el hombre de Chile."



TUVO QUE IR A MEXICO A TRIUNFAR

El escultor Esmindo Castillo, formado en la Escuela de Bellas Artes de Viña del Mar, realizó fecunda labor en la tierra de Guatimozin.

Proyecta "Feria de los Domingos", permanente, en la que los artistas realicen sus obras en contacto cotidiano con el pueblo.

ESMINDO CASTILLO SUAREZ. Después de todo, yo también soy un Monumento al esfuerzo.

Por SARA VIAL



EN EL INSTITUTO de Mecánica Teórica y Aplicada de Novosibirsk, en Siberia, ha comenzado a funcionar un nuevo equipo: el tubo aerodinámico hipersónico de impulsión, destinado para investigaciones en la esfera de la dinámica gaseosa física.

Los aerofísicos siberianos lo utilizan para estudiar las peculiaridades del flujo curvilinear de los cuerpos de compleja configuración especial, a velocidades supersónicas, y encuentran la forma más aerodinámica de aparatos voladores, con resistencia mínima al flujo.

El carácter del funcionamiento del tubo, permite reproducir las condiciones de vuelo a tremendas velocidades, para estudiar múltiples fenómenos aerofísicos.

ESTUDIO A VELOCIDADES SUPERSONICAS

MEDICAMENTOS EXTRAIDOS DEL MAR

En su forma más primitiva, el yodo deriva de las cenizas de muchas algas marinas. Pero desde la era de los fenicios los hombres buscaron en el mar sustancias contra las enfermedades.

El aceite de hígado de bacalao fue usado como fuente de vitaminas, mucho antes que estas se conocieran. El Dr. Ara de Marderosian, de Filadelfia, enseña que las drogas clásicas del mar incluyen el agar-agar, protomina sulfato del salmón, ciertos alginos y numerosos otros productos. El agar-agar de las algas inhibe el crecimiento de muchos virus y la protamina es una proteína básica. Los alginos se emplean en curas quirúrgicas, o para formar jaleas.

Miles de seres marinos contienen sustancias biotóxicas y menos del uno por ciento de ellas han sido analizadas en su actividad farmacológica.

El Dr. Nigrelli y sus asociados han estado trabajando con holothurin, un extracto de pepinos de mar. Nadie pretende que es un remedio anticanceroso humano, pero inhibe el crecimiento de estos tumores en ratones. También es un agente cardiotónico, a veces mejor que la digital. Además, bloquea la conducción nerviosa, sin dañar los nervios.

En el departamento del cáncer, la hembra del gusano marino bonellia produce una hormona que paraliza el crecimiento canceroso en los huevos del erizo de mar. Aunque estas sustancias no puedan usarse en la especie humana, sirven como modelos químicos para síntesis.

Un producto llamado "digesán", fabricado en Japón, denota de ciertas algas y es útil contra lombrices parásitas. En el hecho, las algas marinas van siendo muy buenas fuentes de antibióticos y las esponjas, frescas, o desecadas, poseen asimismo propiedades antibióticas.

El agua de mar misma, dice el Dr. Nigrelli, tiene sustancias antibióticas. Esto ya era conocido mucho antes de la ERA de los antibióticos. Los hombres heridos en los barcos de guerra fueron siempre bañados con agua de mar. Hay más de 1400 tipos de bacterias en el agua marina. Y donde hay bacterias, existen agentes antibacterianos.

¿Se puede imaginar una toxina nerviosa 160 mil veces más efectiva que la cocaína en su capacidad de bloquear la conducción de los nervios? Existe una, y es conocida como tetrodotoxina, hallada en un pez y en el anfibio, tarta torosa. Ha sido usada en diminutas dosis para aliviar el sufrimiento de ciertos cánceres terminales y para reducir los espasmos musculares.



LAS TRIBULACIONES DE LAS MOMIAS

NADIE, DESPUES DE MUERTO, ha sufrido más tribulaciones que las momias egipcias. Los sacerdotes han sido mil veces desvalijados en todos los tiempos.

Faraones y reyezuelos las trasladaron a su antojo de sus moradas iniciales. Comerciantes despreciosos — como el Jeque de Ghandur, una localidad próxima a Luxor — se enriquecieron con el tráfico de antigüedades.

En la Edad Media, en Oriente y Occidente se produjo un lucrativo comercio de momias con destino a las boticas medievales, donde los restos faraónicos eran convertidos en polvo en los morteros y vendidos en píldoras y tisanas "curatodo".

Ibn El Batthan cuenta, en su famosa "Farmacopea", que existían tres categorías de momias: las naturales — o sea, las encontradas a orillas de los ríos — y las de "tumbas", las más apreciadas de los botánicos por su supuesto poder curativo.

En 1964 un escándalo entristeció a los encargados del Museo Británico, que descubrieron que un lote de 30 momias, regaladas en 1869 por el Khedive Ismail al hijo de la Reina Victoria, eran pura superchería.

Gabriel Dardaud cuenta, este relato, en una serie de artículos publicados sobre el particular. Afirma que en aquellos años los egipcios, cuando querían ganarse el favor de algún ilustre visitante metropolitano, les ofrecían alguna que otra momia o un "descubrimiento en vivo".

Cuando el hijo de la Reina Victoria anunció su visita, el Agente Consular británico en El Cairo, Mustafá Alifa Ayat, quiso accederse en atenciones y propuso que una tumba recién descubierta se abriera en presencia del príncipe y le fuera obsequiado su contenido.

Pero resulta que la tumba ya había sido abierta y sólo se había encontrado en ella objetos de escaso valor.

Para no decepcionar al príncipe, el Agha, nando, traer nada menos que treinta momias de otro lugar, las introdujo en la tumba y luego la cerró, para que el príncipe británico, al día siguiente, pudiera abrirla y llevarse una soberana sorpresa.

Durante un siglo, pues, el Museo Británico estuvo mostrando a millones de personas un conjunto de momias falsas.

Los ingleses resultaron muy afectados, ya que, en tanto años de prolongada colonización de Egipto se habían labrado una fama de egiptólogos serios.

Para consolarlos, Gabriel Dardaud afirma en sus artículos que, después de todo, unas momias falsas más o menos es algo secundario. Recuerda, también, que en los talleres de los embalsamadores faraónicos — siempre llenos de cadáveres — no siempre actuó con gran celo profesional.

Muchas familias lloraron a momias que en realidad no contenían a difunto que debía contener. La radiografía — dice Dardaud — permitió demostrar que los embalsamadores faraónicos no tenían grandes escrúpulos, algunas momias han resultado contener solamente tierra y huesos de animales, pedazos de barro y troncos de árboles.

A veces, en la prisa del trabajo, una mujer fue colocada en lugar de un hombre. O aparecieron tres piemas donde sólo debían existir dos.

En casos de guerra o epidemias — dice Dardaud — los talleres estaban siempre abarrotados de cadáveres y era necesario acelerar la producción.

A veces introducían, sin más recuento, brazos y piernas en los sarcófagos. Es la razón del "misterio del faraón de cuatro piemas" o "la princesa de cinco brazos".

Esto se explica por el hecho de que, cuando a los embalsamadores se les olvidaba algún extremidad de un difunto, para no amontonarlas en los talleres, se desembarazaban de ellas en el próximo sarcófago.

No tiene nada de extraño, pues, que los ingleses, explica Dardaud, no hayan podido decir con exactitud lo que contenían las momias expuestas, ya que ni los antiguos embalsamadores de la época hubieran podido certificarlo. PL

NINGUN ELEMENTO de la vida espiritual cae bajo el dominio de la responsabilidad pública con tanta exclusividad como la literatura. No se trata de discutir sobre la jerarquía de las artes, si la música expresa lo anímico más diáfano que la poesía o si la pintura copia más fielmente nuestro ambiente humano que la novela. Lo que es irredarguible es que la literatura forma parte más exclusiva e insustituible de la colectividad. La literatura y, específicamente, la novela.

Pueblo sin literatura no es pueblo.

Y el arte en general no es sino una manera, con que la humanidad expresa cierto linaje de ideas, no solamente lógicas, sino instituidas. Combina ambos modos: condición lógico intuitiva que es la base del arte.

Fácil es comprender, por este doble juego, que el arte es eminentemente un fenómeno social. Social por ser humano. Social, también, por ser un modo especial de comunicación entre los dos polos a través de los cuales se descarga la potencia de la obra artística: el autor y el espectador. Finalmente, social en todas sus consecuencias, o sea, que como espejo ideal del medio en que se produce, refleja el estado de sensibilidad de ese medio y su capacidad de organización.

El ambiente social está presente en toda la historia del arte: cuando el oro y la plata de las minas recién descubiertas de América Latina se vertían en las arcas del rey de España, Velásquez combinaba sus dos papeles de cortesano y artista y el Greco usaba los colores de la Luna para sus figuras elegantes y aristocráticamente alargadas.

En esta época, la poesía es sonora, con opulencias de oro.

Esa misma opulencia está después en el período de los Luises de Francia. La pintura es como la Corte: apacibles grupos familiares en jardines artificiosos y personajes llenos de encajes. Como llena de encajes es la música de Rameau, reflejo de su ambiente.

También es cierto que el pensamiento de los enciclopedistas abrió el camino al racionalismo y Rousseau reencontró el amor por la vida natural y primitiva. Su impacto fue profundo: comentó la apreciación de las bellezas naturales y contribuyó a modificar la relación humana, llevándola de la contención a la expresión expansiva. Se abrió el camino hacia la edad moderna, al naturalismo, al impresionismo.

LA REBELION DE LAS MASAS

El primer remezón violento lo produjo la Primera Guerra Mundial. Se reaccionó contra lo pasado y las nuevas formas se buscan en el arte en sus diversas manifestaciones. En las esculturas de Henry Moore, con oficios en lugar de vientres, es como si el artista tratara de eliminar del ser humano lo más mortal de su ser, horrorizado de los instintos destrozados por la metralla en los campos de batalla.

La reacción es general: se intensifica la rebelión de las masas contra los que dirigen sus destinos y la poesía se vuelve combativa, como lo es la pintura en su repudio del pasado. Y llega hasta las nuevas formas arquitectónicas.

Todo el arte sigue un mismo sentido. Demuestra la interdependencia de las manifestaciones estéticas. Y es que siempre ha habido una interacción entre las varias formas de arte.

No hay duda de que esa correspondencia mental y estética es frecuentemente superficial y, a menudo, la terminología de su designación es floja. Pero no se la puede desconocer por esa causa ni pretender que las relaciones carecen de significación. "Pintura en palabras" y "música verbal" son tan reales y poseen tanto significado como "música poética" o la "pintura lírica".

Las obras más maduras de James Joyce están llenas de contenido tanto musical como pictórico. Es más, me atrevería a decir que obras como su "Ulises" y "Finnegan's Wake" sólo pueden ser propiamente entendidas por personas con algún positivo sentido de forma y estructura musical.

MUSICA HABLADA

Recuerdo la historia de la criada que fue encontrada escuchando a hurtadillas a la puerta de la habitación en la cual Joyce estaba leyendo, en voz alta, pasajes de "Work in Progress" (como originariamente se llamaba su "Finnegan's Wake"), y dio como excusa que estaba escuchando — son sus palabras — la hermosa música que el caballero estaba ejecutando. El que el propio Joyce quedara altamente impresionado por el incidente indica que el mismo se percataba de la calidad musical de su obra.

En poesía es lo mismo. Hay quienes revelan técnicas musicales y visuales como parte importante en la concepción y ejecución de sus poemas. Es el caso de W.B. Yeats (Premio Nobel) en la casi totalidad de su obra, y entre nosotros nuestro Premio Nobel Pablo Neruda, casi con ritmo del movimiento musical universal en sus "Alturas de Macchupicchu"; y Juvencio Valle en su "Chile del Sur", para no mencionar a varios otros.

Sea como quiera, es casi irredarguible, que, sin alguna forma de fertilización intercruzada, todo arte tiende a la opacidad y a la constricción. Si no puede.

decirse todavía que el ideal radica, por decirlo así, en una completa síntesis entre los medios artísticos, hay una interdependencia de vasto alcance que no es algo que haya desarrollado de la creación artística. Hasta qué punto haya de evolucionar y en qué dirección, es difícil predecirlo, pero es posible anticiparlo, considerando los muchos factores que intervienen: sobre todo ahora en que nos encontramos con una nueva dimensión antes no considerada.

Me refiero al imperio de la tecnología y al predominio de la máquina, de la automatización. Aristóteles tenía la convicción de que los esclavos son esenciales para la civilización. Solamente que ahora ello se puede hacer con el uso inteligente y extensivo de la máquina, no sólo en el plano manual. Hoy día nos repugna hacer del hombre un esclavo; pero no hay tal en hacer un esclavo de una máquina. El adjetivo "mecánico" es peyorativo cuando se aplica al hombre, o, más precisamente, a la mente del hombre. Un hombre mecánico es un pensamiento depresivo, pero una máquina "mecánica" está del todo bien. Lo desagradable es la mente humana cuando se comporta como si fuera una máquina.

Y es ineludible es nuestra época el pensar en términos tecno-científicos. Es nuestro tiempo, el tiempo del mundo expandido, acorde con las teorías actuales de un universo en expansión. La ciencia que en el ayer era asunto de especialistas, se ha convertido en dominio común. No hay quien no se percate más y más del poder de la ciencia aplicada que afecta todo nuestra vida cotidiana.

Y aparte del deseo del beneficio práctico, el sentido aventurero romántico de la ciencia se ha extendido ampliamente y no la literatura de la ciencia-ficción, sino la prensa, la radio la televisión, estas dos descendientes de la ciencia aplicada, han contribuido no poco a lo que casi puede llamarse una revolución.

Y esta apreciación científica general, de un mundo expandido hacia el espacio universal, necesita su expresión artística. Cada época la ha tenido. La tuvo, en la postguerra de la Segunda Guerra Mundial expresada en la irritante música aullante de los neolistas, en el desenfreno con que, a modo de burla de valores establecidos, se viste y actúa la juventud; es el miedo a la muerte, el odio a los hombres que han llevado a la humanidad a la muerte, al sacrificio de vidas en flor. Si la humanidad ha de perecer, en catástrofe atómica (qué más que apurar el goce de la vida "antes de que el cántaro se rompa" y todo se hunda en el no ser?

Antecedentes tiene la actitud. Pero también los hay para lo que se manifiesta aún. El hombre ha salido de la cárcel terrestre y recorre el espacio infinito. Ha visitado ya la Luna, tiene tenáculos a Marte, a Venus, a ponerse en contacto con otros seres, ampliando su ámbito carcelario terrestre. ¿Cómo se ha de manifestar en el arte? ¿Qué forma va a adquirir el arte espacial? En el lenguaje articulado, habrá de nacer acaso un nuevo idioma, con palabras primero incomprensibles para el común, sonidos, guturalizaciones, ansia del más allá, anticipo de idioma universal, ya no sólo terrestre, signos como en una clave para los iniciados.

UN IDIOMA EN CADA ZONA

Ese idioma de iniciados no va a ser difícil de entender en Chile. Lo tenemos ya. No solamente es idioma nacional entendible en todo el largo del país. Se ha diversificado al punto que hay un idioma de la gente del sur, otro del centro y otro del norte del país. Veamos, si no: lo que en el sur es pionco, en el norte es calato y en el centro, pilucho. Y nuestro poder de síntesis para el idioma es clave, es singular: nos bastan unas cuantas palabras para expresarlo todo. La cuestión, la cosa, el asunto, la huá, el huón, la gallá comprensibles en todo Chile. Es parte del idioma nacional.

Que la evolución es perentoria, no se puede disimular. Ocurrirá en el arte todo, porque no puede dejar de ser. Nadie puede haber dejado de advertir que en la vida universal todo es movimiento circular, de lo ínfimo a lo grandioso: neutrones giran en torno al núcleo en el átomo, astros alrededor de sus soles en los sistemas siderales. Y en la Tierra, las corrientes de aire van en círculo como lo van las corrientes marinas, las de los vientos, repitiéndose incensablemente en una misma órbita. Pasan siempre por el mismo lugar, pero no siempre iguales a sí mismos: son iguales en el espacio pero es otro el tiempo de cada ciclo cumplido.

Lo mismo ocurre en el arte: los movimientos estéticos tienen semejanzas, pero no identificación. En cada uno de los movimientos estéticos, cada forma de manifestación artística participa del mismo ímpetu, estableciendo la interdependencia de pintura, música, poesía, escultura.

No por azar en las distintas épocas surgen distintos modos de expresión artística: ellos están condicionados a las circunstancias ambientales. Los pintores de las cavernas y los escultores de las riberas del Nilo amasados por el sol, reflejan lo que sus sentidos percibían: animales salvajes los unos y formas distorsionadas por la refracción solar los otros.

Entre nosotros, el arte todo también habrá de expresarse de acuerdo con las circunstancias de la sociedad de nuestro tiempo.

TRATAMIENTO PARA LA LEPROA

UNA NUEVA terapia para combatir la lepra fue descubierta por un grupo de investigadores alemanes. La "terapia intensa combinada", un método que se basa en la utilización de varias drogas a la vez, brinda — según informan los expertos — posibilidades de curación total para 15 millones de leproso que existen en el mundo entero.

El fármaco utilizado hasta ahora contra la enfermedad, el DDS, sólo tiene capacidad para frenar el crecimiento y la multiplicación de las bacterias que causan la lepra. Sin embargo, en algunos centros sanitarios de África y Malta se empezó a utilizar con éxito una combinación de medicamentos que tiene la propiedad de destruir al agente patógeno.

La nueva "terapia intensa combinada" de la lepra fue perfeccionada en el instituto de investigación Borstel, en Hamburgo, Alemania, bajo la dirección del profesor Enno Freerksen. Durante los trabajos se utilizó una microbacteria, que produce en los ratones un cuadro clínico muy semejante al que muestran los leproso.

Los científicos elaboraron un modelo terapéutico experimental y ensayaron la utilización de distintas sustancias que tuviesen un efecto lo más específico posible contra la lepra y otras enfermedades producidas por microbacterias en el mismo paciente.

Con la aplicación del método, en tan sólo tres meses, se consiguió que en un caso de lepra bastante avanzado y en el que se había intentado la terapia tradicional durante varios años, se percibiese una clara mejoría de los síntomas en la cara y en el cuerpo. En los tejidos anteriormente invadidos por la lepra no se encontró bacteria alguna, y los fenómenos secundarios de la enfermedad fueron controlados.

Gracias al revolucionario tratamiento, el doctor Richard Rohde, del Centro de Lepra de Harar (Etiopía), que colabora con el instituto de Borstel, logró dar de alta a varios pacientes, aunque se los mantendrá bajo observación durante varios años todavía.

También se lleva a cabo desde el mes de junio del año pasado, en Malta, un programa de lucha contra la lepra, según el método ideado por los alemanes. En este programa se incluyeron inicialmente 200 pacientes, y se espera que concurren otros más que se averigüen de su dolencia o estén descorazonados por los métodos convencionales.

Es que en Etiopía, por ejemplo, los pacientes que se tratan con el DDS sólo reciben un puñado de píldoras de ese medicamento en un dispensario que abre sus puertas un par de horas cada catorce días. Por otra parte, ese dispensario se encuentra a varios días de camino de la vivienda del enfermo.

En un reciente congreso celebrado en Hamburgo sobre la especialidad, el doctor Rohde manifestó que "el analfabetismo, la miseria, la falta de información suficiente sobre el carácter de la enfermedad", hacen casi imposible una curación rápida. Es por eso que la principal motivación de los científicos es poder imponer una terapia que libere a los pacientes de la enfermedad y les permita vivir una vida más reducida posible.



Alicia, según Tenniel

LOS DOS LIBROS de Alicia (Alicia en el país de las maravillas y A través del espejo), compuestos por el clérigo inglés Charles Lutwidge Dodgson en 1865, han inspirado a los dibujantes más que ningún otro texto "infantil". El objetivo, una vez más, es falso, porque Dodgson — célebre con el seudónimo de Lewis Carroll — entregó un texto intrincado como escritura y como intención, una fábula llena de cajas chinas en la que los niños se pierden fácilmente. Los ilustradores fueron tentados, justamente, por la necesidad de "aclarar" la historia.

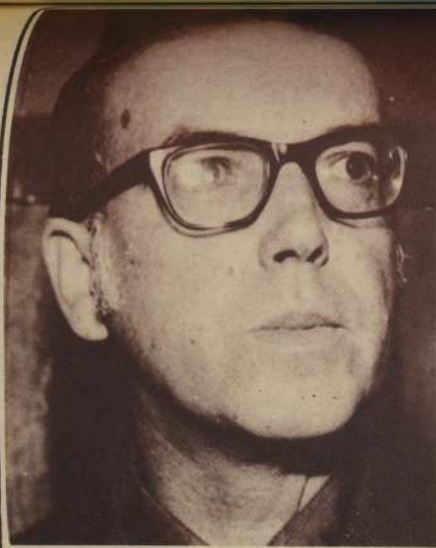
La heroína de Carroll tuvo no menos de docientos caras después que el autor lo fotografió y de que John Tenniel la dibujó en 1866. La editora Academy de Londres resolvió ahora publicar en un volumen todas esas variantes gráficas.

El director de la obra es Graham Ovenden, uno de los últimos ilustradores. Fueron reunidas una Alicia art nouveau (obra de Arthur Raham 1907) y una Alicia art déco peinada según la moda de los años 20 (Willy Popany, 1933) que persigue a un conejo calzado con zapatos y vestido con una falda corta, hacia el final, se topa con la guardia de la Reina de Corazones. Los soldados están armados como las Folies de Ziegfeld.

Otras Alicias extravagantes son las de Sexton — con los labios y las cejas pintadas — de Dalí (saltando a la cuerda), de Marx Ernst (para quien la merienda en casa del Sombrero Loco se transforma en una farándula de símbolos abstractos).

En Estados Unidos, Alicia fue usada para fotovelas, en Holanda fue dibujada a mano sobre celuloide de películas. Pero la de John Tenniel es la que sigue sobreviviendo a todas, quizá porque el propio Carroll inspiró y firmó sus dibujos.

LAS 200 CARAS DE ALICIA...



JORGE JOBET: "un largo segundo de emoción".



FERNANDO QUILODRÁN: "El mundo y nosotros no pudimos seguir hablando".



SERGIO MACÍAS: dos menciones honoríficas.

EN LA ESPERADA PRESENTACIÓN de siempre Quimantú entrega a la estampa los trabajos de los vencedores en este certamen, diez en total, un Primer Premio obtenido por Fernando Quilodrán con su conjunto "LOS MATERIALES", y nueve Menciones Honoríficas, cuyos ganadores en orden alfabético son: Luis Araya, Mauricio Bandera, Rubén Campos, Iván Cortez, Adriana Dittborn, Sergio Macías (dos menciones), Miguel Moreno y Raúl Rivera.

Referiremos este comentario a tres puntos.

- 1.- Labor del Jurado.
- 2.- La poesía de Fernando Quilodrán.
- 3.- Breve alcance sobre el prólogo.

1.- EL JURADO dio muestras de estoicismo al leer más de trescientos conjuntos en breve tiempo y obligarse a releerlos, compararlos y evaluarlos varias veces para tener la seguridad de fallar con honestidad, justicia y serenidad, cosa difícil esto último cuando entra en juego la emoción. Jorge Jobet confiesa "un largo segundo de emoción", tras la ardua labor, al tener que discernir entre los diez últimos el primer lugar conferido por unanimidad. Esta declaración nos mueve a una opinión distinta a la que generalmente se tiene sobre los jurados y la refuerza la selección hecha, la que luce buen gusto, diversificación y amplitud de criterio. Dignos de recordar son los nombres de las personas que lo integraron: Jorge Jobet y Mario Rodríguez, por la U. de Chile, Gilberto García, por la CUT, Víctor Franzani, por la SECH, y Jaime Concha, por Quimantú. Su visión y acierto

han brindado un presente de belleza a la sensibilidad, una valiosa cuota de cultura al acervo nacional y mayor radiosidad al aura poética de Chile.

2.- ENTENDEMOS "Los Materiales", de Fernando Quilodrán, como una poesía que opone la soledad, la incomunicación, el desdén, la ironía, el dolor, fiel como una sombra, a una sociedad que tomó un rumbo antagónico a la esencialidad del hombre, hecho que le proporciona una existencia disconforme y angustiada. Por eso, a poco nos señala, con tristeza moderada, porque esta poesía no explota en estridencias, que está pensando en los primeros pasos, cuando sus primeros dolores inmaculados recorrieron el planeta desierto.

"Estoy sólo —dice—, y esta frase es un curriculum y el santo y seña de los despojados. Esto porque alguien o algo interrumpió el diálogo y... **"el mundo y nosotros no pudimos seguir hablando"**. Entonces, necesarios inmigrantes al mundo propio, ya cambiado, muy poco o casi nada se les permitió llevar consigo, sólo lo indispensable y circunscrito, lo que servía por ejemplo para decir "tengo hambre", "quiero dormir", "te quiero". No paró allí el daño. Era menester quitarles hasta la ilusión del vuelo y entonces fuimos notificados de la realidad. Se nos obligó a borrar el dibujo de nuestras alas".

Este hermoso conjunto poético nos parece, pues, la historia de uno de estos inmigrantes que no pudo, no quiso o se resistió a apagar la llama de su lucidez, pureza y rebeldía.

A los 17 años se intentará categorizarle con algunas verdades capitales (entiendase del capitalismo), verbi gr-

cia que siempre habrá ricos y pobre, que el hambre se explica por la ley de Malthus y otras ponzoñas de reconocida procedencia a las que trata de amoldarse para percatarse luego de que, a causa de las mismas, "en privado olía francamente a mierda". Rompe entonces a vagar por el recuerdo, desde la arcilla madre, los cambios de hombre en hombre hasta que se empezó a exprimir el verso escondido en los ríos, el eco de las fuentes, los fidias de las colinas... Concede entrevistas, se deja encuestar respondiendo contradicciones fruto de esa siniestra ósmosis que divide al hombre en lo que es y lo que se quiere que él sea. Responderá así que es feliz y no lo es, que nada tiene, que le gustaría mucho no tener y que "de todos los bienes de la tierra, sólo deseaba tener todos los bienes de la tierra".

Ante la presencia de un niño pobre estallará en augurio, le profetizará que vendrán tempestados, odio, funias, sangre "para que tú puedas reír y esperar". Peor aún: "muchachito olvidado, tú seguirás tan serio y triste COMO LO MERECEMOS".

Y para la "vieja, pobre, honesta lumpen" ubicada en el traspaso de la historia, sin más albergue que los bancos del parque, el evangelio de los infortunados: "y yo te digo en verdad, hermana vieja que no tener nada es compartir el todo", porque trágico sería "NO TENER CON QUIEN NO TENER". No tener a todos los hombres, ¿me entiendes?"

Esto es lo que hemos extractado considerando que la poesía es, como Fernando Quilodrán nos dice, "una reflexión encaminada al corazón".

Es esta una poesía que conmueve y embravece, pero, gemir o retorcerse sería equivocarse. Pensamos de ella que siendo toda Amor nos obliga a odiar, que siendo piedad viva nos exige inflexibilidad, que deseando la paz nos pide luchar para ganar el rostro obrero, honesto y limpio de la patria en la cual tendremos nuestro ser y nos moveremos. Tenemos "los materiales" que un poeta nos entrega para coger con la mano izquierda la hermandad y con la diestra la justicia y llegar a ser realmente "fruto y peldano de este tiempo".

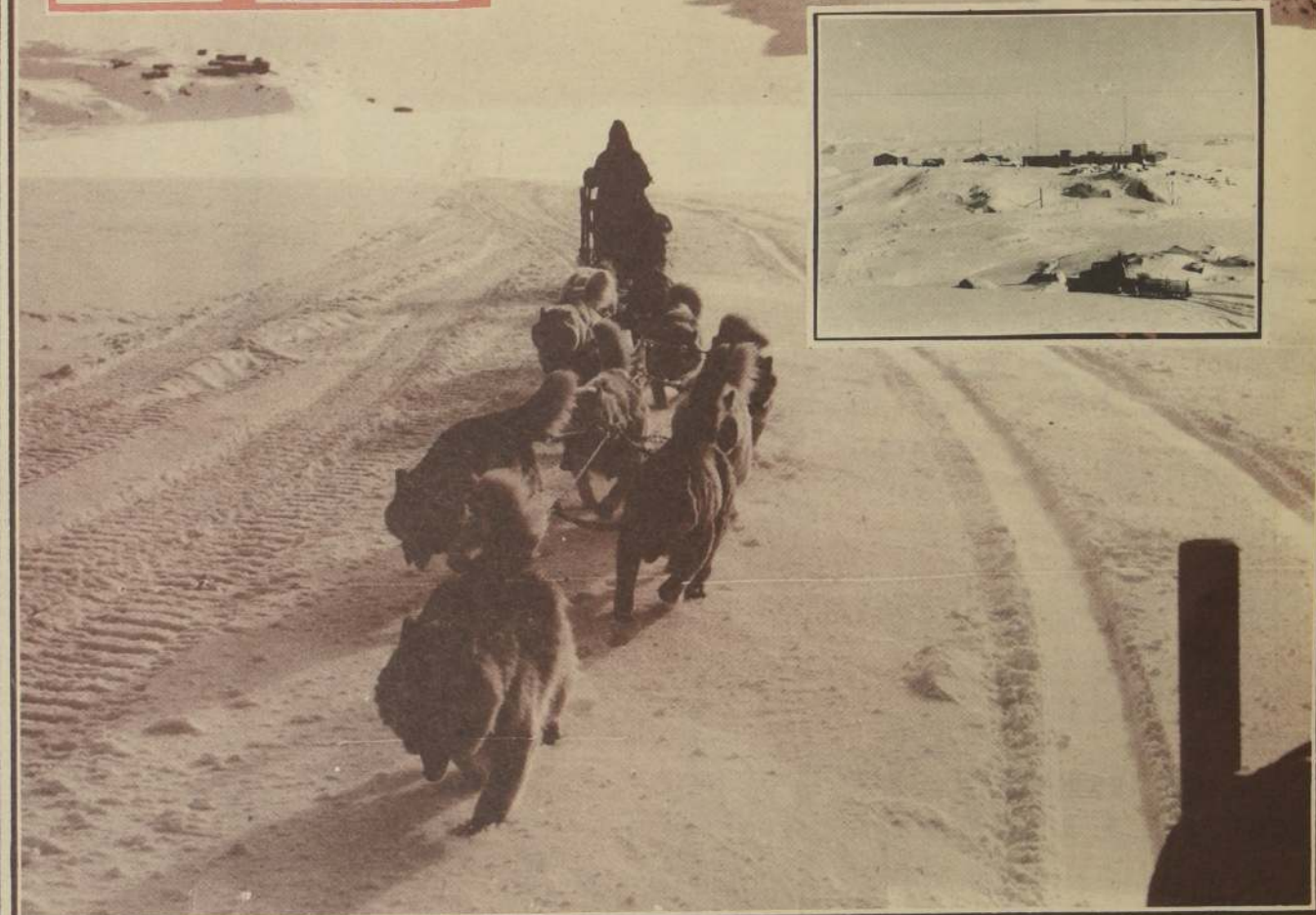
3.- EN PARTE DE SU PROLOGO, Jobet, refiriéndose a las publicaciones Quimantú, expresa que nunca

anteriormente se había realizado nada al respecto en FORMA PLANIFICADA y en consonancia con los intereses de los escritores. "Sabemos que es precursora y que trata decorosamente a los autores que edita, pero ¿cuántos son ellos? No tenemos conocimiento de un Plan, cuántos absorberá anualmente ni del modus operandi para obtener este beneficio y si cumplidas ciertas condiciones se respetaría la prioridad. También si dentro del plazo prudencial se obtendría respuesta de aceptación o rechazo con las causas de este último. Pensamos que todo esto debe considerar un plan que pretenda ayudar a los escritores nacionales. Pero el caso es que Quimantú, pese a su buena labor, se está convirtiendo para muchos en una estrella difícil de alcanzar. Más aún para los escritores de provincias.

Jorge Jobet agrega que "cada vez es más favorable la respuesta del público a los esfuerzos y sacrificios de Quimantú, la mayor parte de cuyas obras se agota en pocos días. Vemos obviadas las dudas de un riesgo de capital que intimida a los editoriales, además, el prologuista señala que "Chile es un país de lectores apasionados y sus escritores cuentan con el cariño del pueblo". Miel sobre hojuelas. ¿Qué obstáculos subsistirán, entonces, para publicar a mayor número de autores? La calidad de las obras y la falta de fondos. Ambas cosas puede subsanarlas el escritor. Podría costear su propia publicación, allanándose al porcentaje adicional que nunca redundaría en la dentellada a que están acostumbrados, aviéndose a pasar por la purga de un jurado estricto y tan idóneo como el que hemos celebrado. Así Quimantú edita y distribuirá una obra que, de hecho, pertenecería al autor y le aliviaría de los amargos trajines del caso.

Esto es lo que planteamos a Quimantú, solicitándole una respuesta. No sabemos si nuestra proposición peca de poco entendida. De todos modos si se nos explica entenderemos. Agradecemos a Jorge Jobet sus valiosas informaciones, de las cuales no dudamos que nos han dado aliento para formular esta proposición pensando que, como dijo un poeta nuestro, "todo es una república de audacia, todo es vuelo, o no sigue. Y tanto dejas entrar, tanto vales. Tanto dejas salir, tanto vuelas".

Valparaíso, febrero 1973.



EN LAS PLAYAS de nieve de Bahía Covadonga se levantó hace hoy 25 años, la frágil estructura de la base Militar antártica chilena "General Bernardo O'Higgins". Un aniversario que enorgullece a la Patria porque significa una avanzada de chilenidad entre los hielos. A través de un cuarto de siglo, los soldados de la bandera de la estrella solitaria han cumplido con hombría y claro concepto del deber sus obligaciones en medio de un clima duro y hostil. Han soportado vientos, ventiscas, nieve y penalidades. En medio de las nieves, han caído los primeros héroes de paz en el único continente de la tierra donde las guerras no han podido poner pie.

Junto a los soldados, en las más difíciles misiones, han estado también los perros, amigos inapreciables del hombre en el casquete polar. (Información páginas 8-9 y 10.-)

EL BRUJO DE UTRECHT (O EL GRAN FARSANTE)

(PAGINA 4)

EL FALSO FUSILAMIENTO DE ALFONSO CARREÑO

(PAGINA 6)

OVNILOGIA: ANATOMIA DE "LOS MARCIANOS"

(PAGINA 12)